

# L'affaire est chocolat au centre-ville



Jean Dumont

jdumont@lecourrier.qc.ca

Un nouveau visage fait son apparition à la tête de la Société de développement du centre-ville. Après un règne de sept ans, de 1999 à 2006, Pierre Bienvenue, de la librairie Daigneault, laisse les guides de l'organisme à Jacques Raymond, de la Demi-Calorie.

M. Bienvenue a aussi été président en 1990 et 1991 et a continuellement siégé à titre d'administrateur de la SDC. Il est actuellement vice-président.

« Est-ce qu'il y aura un changement profond de mentalité, je ne le pense pas. Le centre-ville fonctionne bien actuellement. Certes, comme organisme, nous avons des besoins différents que l'on pense au groupe des bars et restaurants, à celui des commerces de détail, aux professionnels et au secteur de la coiffure, de l'esthétique et des soins personnels. Ce sont des gens aux attentes différentes, mais au fond, ils veulent tout comme moi

que leur tiroir-caisse résonne », lance Jacques Raymond.

## Au centre-ville depuis 1998

Au centre-ville, Jacques Raymond y brasse des affaires depuis 1998 alors qu'il décida de déménager son comptoir de pâtisserie chocolaterie de Sainte-Marie-Madeleine au Marché-Centre.

C'est aussi à compter de cette période que la vénérable institution s'est forgée une « deuxième vie » avec l'apparition des différentes boutiques alimentaires spécialisées. ▶

Lire **L'affaire est chocolat** en **B 3**

cahier

# B

## affaires



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Mobiliers

# H. Moquin

Livraison et installation  
par notre équipe

“Le service personnalisé de mobiliers  
H. Moquin fait la réputation de la maison.”

SALLE DE MONTRE  
130, rue Roy, Saint-Pie-de-Bagot, J0H 1W0  
Tél. : (450) 772-2977 • 1-888-891-2977 • Téléc. : (450) 772-5940  
[www.hmoquin.com](http://www.hmoquin.com)



Série 400E  
Poste de travail  
4 morceaux

Spécial : 997 \$

LACASSE

Rabais  
jusqu'à  
**70%**  
sur  
démonstrateurs

Classeurs  
à partir de  
**419 \$**

0299346

## Les bâtisseurs de notre économie

# Un zèle qui mène au succès

Par Karine Gariépy  
CLD Les Maskoutains

Même s'ils fabriquent des véhicules sur mesure depuis plus de cinq ans, ce n'est que depuis leur déménagement à Saint-Pie en 2005 que Benoit Marleau et Michael Long se consacrent à temps plein à leur projet d'entrepreneuriat pas banal du tout.

Jadis installés à Saint-Césaire, les deux promoteurs avaient d'abord choisi « 100 Limites » comme nom pour leur entreprise. Avec une signification semblable, ils ont finalement opté pour « Zeel Design ».

« Le mot « zèle » n'a pas été choisi au hasard, déclare Michael Long. Nos clients savent que nous nous acharnons à concevoir les meilleures pièces et que nous sommes imbattables en ce qui concerne les délais de livraison. » Les employés ne comptent pas les heures qu'ils consacrent à la création de véhicules tout terrain, autos, motos, véhicules sur mesure de toutes sortes.

Le petit dernier : un véhicule lunaire, une réplique quasi identique d'un vrai selon les plans fournis par l'agence spatiale canadienne, destiné à rouler sur mars – fictivement, bien entendu – lors du tournage à venir d'un documentaire. Si l'étrange engin aux larges roues en aluminium roule vraiment, ses matériaux ne supporteraient pas les conditions inhospitalières de la planète rouge.

En quelques années, Zeel Design a su se bâtir une solide réputation basée sur la qualité de ses véhicules uniques, rendue possible grâce au savoir-faire d'experts en



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Michael Long de Zeel Design

ingénierie et en génie mécanique. L'équipe travaille parfois en collaboration avec des designers. « Nous nous démarquons par notre innovation, notre technologie et notre ingénierie, dit Michael Long. Nos créations très perfectionnées et complexes ne sont font nulle part ailleurs. »

La clientèle internationale de Zeel Design, dont environ 20 % est au Québec, se compose surtout d'entreprises mais aussi de particuliers. On retrouve leurs véhicules

notamment sur des plateaux de tournage et dans des concours internationaux. Les deux anciens employés de Bombardier exécutent aussi des travaux d'ingénierie pour leur ancien employeur.

### Une pluie d'honneurs

Depuis la fondation de Zeel Design, sa croissance a été bien au-delà des attentes de Michael Long. « Nous avons sept employés mais nous pourrions être 15! », s'exclame-t-il. L'entrepreneur préfère cependant bien consolider les acquis avant de croître davantage. Gérer la croissance compte parmi ses principaux défis selon lui. « D'autant plus qu'il est difficile de trouver des employés qualifiés dans ce domaine spécifique », ajoute Michael Long.

Et ce n'est pas non plus le fruit du hasard si Zeel Design rafle autant de prix. Ces véritables passionnés repoussent toujours les limites de l'imaginaire en créant des bolides tous plus originaux les uns que les autres. Entre autres triomphes, Zeel Design est ressorti grand vainqueur, avec la moto « Phenom », des deux dernières éditions du championnat « Rat's Hole » de Daytona, un concours d'envergure mondiale.

Prochainement, les véhicules de Zeel Design feront leur apparition à plusieurs chaînes de télévision. On pourra notamment les voir au canal Discovery dans la prestigieuse série « Biker Build-Off », dont le

tournage débutera à la fin du mois de mai. Il s'agira de la première fois que la populaire émission mettra en vedette un créateur canadien, comme quoi Zeel Design est voué à un avenir très prometteur. ◀

### Fiche signalétique

Nom de l'entreprise : Zeel Design

Dirigeant :

Michael Long et Benoit Marleau

Année de fondation : 2005

Municipalité : Saint-Pie

Secteur d'activité :

Machineries et équipements

Activité :

Firme d'ingénierie spécialisée dans la fabrication de véhicules sur mesure

Marché : International

Une collaboration du



Saint-Hyacinthe  
Technopole

CLD Les Maskoutains

## CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

La passion de réussir pour dans... la vie!

### Étudier à temps plein en Bureautique et comptabilité

Des avantages majeurs!

- Une formation collégiale intensive
- Un diplôme : Attestation d'études collégiales (A.E.C.)
- Des perspectives professionnelles d'avenir

### Emplois disponibles dans la région

Encore quelques places disponibles

**www.cegepsth-qc.ca**

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE - Formation continue  
3000, avenue Boullé, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9  
Pour information : (450) 773-6800 ou (514) 875-4445 (Rive-Sud et Montréal), poste 281  
Pour tous les autres cours offerts au Cégep, consultez le site Internet.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier

### Un don à la Fondation Guy Bourgeois

Daniel Lévesque remet un chèque de 225 \$ à Guy Bourgeois de la Fondation Guy Bourgeois contre le cancer en présence de Line Roberge de la Clinique d'Oncologie. Ce montant a été recueilli lors d'un tournoi de hockey de La Cage aux Sports organisé par M. Lévesque, François Verronneau et Patrick Sénécal en mars dernier à l'aréna C.-A.-Gauvin. Ce montant sera remis à la Clinique d'Oncologie de Saint-Hyacinthe du Dr Gilles Cuirot. Depuis 1999, la Fondation Guy Bourgeois a remis plus de 36 000 \$ à la clinique du Dr Cuirot. ◀

# L'affaire est chocolat au centre-ville

Suite de la page B 1

« Autant nous, au Marché, qu'ailleurs au centre-ville, avons une niche commerciale appelée de destination. Un consommateur peut se garer devant une boutique, acheter le bien qu'il veut et repartir chez lui en quelques minutes. Fini le temps des longues promenades pour magasiner. »

Pour lui, la force du centre-ville demeure l'approche-client. « Lorsque tu magasines dans une boutique dont le propriétaire est sur place et qu'il est en affaires depuis 15, 20 ou 30 ans, ça fait une différence. Ça va au-delà de la simple question des prix. Lorsque tu peux compter sur des conseils, ça fait aussi une différence. »

M. Raymond aimerait bien connaître le potentiel économique de ce secteur dans l'économie maskoutaine. Après tout, plus de 5 000 personnes y travaillent quotidiennement.

## La concurrence commerciale

Le paysage commercial a continuellement évolué selon les modes. Saint-Hyacinthe n'a pas fait exception, même si la Ville ne s'est pas autant développée que d'autres régions.

Au fil des ans, se sont succédé les centres commerciaux tous azimuts, les grandes surfaces, les géants américains de ce monde et maintenant les *power centre*.

Dans ce dernier cas, la Ville a potentiellement ouvert la porte à ce type de boutiques, avec le réaménagement de la sortie de la rue Girouard.

« Honnêtement, je ne crois pas que cela aura un impact pour nous au centre-ville. En terme de mix-commercial, je crois que nous sommes choyés. La concurrence est là aujourd'hui, elle sera là demain. Il faut vivre

avec et se trouver une niche », plaide Jacques Raymond.

D'autre part, après de longues années de valse-hésitation, de report et d'indécision, le projet de la salle de spectacles au centre-ville a finalement vu le jour. Le Centre des arts s'est matérialisé en février dernier.

« La salle a véritablement comblé les attentes. C'est une infrastructure voulue de tous tant des autorités municipales, des élus, des commerçants. Il s'agit d'un endroit qui connaîtra un rayonnement d'envergure. Il faut maintenant assurer sa pérennité. »

## Organe politique

La SDC se veut un organisme de défense politique auprès des autorités municipales. Lors de la dernière assemblée générale, certains ont par exemple soulevé la sempiternelle question des parcomètres. Jacques Raymond ne veut pas partir en guerre. « Les parcomètres sont à la fois un outil et une problématique. Il n'y a pas de situation parfaite, ni de solutions magiques. Je crois tout de même que ça va bien et qu'il faut vivre avec. »

Quant à la question de la levée du moratoire des bars au centre-ville, il répond « ça ne me regarde pas ».

Comme tout le monde, il espère que le dossier débloquera incessamment quant au terrain vacant devant le Marché-Centre.

« Géographiquement, nous sommes bien situés et nous avons un endroit accueillant. Le vent a tourné ces dernières années et les Maskoutains ont appris à redécouvrir leur centre-ville. Je crois qu'il y a une clientèle à aller chercher, celle des boomers, ces gens qui atteignent la soixantaine, qui sont près ou à la retraite, encore en forme, aisés financièrement et qui ont voyagé. »

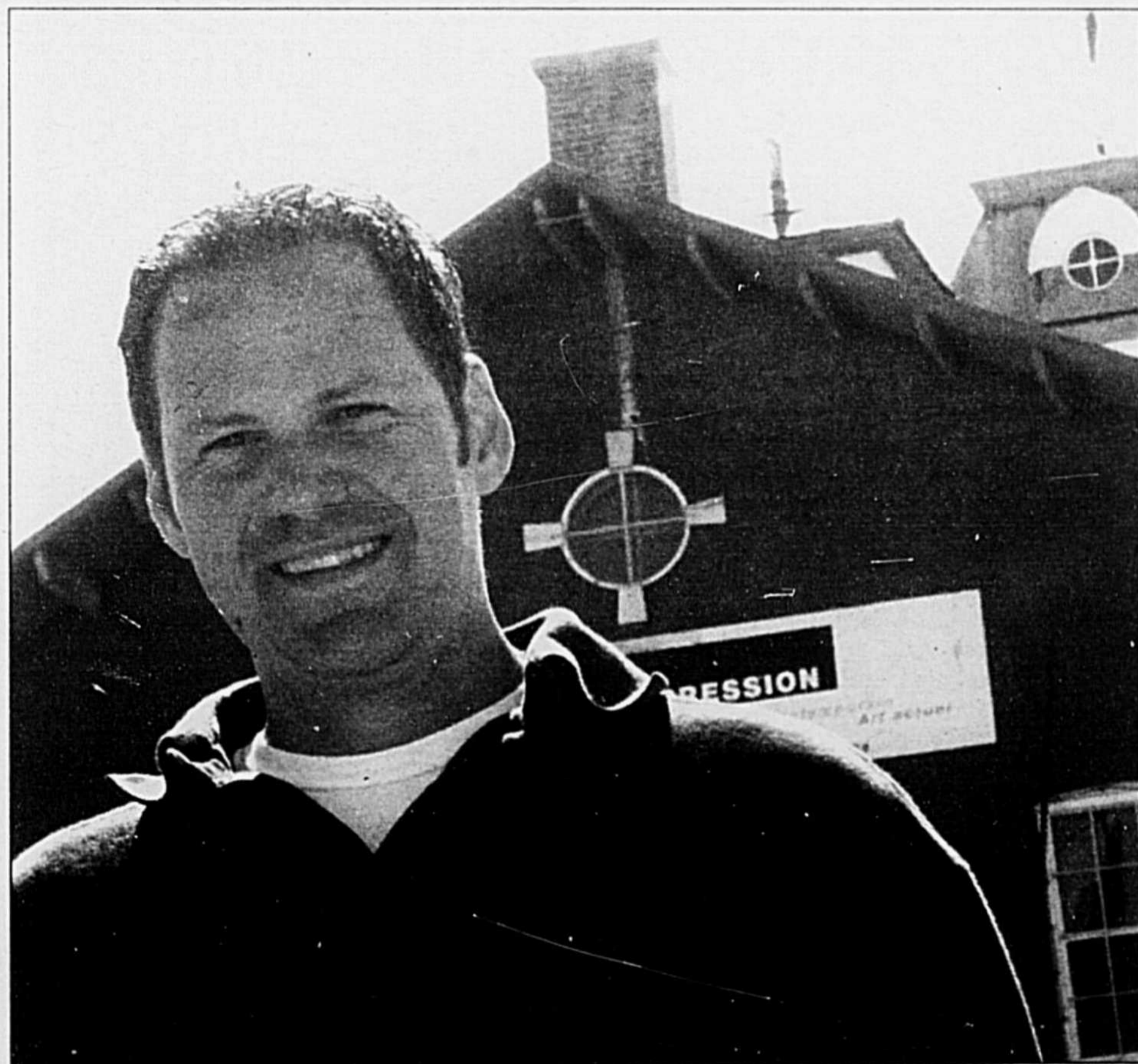


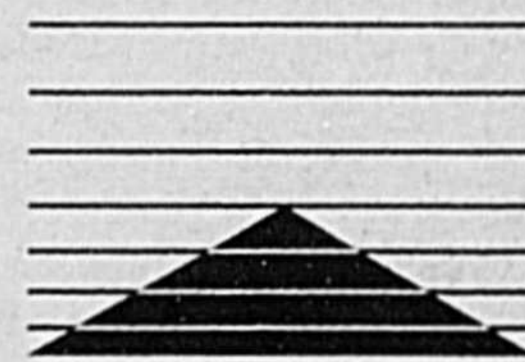
Photo Patrick Roger, Le Courrier

Jacques Raymond, nouveau président de la Société de développement du centre-ville.

« Pour que rien ne soit laissé au hasard. »

Appelez pour vérifier;  
nos offres sont très  
difficiles à battre!

automobile  
habitation  
vie  
entreprise  
services financiers  
450 773-8435



**LANGELIER**  
ASSURANCES INC.

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

Lundi au mercredi:	8 h 30 à 18 h
Jeudi:	8 h 30 à 19 h
Vendredi:	8 h 30 à 17 h

2500, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7R8  
550, ch. Chambly suite 230, Place Herelle, Longueuil (Québec) J4H 3L8  
Télécopieur: 450 773-8722

# Réorganisation chez Rad International

Ariane Faribault

Les usines maskoutaines de Rad Équipements et de Gregson Technologies, ainsi que l'usine Rad Technologies de Thetford Mines, toutes trois membres du groupe Rad International, ont été regroupées et deviennent des divisions d'une seule et même entreprise, qui porte désormais le nom de Rad Technologies, et dont l'actionnaire principal est maintenant la Caisse de dépôt et de placement du Québec.

Le siège social de cette nouvelle compagnie est installé dans l'usine de Rad Équipements sur la rue Martineau à Saint-Hyacinthe. Si la production des usines ne sera pas modifiée, les opérations des trois divisions seront maintenant gérées en sol maskoutain.

C'est suite à une entente conclue le 31 mars avec la Caisse de dépôt, qui devient premier actionnaire de l'entreprise, ainsi qu'avec Roynat Capital, qui devient deuxième actionnaire, que cette réorganisation a été effectuée.

Rad Technologies s'est également adjointe une firme américaine, Cornestone Capital

Partners, qui permettra à l'entreprise de consolider ses activités aux États-Unis, où elle vend déjà plus de la moitié de sa production. C'est d'ailleurs dans une optique de croissance et d'acquisition que cette transaction a été effectuée.

« En nous associant à des partenaires financiers extrêmement puissants, tels que la Caisse de dépôt et de placement, nous nous sommes assurés une base solide pour bâtir l'avenir, indique Michel Potvin, président de Rad Technologies. Nous connaissons déjà une très bonne croissance à l'interne et nous sommes maintenant ouverts à toutes les opportunités d'acquisition qui peuvent se présenter. Nous travaillons déjà sur certains dossiers. »

Avec l'arrivée d'un nouveau siège social à Saint-Hyacinthe, Rad Technologies créera quelques emplois. « Pour l'instant, on parle d'une dizaine d'embauches, mais à long terme, nos ambitions sont beaucoup plus grandes », précise M. Potvin.

Rad Technologies offre des équipements de pulvérisation par sa division Gregson, ainsi que des équipements de manutention, de séchage et de stockage de grains par sa division Équipements. Quant à la division de

Thetford Mines, elle fabrique une variété d'accessoires et attaches pour tracteurs, incluant les souffleuses et une nouvelle gamme d'équipements forestiers. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier

L'usine maskoutaine Rad Équipements deviendra une des trois divisions de Rad Technologies.

## Le MAC vous informe

### La durée des prestations

Une demande de chômage a une « durée de vie virtuelle » de 52 semaines. C'est à l'intérieur de cette année-là que l'on peut recevoir les semaines payables. Au terme de ces 52 semaines, la demande (payée en totalité ou non) prend fin.

Le nombre de semaines de prestations auxquelles vous avez droit dépend de deux facteurs :

- le taux de chômage de votre région au moment de déposer votre demande de prestations;
- le nombre d'heures assurables travaillées durant votre période de référence.

La période de référence correspond aux 52 semaines qui précèdent la date de votre demande ou aux semaines écoulées depuis le dépôt de votre dernière demande initiale (le plus court délai entre les deux).

Notez bien! Lorsque vous recevez votre relevé d'emploi, vous pouvez vérifier le nombre d'heures assurables de travail en regardant à la case numéro 15a du formulaire.

Lorsque vous connaissez ce nombre d'heures et le taux de chômage de votre région, vous pouvez savoir combien de semaines de prestations vous pourrez toucher.

#### Exemple

Après 10 ans de service dans la compagnie et à la suite d'une mise à pied pour manque de travail, Paul dépose une demande d'assurance-chômage. Effectuant 35 heures de travail par semaine, il a donc dans sa période de référence 1 820 heures de travail assurables.

À Saint-Hyacinthe, le taux de chômage est de 7,1 % au moment du dépôt de sa demande. Selon le tableau des semaines de prestations de Ressources humaines et Développement des compétences Canada

(RHDC), Paul pourra toucher 40 semaines de chômage après ses deux semaines de carence (et la répartition de sa paye de vacances, le cas échéant).

#### Prolongation de la période de prestations

Il est impossible de toucher, sauf exception (prestations spéciales), pour une même demande, plus de 45 semaines d'assurance-chômage à l'intérieur d'une période de 52 semaines.

Cependant, il est possible de voir ses prestations étalées sur une période plus longue que 52 semaines si, à l'intérieur de votre période de prestations, vous vous retrouvez dans l'une des situations suivantes :

- avoir été détenu dans une prison;
- avoir perçu une rémunération du fait de la rupture de tout lien avec votre ancien employeur (prime de séparation, paye de vacances, indemnité, préavis, etc.);
- avoir été sur la CSST : par suite d'un accident de travail, d'une maladie professionnelle, d'un retrait préventif.

Dans ces situations, la période de prestations pourra être prolongée du nombre de semaines équivalant à la période durant laquelle vous aurez été inadmissible. Toutefois, une période de prestations prolongée ne pourra dépasser 104 semaines à compter de la date du dépôt de votre demande.

Une telle prolongation doit vous être automatiquement accordée, cependant il vous faudra toujours vérifier que ce droit a été respecté par votre agent. ◀

**Ivan Boulay**  
Mouvement action chômage de Saint-Hyacinthe

## Personnalité du mois d'avril 2006

### COLLÈGE ANTOINE-GIROUARD



Promotion 1964-69

Le Collège Antoine-Girouard et l'Association des Anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe sont heureux de reconnaître publiquement l'apport exceptionnel d'un des leurs au bien-être et au développement de la collectivité.

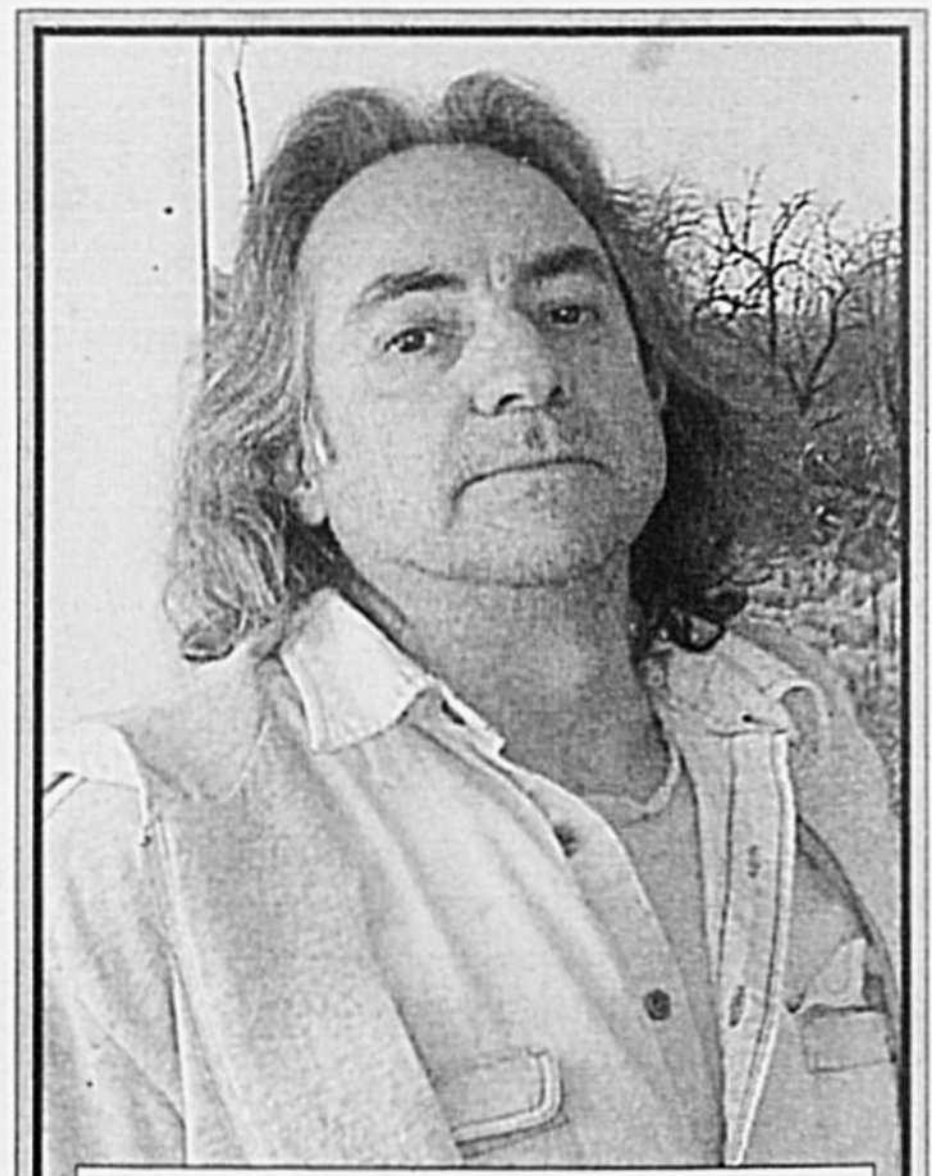
Ce dévoilement mensuel d'une personnalité issue de notre établissement d'éducation met en relief le cheminement de carrière et les grandes réalisations de quelques-uns de nos anciens élèves.

Cette reconnaissance vise non seulement à proposer aux jeunes d'aujourd'hui des modèles d'accomplissement et de réussite, mais elle se veut aussi un gage de notre fierté légitime envers des personnalités qui ont poursuivi avec bonheur la formation reçue dans notre institution.

Claude Gagnon (1964-1969) demeure à ce jour le seul Canadien à avoir remporté « Le Grand Prix des Amériques » durant les vingt-huit années d'existence du Festival des Films du Monde de Montréal. Il demeure également, le seul étranger de l'histoire du cinéma au Japon à avoir remporté le prix du meilleur jeune réalisateur japonais accordé de façon parcimonieuse par l'Association des Réalisateur Japonais. Il a aussi remporté des dizaines d'autres prix prestigieux à Moscou, Berlin, Paris, etc.

Après ses remarquables succès à la réalisation, il s'est retrouvé à la tête d'une maison de production et de distribution. Il a produit plus d'une quinzaine de longs-métrages et distribué plusieurs dizaines au cours des années: 1978-Keino, 1981- Larose, Pierrot et La Luce, 1985-Visage Pâle, 1986- Kenny, 1991- The Pianist, 1994- Pour l'amour de Thomas, 2003- Revival Blues, 2004- Dan and the Superdog, 2005-Kamitaki.

Lors du 29e Festival des Films du Monde, notre personnalité, le seul représentant québécois de la sélection, avait de quoi se réjouir puisque que Kamitaki a non seulement raflé le prix de la mise en scène, mais aussi le prix de la critique internationale (FIPRESCI), le prix du jury académique, le prix du public, de même que celui du film canadien le plus populaire.



**Claude Chagnon**

Devant cette réussite professionnelle, l'Association des Anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe et le Collège Antoine-Girouard sont fiers de nommer M. Claude Gagnon personnalité du mois.

#### UN HOMMAGE DE

**ANGERS TOYOTA**

ACCÈS TOYOTA

3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe  
(450) 774-9191 • (514) 856-9191

www.angers.toyota.ca

# Pacte fiscal : 4,7 M\$ pour Saint-Hyacinthe

Jean Dumont

L'entente sur le pacte fiscal entre le gouvernement du Québec et les municipalités rapportera à la Ville de Saint-Hyacinthe un peu plus de 4,7 M\$ d'ici 2013.

Il s'agit d'un montant deux fois plus important qu'actuellement alors que pour cette année, le montant reçu par la Ville s'élève à 2,2 M\$.

Pour les deux premières années de l'entente, les montants demeurent sensiblement les mêmes. À compter de 2009, on constate une première majoration de l'ordre de 450 000 \$, uniquement pour la taxe de vente, puis en progression constante par la suite.

En fait, ce sera le prochain conseil municipal qui profitera le plus de la manne avec des sommes de 2,9 M\$ en 2010; 3,1 M\$ en 2011; 4 M\$ en 2012 et 4,7 M\$ en 2013. On peut déjà penser que la prochaine campagne électorale en sera une de promesses tous azimuts.

## Taxe de vente québécoise

Comme on le sait, la principale mesure de cette entente concerne le remboursement progressif de la TVQ.

De 2007 à 2013, le remboursement à la Ville de Saint-Hyacinthe passera de 7 200 \$ à 3,2 M\$ uniquement pour la taxe de vente sur les achats de biens et services effectués par la municipalité.

De plus, il y aura bonification des mesures compensatoires tenant lieu de taxes pour

les immeubles parapublics. Cet aspect est intéressant dans le contexte où on retrouve beaucoup de ces immeubles sur le territoire maskoutain à savoir le Palais de Justice, l'hôpital, le Cégep, l'ITA, la Faculté de médecine vétérinaire, les écoles primaires et secondaires et les bureaux gouvernementaux. En fait, Québec s'engage à verser le même montant en compensations même si le taux de taxes diminuait, comme on s'attend en janvier prochain.

Parmi les autres mesures de l'entente, la taxe payée actuellement pour le service d'urgence 9-1-1 par les contribuables touchera non seulement le téléphone traditionnel à la maison, mais aussi les téléphones portables et les services Internet.

Puis, il y aura indemnisation complète à compter de 2010 pour les coûts de la cueillette sélective; remboursement jusqu'à 85 % des redevances pour l'élimination des matières résiduelles et modification à l'encadrement des régimes de retraite.

## Très heureux

L'entente annoncée au début du congrès de l'Union des municipalités du Québec a de quoi réjouir le maire de Saint-Hyacinthe, Claude Bernier.

« C'est une excellente nouvelle tant pour nous que pour l'ensemble des villes si bien que la proposition a été acceptée à plus de 99 % lors du congrès. À Saint-Hyacinthe, on recevra deux fois plus d'argent que dans le pacte fiscal actuel. Avec une entente de sept



Photothèque Le Courrier ©

Le pacte fiscal fera doubler la contribution de Québec dans les coffres de la Ville.

ans comme cela, les municipalités pourront ainsi mieux planifier leur développement. »

Comme la bonification de l'enveloppe ne paraîtra véritablement qu'à compter de 2010, M. Bernier n'est pas en mesure d'identifier les projets. « Rappelons toutefois, que Saint-Hyacinthe est une ville de 28 ans si bien que des améliorations d'infrastructures ne seront certainement pas un pro-

## Le pacte fiscal à Saint-Hyacinthe

2007	2 345 503 \$
2008	2 487 106 \$
2009	2 714 440 \$
2010	2 940 644 \$
2011	3 166 847 \$
2012	4 016 140 \$
2013	4 750 876 \$

Source : Ministère des Affaires municipales

blème à trouver. Les citoyens seront donc à même de s'en apercevoir. »

Le point névralgique de cette entente demeure le remboursement de la taxe de vente provinciale. La liste d'épicerie des municipalités se voulait très longue dans ces négociations avec le gouvernement. Est-ce que le maire aurait aimé que l'on s'intéresse à un autre aspect?

« La TVQ était une très vieille demande de la part des municipalités d'autant plus que nous ne payons plus la TPS depuis quelques années. C'est une bonne chose de réglé. Personnellement, la question des en-lieux de taxes est encore quelque chose à améliorer. Le gouvernement ne paie pas pleinement ses taxes pour ses immeubles dans le secteur de la santé et surtout pour ses écoles primaires et secondaires. »

# Une nouvelle qui arrive à point, dit Francine Morin

Le pacte fiscal, cuvée 2007-2013, entre le gouvernement et les municipalités est « une bonne nouvelle qui arrive à point », lance la mairesse de Saint-Bernard et présidente de la MRC, Francine Morin.

« Quand on s'engage à remettre de l'argent supplémentaire aux municipalités, il n'y a pas beaucoup de gens qui vont s'y opposer, surtout ces années-ci où il nous en coûte de plus en plus cher. »

Mme Morin rappelle que beaucoup de petites municipalités ne vivent pas dans l'opulence. « Nous ne sommes pas toutes riches, loin de là. »

La mairesse de la plus petite municipalité de la région estime qu'il est encore trop tôt

pour identifier des projets. « Comme l'argent ira en progression, ce ne sera pas dans les premières années que nous verrons la différence. Voyez par exemple chez nous à Saint-Bernard, nous passerons de 10 000 \$ actuellement à un peu plus de 46 000 en 2013. Nos besoins sont nombreux que ce soit pour les routes, les égouts sanitaires dans le village et les loisirs. »

D'autre part, Mme Morin souhaite que le programme de Pacte rural soit aussi reconduit, lui qui doit normalement se terminer à la fin de la présente année financière.

Quant aux MRC, il semble qu'il n'y ait pas grand-chose de prévu en subsides additionnels. « Le gouvernement a préféré remettre l'argent aux municipalités plutôt qu'aux MRC. »

## Dans la MRC

Municipalité	2006	2013
Saint-Pie	104 280 \$	322 481 \$
Saint-Damase	56 225 \$	271 831 \$
Sainte-Marie-Madeleine	29 998 \$	186 129 \$
Saint-Valérien	28 704 \$	149 389 \$
Sainte-Madeleine	49 443 \$	135 940 \$
Saint-Liboire	45 474 \$	129 625 \$
Saint-Hugues	21 837 \$	125 089 \$
Saint-Dominique	44 833 \$	124 304 \$
La Présentation	30 113 \$	111 801 \$
Sainte-Hélène	23 237 \$	108 017 \$
Saint-Simon	18 844 \$	103 296 \$
Saint-Jude	18 138 \$	97 880 \$
Saint-Barnabé	14 750 \$	62 744 \$
Saint-Louis	12 146 \$	58 123 \$
Saint-Marcel-de-Richelieu	10 764 \$	50 256 \$
Saint-Bernard-de-Michaudville	9 946 \$	46 172 \$
<b>Sous-total</b>	<b>518 732 \$</b>	<b>2 083 077 \$</b>
Saint-Hyacinthe	2 262 034 \$	4 750 876 \$
<b>Total MRC</b>	<b>2 780 766 \$</b>	<b>6 833 953 \$</b>

**SFGD**  
Services Financiers  
Guy Duhaime

**Vous offre une gamme complète de services !**

- **Assurances**
- **Placements**
- **Planification financière**
- **Avantages Sociaux**

(450) 774-5751

1-800-363-1042

**Vous voulez en savoir plus ?**

**Contactez un de nos conseillers :**

- **Guy Duhaime, Pl. Fin. poste 106 \***
- **Jean-François Duquette, Pl. Fin. poste 130 \***

\* Conseillers en sécurité financière et représentants en épargne collective

# Sutton avale Habitat

Martin Bourassa

Le marché immobilier de la grande région de Saint-Hyacinthe vient de perdre un joueur important avec l'achat par le Groupe Sutton Advantage du courtier Habitat, a confirmé au COURRIER, Yvan Lemay, président de Sutton Advantage.

Les pancartes vertes, blanches et rouges d'Habitat disparaîtront du paysage maskoutain aujourd'hui même et seront remplacées par celles aux couleurs de Sutton.

Les 11 agents d'Habitat changent tous de camp, dont Michel Lanoix et Paul Dubreuil, associés principaux au sein du courtier Habitat. Les deux hommes poursuivront leur travail chez Sutton, se limitant exclusivement aux fonctions d'agents immobiliers.

Ils intègrent la nouvelle équipe qui comptera désormais 26 agents à Saint-Hyacinthe et occupera environ 35 % du marché maskoutain.

« Pour Paul et moi, il n'est absolument pas question de retraite, prévient Michel Lanoix. Cette décision d'affaires nous permettra de nous concentrer sur notre travail sur le terrain et de donner encore plus de services à nos clients. On laisse la gestion et l'administration des affaires aux gens de

Sutton et on revient à l'essentiel de notre pratique. »

M. Lanoix estime que les anciens clients d'Habitat y trouveront leur compte.

« Les contrats seront honorés aux conditions actuelles et les acheteurs comme les vendeurs pourront profiter des promotions et des outils technologiques de Sutton, particulièrement en ce qui concerne les outils Internet », d'ajouter M. Lanoix.

En plus d'éliminer un concurrent et d'ajouter 11 agents à son équipe, Sutton Advantage s'est aussi offert le siège social du courtier Habitat, sur la rue Girouard Ouest.

Sutton entend délaïsser le secteur nord de la ville et les locaux qu'il occupait sur la rue Martineau pour s'installer au centre-ville d'ici trois semaines, un mois tout au plus.

« C'est un achat stratégique, affirme Yvan Lemay, de Sutton Advantage. On prend deux équipes et on en forme une seule. Elle sera donc plus forte, je dirais même que cela nous donnera un rapport de force extraordinaire, d'autant plus qu'il y a des courtiers qui ont pas mal d'expérience chez Habitat. En ce qui concerne Sutton, nous venons de faire un grand pas au niveau de l'immobilier commercial à Saint-Hyacinthe. »

Le courtier Sutton Advantage est actif sur le marché maskoutain depuis près de trois ans. Outre le bureau de Saint-Hyacinthe, Yvan Lemay possède aussi les bureaux de Drummondville, Sherbrooke, Magog, Victoriaville et Granby, ouvert l'an dernier, où le nombre d'agents est passé de 0 à 24 en l'espace de 12 mois.

« Je n'aime pas vraiment comparer les marchés, ce n'est pas mieux ou pire à Saint-Hyacinthe par rapport à Granby. Le marché est actif à Saint-Hyacinthe, les affaires sont

bonnes et notre équipe est en croissance, tout va donc pour le mieux! »

Sutton Advantage regroupe en tout et partout quelque 140 agents.

Présente au Canada depuis 23 ans, la bannière Sutton compte pas moins de 9 000 agents au pays, dont 2 600 au Québec.

En ce qui concerne Habitat, cette transaction marque la fin d'une aventure qui a vu le jour à Saint-Hyacinthe en 1989. Il avait pris la relève du courtier Habitec fondé dix ans plus tôt. ◀



Photo Patrick Roger, Le Courrier

Le siège social du courtier Habitat sur la rue Girouard prendra bientôt les couleurs de Sutton, ce qui rayera définitivement du paysage maskoutain le nom d'Habitat.

# Les victimes d'actes criminels au menu

Le prochain « Toast Populaire » de Solidarité Populaire Richelieu-Yamaska a pour thème : « Pour venir en aide aux victimes d'actes criminels ». L'activité aura lieu le mardi 9 mai de 8 h à 10 h au restaurant Lussier à Saint-Hyacinthe.

Depuis 1988, la Loi sur l'aide aux victimes d'actes criminels a favorisé la mise en place des Centres d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) et a mené à la reconnaissance des droits et besoins de ces victimes, de leurs proches ainsi que des témoins. Saviez-vous qu'en 2003, le réseau

des CAVAC a répondu à près de 50 000 demandes d'aide? Ceci est révélateur d'une grande problématique sociale.

Quels sont les besoins de ces victimes qui y sont associées? De quelle façon la victime est-elle soutenue et assistée? Qui sont les partenaires des CAVAC? Comment les organismes communautaires peuvent-ils venir en aide à des personnes de son réseau qui sont victimes d'actes criminels afin que soit rétablie leur intégrité morale, physique et matérielle? Cynthia Fluét, coordonnatrice du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels Montérégie, fera le point sur cette problématique. ◀



## Une aide de la Fondation Hydro-Québec

Le parc de la Seigneurie-de-Ramezay, de Saint-Hugues, vient de recevoir une subvention de 24 750 \$ de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement. Cette aide financière est consentie pour l'aménagement de sentiers pédestres, la plantation d'arbres, l'installation de nichoirs et la création d'un parcours d'interprétation de la faune et de la flore. On aperçoit, Marcel Gerbeau, maire de Saint-Hugues; Marie Ferdais, direction régionale — Richelieu d'Hydro-Québec; Paul-Yves Coulombe, président du Comité du parc de la Seigneurie-de-Ramezay; Anne-Marie Prud'homme, coordonnatrice de projets à la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement. ◀

## Résidence Les Jardins de la Gare

2025, Moreau (Coin Delorme)  
Saint-Hyacinthe

**Grands studios**  
(26 x 13) disponibles  
dès maintenant.

- Surveillance 24h
- Repas servis à la salle à manger
- Supervision médicale
- Ascenseurs
- Bouton d'appel d'urgence
- Piscine chauffée
- Activités organisées

Visite sur rendez-vous 771-2601

## Immeuble Yamaska

1480, Delorme, Saint-Hyacinthe  
(voisin résidence Jardins de la Gare)

- ascenseur
- gicleurs
- système d'intercom avec caméra à l'entrée
- salle communautaire
- accès à la piscine intérieure et à divers services des Jardins de la Gare

**Grands  
3 1/2**

# Éducation

## De la science pour tous pendant 24 heures

Ariane Faribault

Afin de sensibiliser la population à l'importance des sciences et particulièrement des sciences de la vie, la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe organise deux activités dans la région à l'occasion du premier 24 heures de la science. Du vendredi 12 mai à midi au samedi 13 mai à la même heure, des activités sont organisées dans toutes les régions du Québec.

À Saint-Hyacinthe, deux événements sont prévus au cours de ces 24 heures. D'abord, le 12 mai dans une ambiance décontractée de 5 à 7 au café acoustique Le Zaricot, la Cité de la biotechnologie offre « Le poulet Show », qui a pour but de vulgariser tous les aspects de la grippe aviaire.

« Le principe est simple, indique Janick Martin, coordonnatrice de la Cité de la biotechnologie. Un thème intéressant, un panel de bons communicateurs, un animateur efficace, un public passionné et le tour est joué. »



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Paul Gauvin, propriétaire de Miel Gauvin; Monica Daga, d'Albisa; Esther Pelchat, directrice des activités à la Cité de la biotechnologie; Mario De Tilly, directeur général du CLD; Janick Martin, coordonnatrice à la Cité de la biotechnologie; Carole Brodeur, conseillère en communication scientifique au CRDA; et Gilles Doyon, chercheur et conseiller scientifique au CRDA, travaillent au succès du premier 24 heures de la science les 12 et 13 mai.

Déjà, Jean-Pierre Vaillancourt, directeur du Centre de recherche avicole de l'Université de Montréal à Saint-Hyacinthe, Richard Lemay, personne-ressource de l'inspection de la volaille à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, et Gilles Doyon, conseiller et chercheur au Centre de recherche et développement sur les aliments (CRDA) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada ont confirmé leur présence pour cette activité.

Au matin du 13 mai, le CRDA invite la population de 9 h à 11 h afin de partager science et aliments au cours d'un brunch scientifique dans le hall d'entrée et la salle de conférence du centre, au 3600, boul. Casavant Ouest.

De nombreux industriels alimentaires de la région, ainsi que des chercheurs, partageront alors les secrets de la production de divers aliments, et ce, dans l'odeur d'un bon déjeuner santé.

Même si toutes les activités sont gratuites, il est préférable de réserver sa place en composant le 773-4232 #256. D'autres activités sont également prévues en Montérégie et toutes les informations sont disponibles sur le site Internet du 24 heures de la science, au [www.science24heures.com](http://www.science24heures.com).

## Gala Méritas

# L'ITA souligne le mérite de ses élèves

La neuvième édition du Gala Méritas de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus de Saint-Hyacinthe s'est tenue le 19 avril. Ce fut l'occasion pour l'ITA de reconnaître le mérite des élèves inscrits à ses programmes de formation collégiale.

Partenaires de l'industrie, personnel de l'ITA, parents et amis se sont alors réunis pour célébrer avec les lauréats, des élèves qui se sont distingués durant l'année, soit par la qualité de leurs résultats scolaires, soit par leur engagement dans les études ou la vie étudiante, ou encore par leurs performances lors de compétitions ou de concours.

Le grand prix de la soirée, le Prix excellence de la Technopole agroalimentaire de Saint-Hyacinthe, a été remis à Brigitte

Lavoie, finissante en Technologie de la production horticole et de l'environnement. L'étudiante originaire de Laval s'est démarquée tout au long de ses trois années d'études collégiales par son implication à l'ITA, d'excellents résultats scolaires, des aptitudes pour le travail d'équipe et un grand sens des responsabilités. Il s'agit d'un prix de 1 000 \$.

### Le Mérite Édouard-Brochu

Il est de tradition de remettre le Mérite Édouard-Brochu au président d'honneur du Gala Méritas, une récompense attribuée à un diplômé de l'ITA qui s'est distingué dans le monde agroalimentaire.

Le Mérite Édouard-Brochu a été remis à François Cousineau, diplômé du programme Horticulture légumière et fruitière en 1976. M. Cousineau travaille au sein de l'entreprise Les Jardins Paul Cousineau et fils de

Saint-Constant, où il s'occupe plus particulièrement des volets recherche et développement.

L'entreprise a remporté la médaille d'or de l'Ordre national du mérite agricole en 2005.



Le maire de Saint-Hyacinthe, Claude Bernier; le président d'honneur du 9e Gala Méritas et récipiendaire du Mérite Édouard-Brochu, François Cousineau; la récipiendaire du Prix excellence Technopole agroalimentaire, Brigitte Lavoie, et le directeur général de l'ITA, André Simard.

Travaux exécutés par du personnel compétent

# Société d'entretien Brunelle inc.

Licencié R.B.Q. 8260-6344-19

## ENTREPRENEUR PEINTRE

À votre service dans votre région depuis 25 ans

**INSTITUTIONNEL**    **COMMERCIAL**  
**INDUSTRIEL**        **RÉSIDENTIEL**

**SPÉCIALITÉS :**

- Églises et bâtiments religieux (intérieur et extérieur)
- Maisons ancestrales
- Toitures métalliques
- Peinture ornementale
- Toitures de granges
- Peinture au fusil
- Peinture intérieure et extérieure
- Décapage
- Plâtre

**1280, Chemin du Rivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu**  
**Tél. : 450-787-2974 Fax : 450-787-3016**

Travaux exécutés avec nacelles  
68 et 88 pieds  
Estimation gratuite

# La notion d'équité est sur toutes les lèvres

Denyse Bégin

En cette ère de mondialisation et de disparités économiques de plus en plus évidentes entre les riches et les pauvres, le mot « équité » est revenu tel un leitmotiv, toute la journée durant, au colloque Les perspectives 2006 du Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ), qui s'est tenu à Drummondville le 27 avril.

Près de 650 participants ont assisté aux conférences qui visaient à faire le point sur les grands dossiers de l'heure, soit la conjoncture économique et les enjeux des marchés agricoles.

Le Français Christian Jacquiau, commissaire aux comptes et expert-comptable, spécialiste de la grande distribution et auteur, a décortiqué les mécanismes qui font en sorte que les grandes chaînes (Leclerc, Wal Mart, etc.) s'arrangent pour faire toujours plus d'argent, en étant le moins cher possible. Peu leur importe d'aller chercher leur marchandise au Vietnam. Étant donné les volumes dont elles ont besoin, elles sont toujours gagnantes.

« Tous les emplois qui se perdent du fait que les grandes compagnies font travailler des gens ailleurs dans le monde

pour s'approvisionner, font qu'il y a moins de salaires donc moins de cotisations, donc moins de services publics. C'est comme ça en France où des gares et des maternités ferment et où les soins de santé se privatisent mais c'est aussi comme ça partout dans les pays industrialisés, affirme M. Jacquiau. Nous sommes dans une logique complètement destructrice et suicidaire. Qui va acheter tous ces produits sur les tablettes si les gens n'ont plus d'emplois ou le pouvoir d'achat nécessaire pour y arriver? »

Même s'il trace un portrait peu réjouissant de la conjoncture économique mondiale actuelle, Jacquiau précise que la solution passera par le consommateur, de plus en plus averti et exigeant, qui ne veut pas que ses « Nike » aient été fabriqués par des esclaves, qu'ils soient enfants ou adultes. Le modèle imposé par une poignée de multinationales qui veulent tout contrôler ne pourra pas survivre si le consommateur énonce, haut et fort, ses exigences citoyennes, croit-il.

« Le concept de commerce équitable doit s'appliquer à tous les intervenants d'une filière donnée. Ce modèle est la clé de beaucoup de choses puisqu'il exige de la transparence à tous les niveaux de la chaîne de commerce, même en amont et en aval. Ce sont les

consommateurs qui feront changer les règles du jeu », a indiqué le conférencier.

## L'énergie à bon marché : c'est fini

En matinée, Gilles Soucy, vice-président et économiste en chef au Mouvement Desjardins, a parlé du ralentissement de la croissance économique dû à l'appréciation du huard et à d'importants ajustements structurels.

« Le minichoc pétrolier qui a débuté il y a trois ans s'amplifie et il faut se mettre dans la tête que l'énergie à bon marché, c'est fini. Puisque prévoir le prix du pétrole est de plus en plus difficile, il devient également ardu d'en estimer l'influence sur les coûts de production », mentionnait Gilles Soucy.

Il a décrit le Canada comme un pays scindé en deux. Les économies du Québec et de l'Ontario étant plus vulnérables. La chute libre des emplois du secteur manufacturier affecte plus particulièrement ces deux provinces et ce mouvement n'est pas terminé, disait-il encore. La croissance économique au Québec est plus faible a rappelé l'économiste : 2,2 % (croissance réelle du PIB) par rapport à 2,9 % pour le Canada.

Par ailleurs, Gilles Soucy croit qu'avec un dollar canadien à 0,90 \$, les taux d'intérêt devraient baisser.

## L'avenir aux biocarburants?

François Dupont, directeur général chez Les Pétroles Sonic, est de ceux qui croient que les biocarburants sont voués à un bel avenir dans la conjoncture actuelle.

En atelier, il a souligné le fait que le Canada avance très lentement dans ce dossier et que c'est encore plus vrai pour le Québec. Comme l'éthanol coûte plus cher à produire que l'essence, il est impératif que les deux paliers de gouvernement réagissent au plus vite, confiait M. Dupont.

Sonic est la seule pétrolière organisée au Québec qui offre, à grande échelle, un mélange d'essence-éthanol depuis 1995. L'an dernier, c'est dans la région de Saint-Hyacinthe que la compagnie lançait un projet pilote visant la livraison de biodiesel à la ferme.

« Un mélange E10, contenant 90 % d'essence et 10 % d'éthanol permet une réduction de 30 % d'émission de gaz à effets de serre (GES), a indiqué François Dupont. Les biocarburants constituent donc une bonne façon d'atteindre les objectifs de Kyoto, en plus d'être un débouché intéressant pour l'agriculture. »

L'homme d'affaires a précisé que l'usine de fabrication d'éthanol de Varennes sera fonctionnelle en 2007 et que 10 % de la production du maïs québécois devrait s'y retrouver afin d'y être transformé. ◀

# Industrie des viandes : la nécessité de se parler

Michel Morisset, président-directeur général du Groupe AGÉCO, a décrit en long et en large les défis et contraintes actuels de l'industrie porcine.

À ses yeux, il ne fait aucun doute que « le défi principal que doit relever l'industrie porcine actuellement est de raccorder les secteurs de la production et de la transformation ».

C'est un peu le même constat que faisait André Forcier, vice-président exécutif et directeur général d'Exceldor en ce qui concerne l'industrie avicole.

« Dans le grand monde agroalimentaire canadien, l'industrie avicole aura certainement été celle qui, au cours des 20 dernières années, aura su tirer le mieux son épingle du jeu.

« Les éleveurs de volailles, plus particulièrement, ont su bénéficier des avantages du système de gestion de l'offre. Quoique imparfait, le système de mise en marché de la volaille au Canada a permis à ce jour de maintenir une industrie avicole forte malgré les soubresauts que les transformateurs canadiens ont dû affronter au cours des dernières années, a dit André Forcier. L'ouverture des frontières risque grandement de fragiliser cette industrie. Les coûts de production plus élevés ici que dans plusieurs pays, joints à des opérations de transformation plus coûteuses, feront en sorte que l'aviculture sans mesures de protection à l'importation perdra, c'est le cas de le dire, beaucoup de plumes.

« Il ne serait alors pas surprenant d'assister à des regroupements de transformateurs, ou du moins, à des alliances stratégiques d'importance », a conclu M. Forcier en précisant que les affrontements réguliers entre éleveurs et les transformateurs n'aident en rien à régler les problèmes de l'industrie.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier

« Les difficultés que connaît l'industrie porcine actuellement ne pourront pas se résorber si les producteurs et les transformateurs ne réussissent pas à se raccorder », a indiqué Michel Morisset au colloque Perspectives 2006.

Le président de l'Union des producteurs agricoles du Québec (UPA), Laurent Pellerin ainsi que Marcel Ostiguy, président et chef de la direction chez Aliments Carrière, ont livré le mot de la fin de la journée.

« Le secteur agroalimentaire se portait très bien au Québec quand tous les échelons de la filière travaillaient ensemble. Nous devrions nous en souvenir », a insisté Laurent Pellerin.

Quant à Marcel Ostiguy, il ne s'est pas gêné pour dire que nos politiciens se fou-

tent de l'agroalimentaire et qu'il est impératif que la Banque du Canada réajuste son tir quant aux taux d'intérêt. Puis, réagissant aux quantités croissantes d'aliments provenant de l'extérieur qui se retrouvent dans les bœufs ou produits congelés vendus ici, il a soutenu que le Canada doit mettre ses culottes afin que les producteurs et transformateurs étrangers soient soumis aux mêmes règles que ceux d'ici.

« Sinon, nous ne pourrions plus jouer la « game », a conclu l'homme d'affaires. ◀

## Félicitations à Benoît Lestage



Le 21 avril dernier, le ministre des Transports du Québec M. Michel Després a remis une plaque souvenir à M. Benoît Lestage de la firme Robert Transport pour souligner les faits suivants;

1ère place catégorie 4 essieux au tournoi habilité du 53e championnat des chauffeurs professionnels du Québec tenu à Saint-Jérôme le 13 août 2005 et pour sa qualification au tournoi national des routiers professionnels tenu à Moncton le 24 septembre 2005.

*Bravo  
et bonne continuité!*

# Agroalimentaire

## Le CIAQ obtient des résultats encourageants

« Soyons fiers d'être propriétaires du CIAQ! », a déclaré le président du conseil d'administration de l'entreprise, Jean-Luc Leclair, lors de la présentation du rapport annuel 2005 du Centre d'insémination artificielle du Québec.

Le CIAQ a enregistré un chiffre d'affaires de près de 37 millions de dollars et un bénéfice net de 1 420 000 \$ pour l'année 2005.

L'entreprise annonce donc des résultats semblables à ceux de l'année précédente et sa santé financière s'est maintenue malgré un contexte économique encore difficile pour tous ses clients producteurs laitiers et de boucherie. Ainsi, la rentabilité a été



Photo Robert Gosselin, Le Courrier

Le directeur général du CIAQ, Normand Renaud, a tenu à mentionner trois actions importantes entreprises en 2005 pour assurer les succès futurs de l'entreprise soit les efforts continus pour le testage des jeunes taureaux; le développement du programme de choix de taureaux ProGen et la mise en place d'un plan d'action pour effectuer des visites-conseils selon une nouvelle approche dès 2006.

assurée par des ventes de produits et de services comparables à celles de l'année 2004, par le contrôle des dépenses et par une hausse des revenus de sous-traitance provenant de L'Alliance Semex. Cette dernière a aussi connu une très bonne performance sur les marchés internationaux, permettant au CIAQ de verser aux producteurs des primes de fidélité sur le service d'insémination et sur la semence de 3 147 000 \$.

Jean-Luc Leclair a ajouté : « Nous avons mis en place une nouvelle prime de fidélité insémination et bonifié la prime de fidélité semence pour la faire passer de 7 % qu'elle était en 2004 à 10 %. Ces appuis supplémentaires se greffent aux autres sommes que nous avons retournées à nos producteurs et à la collectivité agricole, pour un total de 9,3 millions \$, dont les principaux bénéficiaires sont bien sûr les collaborateurs au testage des jeunes taureaux du Programme d'épreuves de progéniture (PEP). »

Sur le plan local, soit au Québec et en Nouvelle-Écosse, le CIAQ a connu un bénéfice d'exploitation de 1 779 000 \$ alors que ses ventes se sont maintenues à 19 295 000 \$. Sur la scène internationale, L'Alliance Semex, à qui le CIAQ confie la mise en marché internationale, a inscrit dans ses livres un bénéfice net de 6 024 000 \$, ce qui représente pour le CIAQ un montant de 2,9 millions \$ compte tenu de sa quote-part de 45 % et de sa performance reliée au programme de testage des jeunes taureaux. L'Alliance Semex, représentée dans 117 pays, est un joueur majeur dans l'industrie de la génétique mondiale et elle obtient de très bons résultats. Jean-Luc Leclair a souligné que l'accueil réservé par le CIAQ et les éleveurs à plus de 1000 visiteurs nationaux et internationaux provenant de 30 pays différents qui sont venus au Québec en 2005 a un impact certain sur l'utilisation de la génétique canadienne dans le monde.

Dans le cas du testage des jeunes taureaux du PEP, 179 068 inséminations ont été effectuées avec leur semence en 2005, ce qui représente la deuxième meilleure année de tous les temps.

D'autre part, avec le développement et le lancement de ProGen, le CIAQ est venu consolider le rôle de leader qu'il détient dans le domaine de la génétique. Ce programme, développé dans le cadre d'un partenariat entre le CIAQ, les centres d'insémination canadiens EBI et Gencor ainsi que L'Alliance Semex, donne un outil puissant et flexible aux conseillers et permettra aux producteurs laitiers d'optimiser le progrès génétique de leur troupeau tout en contrôlant le niveau de consanguinité des accouplements.

Le CIAQ a également revu en 2005 le concept des visites que ses conseillers effectuent dans le cadre du programme de troupeaux collaborateurs au PEP. Il s'agit d'une nouvelle approche de visites plus personnalisées selon la philosophie d'élevage de chaque producteur tout en faisant mieux connaître la vaste gamme de taureaux offerte par le CIAQ et les nombreux avantages liés à l'utilisation des jeunes taureaux.

### Stabilité à la présidence

Les membres du conseil d'administration du CIAQ ont reconduit Jean-Luc Leclair à la présidence du conseil d'administration pour un deuxième mandat. M. Leclair sera appuyé dans ses fonctions par Gary Bowers

**CLAUDE JOYAL INC.**  
En progression constante depuis 1962  
SAINT-DENIS STANBRIDGE STATION NAPIERVILLE  
Tél.: (450) 787-2105 Tél.: (450) 296-8201 Tél.: (450) 245-3565  
SAINT-GUILAUME Tél.: (819) 396-2161 0235604  
**CASE III**

à titre de 1er vice-président et de Guy Lavoie au poste de 2e vice-président. Président du Syndicat des producteurs de lait du Centre-du-Québec depuis 1992 et membre de l'exécutif à la Fédération des producteurs de lait du Québec, M. Leclair est administrateur au CIAQ depuis 2003.

De nouveaux administrateurs ont aussi été désignés par les trois organismes propriétaires de l'entreprise. Serge Blanchette est le nouveau délégué du Conseil québécois des races laitières (CQRL). D'autre part, Alphonse Pittet est le nouveau délégué du Conseil provincial des CAB pour lequel il oeuvre depuis dix ans dans la région de la Mauricie. De son côté, la Fédération des producteurs de lait du Québec (FPLQ) a délégué Normand Barriault, président du Syndicat Gaspésie-Les Îles depuis sept ans. De plus à la fin de l'année, le conseil d'administration a comblé un poste de membre externe laissé vacant à la suite du départ de Claude Lafleur en nommant Mario Hébert, économiste principal et premier responsable du développement durable à La Coop fédérée.

L'équipe d'administrateurs pour 2006-2007 est complétée par François Gauthier du CPCAB, Léonard Chabot du CQRL, Luc Quintal de la FPLQ et par Réal Laflamme, membre externe.

Volume 31  
4e numéro

LA PROMOTION DE LA CULTURE EN MONTÉRÉGIE

# GTA

GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES

La promotion de l'agriculture dans la région de Saint-Hyacinthe depuis 1975

## Production porcine

### “ des cochons et des hommes ”



**Publication 17 mai**  
**Réservez votre espace publicitaire avant le vendredi 5 mai**

Distribué dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe et par la poste aux producteurs agricoles dans les MRC suivantes :

- Acton
- Drummond
- La Vallée-du-Richelieu
- Le Bas-Richelieu
- Les Jardins-de-Napierville
- Longueuil
- Rousillon
- Brome-Missisquoi
- La Haute-Yamaska
- Lajemmerais
- Le Haut-Richelieu
- Les Maskoutains
- Nicolet-Yamaska
- Rouville

Tél.: (450) 773-6028  
Mtl.: (514) 875-1948  
Télé.: (450) 773-3115

655, Av. Sainte-Anne,  
Saint-Hyacinthe, P.Q.  
J2S 5G4

LES ÉDITIONS GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLES



### Don de 100 000 \$ de Schering-Plough Santé Animale

La Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal recevait récemment les dirigeants de Schering-Plough Santé Animale pour les remercier d'un don de 100 000 \$. Cette somme sera dédiée à l'achat d'équipement échographique pour le Centre hospitalier universitaire vétérinaire (CHUV), au fonds de démarrage des nouveaux professeurs et à la Chaire de recherche avicole.

## Honda Accord hybride : toujours sans égal



Marc Bouchard

autos@cgocable.ca

Il arrive quelques fois dans la vie d'un chroniqueur que nos essais se prolongent un tantinet. Alors que normalement, l'essai ne durera que quelques jours (quelques heures dans le cas des nouveaux modèles), il peut aussi se prolonger sur quelques semaines, comme ce fut le cas avec la Honda Accord hybride avec laquelle j'ai roulé durant plus d'un mois.

Et même après tout ce temps, et après quelques milliers de kilomètres, le constat est toujours le même : la Accord hybride est, dans son créneau et son échelle de prix, imbattable. Elle fournit confort, puissance et plaisir, tout en étant relativement économe en carburant.

Il faut dire que la base même de cette hybride n'a rien de négligeable : la Honda Accord est une voiture bien née, et est rien de moins que la berline intermédiaire la plus vendue au Canada. On ne pouvait espérer mieux comme introduction.

Ajouter à cela l'ingrédient magique de Honda, le Integrated Motor Assist, un petit moteur électrique qui vient s'ajouter au moteur à essence, et vous obtenez une voiture digne de mention, même si, avouons-le, le prix d'achat a de quoi faire frémir. Car même en version de base, la Accord hybride a un prix de départ de 37 990 \$ (un peu plus de 40 000 \$ avec le système de navigation), ce qui est près de 4 000 \$ de plus que sa soeur à motorisation régulière.

Réglons la chose tout de suite : vous n'économiserez jamais assez de sous pour renflouer cette différence, même si la consommation



Photo Honda Canada

La Honda Accord hybride n'a subi que quelques changements cette année.

d'essence est d'environ 20 % moins importante en version hybride. Prenons tout de même la peine de tout expliquer. Ainsi, une voiture hybride comme la Honda Accord n'est pas seulement conçue pour l'économie d'essence. Elle se veut aussi une championne en matière d'émissions polluantes, et un bel exemple en matière de puissance.

Car c'est là l'ironie de cette version hybride : elle pollue beaucoup moins que sa soeur jumelle, consomme 9 litres au 100 km au maximum (contre 11 pour le moteur à essence), mais dispose d'un moteur plus puissant de 9 chevaux. C'est donc un gain de puissance notable, et une diminution de pollution, qui rendent cette hybride performante.

Ceci étant dit, il importe de préciser aussi que le moteur hybride n'est pas le seul responsable de cette économie d'essence. La Honda Accord hybride est aussi dotée du VCM, c'est-à-dire de la gestion variable des cylindres qui permet de n'utiliser que 3 des 6 cylindres lorsqu'une puissance moindre est requise. On diminue encore davantage la consommation d'essence.

Tout ceci étant dit, il est temps maintenant de passer aux choses sérieuses : l'essai de la Accord hybride. Et de ce point de vue aussi la voiture remplit la commande et même, la devance.

Lorsque nous réalisons un essai standard de quelques jours, il faut s'assurer d'effectuer quelques tests de contrôles de dynamiques (slalom, freinage d'urgence, etc.), qui permettent de mieux comprendre le comportement de la voiture. Mais c'est en la conduisant durant

plus de 2 000 kilomètres que l'on ressent le mieux sa véritable personnalité.

Point numéro un : vous n'achetez pas une Accord, quel qu'en soit le modèle, pour obtenir une voiture sportive. La version hybride ne fait pas exception, et a une conduite tout à fait prévisible. Du même souffle cependant, elle se dirige avec aisance et confort, ayant une direction assez précise pour nous permettre d'aborder les courbes avec aisance.

Même son de cloche du côté de la suspension qui absorbe avec efficacité les hasards de la route, et est capable d'être assez rigide pour conserver sa trajectoire sans occasionner de roulis excessif.

Mentionnons tout de même l'accélération, très linéaire mais étonnamment vive, du moteur V6 de 253 chevaux appuyé du IMA bien entendu. Et le freinage, un peu moins linéaire, qu'il faut apprendre à maîtriser un peu puisque c'est au freinage que la voiture récupère l'énergie pour recharger les batteries. On ressent alors une certaine vibration sous le pied, et une certaine brusquerie dans l'arrêt, mais c'est une sensation que l'on apprend rapidement à maîtriser.

Dans l'habitacle, notre Accord d'essai comptait sur tous les accessoires disponibles, incluant des commandes vocales qui permettent de modifier les réglages audio ou de climatisation d'une simple parole. Malheureusement, la jeune femme cachée dans la voiture éprouve parfois quelques problèmes de compréhension et n'obéit pas toujours au doigt et à l'oeil. Ce qui n'est pas le cas du système de navigation cependant,

### Fiche technique :

**Moteur :** V6 IMA 3,0 litres  
**Puissance nette SAE (ch. à r/min) :** 253 à 6 000  
**Couple (lb-pi à r/min) :** 232 à 5 000  
 Gestion des cylindres variables (VCM™)  
 Traction avant  
**Transmission :**  
 boîte automatique à 5 rapports à commande  
 Freins assistés à disque aux 4 roues  
**Volume utilitaire (L) :** 317  
**Sécurité :**  
 rideaux gonflables et traction asservie  
**Consommation ville/route (L/100 km) :** 9.5/6.4

qui lui, nous dirige sans erreur jusqu'à la moindre destination, aussi reculée soit-elle.

L'espace intérieur est aussi abondant, et a permis à ma petite famille de prendre place, incluant ma belle-mère d'ailleurs, sans être trop à l'étroit. Il y a bien quelques limites à la capacité du coffre puisque la banquette ne s'abaisse pas, mais on réussit tout de même à loger tous nos bagages pour un séjour prolongé.

Bref, avec une puissance accrue, une personnalité plus verte, un habitacle confortable et une conduite plus qu'honorable, la Honda Accord hybride est, pour le moment, seule dans son monde. Elle devra bientôt affronter la toute nouvelle Toyota Camry, elle aussi disponible en motorisation hybride, mais elle possède tous les outils pour y faire face. Et j'avoue qu'après quelques semaines derrière le volant, j'éprouve quelques douleurs à m'en défaire... ◀

### Forces :

- Moteur puissant
- Gestion hybride efficace
- Habitacle confortable

### Faiblesses :

- Coût d'achat
- Banquette non rabattable
- Freinage parfois déroutant



Photo Honda Canada

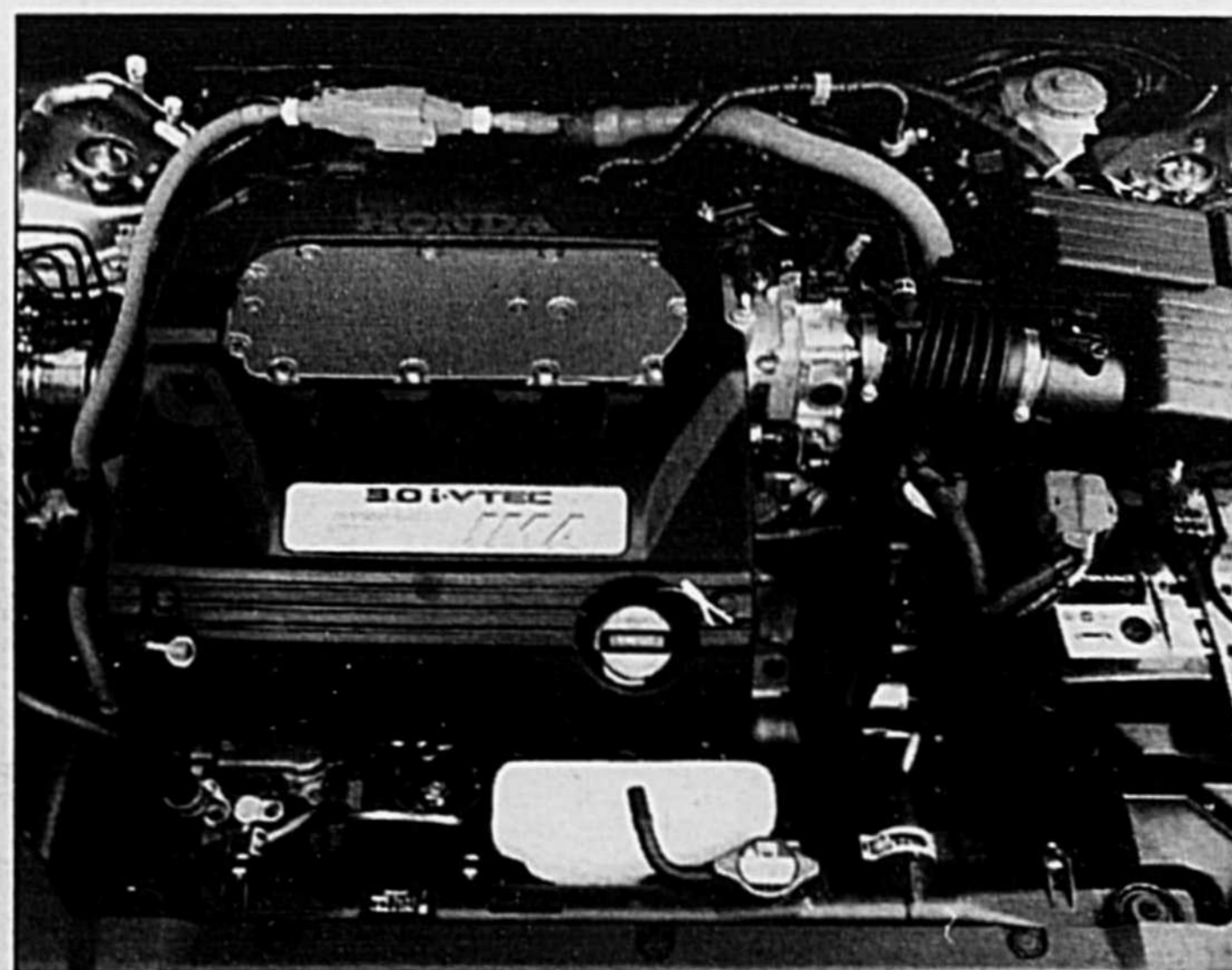


Photo Honda Canada

Le moteur V6, jumelé au moteur électrique grâce au système IMA.

### La direction de

**ANGERS**  
**TOYOTA**

Concessionnaire Accès  
 3395, boul. Laframboise,  
 Saint-Hyacinthe  
 774-9191

Est heureuse de vous annoncer que Mme Angèle Pigeon se joint à son équipe à titre de CONSEILLÈRE AUX VENTES

de véhicules d'occasion. Mme Pigeon vous invite à venir la rencontrer, elle saura répondre à vos attentes dans le choix de votre prochaine acquisition.



0299984

# La carie du biberon



Nicole Laguë  
diététiste-nutritionniste

La carie du biberon se définit comme une maladie qui apparaît lorsqu'on utilise régulièrement le biberon avec un liquide sucré lorsque l'enfant est au lit. Ce liquide sucré est souvent du lait. Il renferme du lactose qui est le sucre spécifique du lait.

Lorsque l'enfant s'endort, la salivation diminue et le liquide sucré stagne dans la bouche. Cela rend les dents du bébé très vulnérables car elles ont baigné dans un milieu acide pendant plusieurs heures. Aux biberons de lait s'ajoutent souvent de nombreux biberons de jus ou de boissons dont l'acidité naturelle cause de l'érosion aux dents.

On remarque que nourrir le bébé au biberon est nettement plus susceptible d'entraîner la carie de la petite enfance que l'allaitement au sein. Du point de vue dentaire, l'alimentation au sein est à encourager. La succion assure un meilleur développement des maxillaires et la carie est moindre. De rares cas isolés ont été observés et lorsque la carie est présente, on remarque que ce sont des situations où les enfants ont été nourris à la demande et au-delà d'une année.

Les facteurs de risque les plus importants sont la fréquence de consommation et la durée d'exposition. Cette carie de la petite enfance atteint surtout les incisives supérieures, mais dans des cas sévères, elle peut atteindre toutes les dents.

Les glucides (sucres) les plus souvent impliqués sont le lactose, le sucrose et le fructose. Autre que le lait, il y a souvent des habitudes que l'on entretient avec l'enfant

## CLSC

### Nutrition et coeur

Série de trois rencontres sur l'alimentation pour les personnes de 55 ans et plus qui ont des problèmes de cholestérol ou de triglycérides élevés dans le sang. Début : le jeudi 4 mai à 13 h 30. Inscription : 778-2572, poste 2154.

### L'entraide postnatale

Groupe de discussion non dirigée s'adressant aux parents ayant des enfants de 0 à 1 an. En deuxième partie, il y aura une courte présentation sur un thème concernant le post-natal. Prochaine rencontre, le mercredi 10 mai à 13 h 30, le sujet sera la sécurité. Inscription non nécessaire. Pour information : 778-2572, poste 2105.

### Bien manger... grossesse en santé

Le plus tôt possible au début de la grossesse : soirée d'information sur les bonnes habitudes alimentaires, le mardi 23 mai à 19 h. ◀

## Bloc Aféas

### Saint-Damase

Vente d'économies le vendredi 5 mai au sous-sol du centre communautaire. Heures d'ouverture : de 9 h à 15 h, prix régulier; de 15 h à 17 h, 5 \$ le sac vert. En vente : vêtements pour la famille et divers articles. ◀

qui sont inadéquates. Par exemple, l'habitude de donner un biberon contenant une boisson sucrée au coucher ou en remplacement de la sucette. Lorsqu'on donne un biberon de jus même si le jus est pur à 100 %, il n'en demeure pas moins qu'il contient le sucre naturel du jus, soit le fructose qui est quand même du sucre. Il faut donc éviter le contact prolongé de liquides sucrés donnés dans le biberon.

D'autres comportements associés au développement de la carie sont, l'usage du biberon après 12 mois. Également, une

manie nuisible est la prise régulière d'une sucette enrobée d'une substance sucrée que ce soit du miel, du sirop ou toutes autres substances sucrées. Enfin, la pratique d'ajouter des céréales dans le biberon de lait et une hygiène buccale déficiente sont fréquemment associées à la carie de la petite enfance.

En ce qui concerne l'hygiène buccale, on recommande de commencer avec une débarbouillette mouillée, dès que la première dent fait éruption. Par la suite, la brosse à dents pour bébé peut être intégrée.

Par contre, la pâte à dents doit être utilisée en très petite quantité.

Je tiens à remercier Dre Linda Bélanger, chirurgienne dentiste à la Clinique Dentaire de Saint-Damase, pour la révision de cet article. N'hésitez pas à contacter la Clinique Diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger, une évaluation de votre alimentation, cholestérol, diabète, pour l'amélioration de vos habitudes alimentaires ou des suivis adaptés à vos besoins et à votre état de santé. On peut me rejoindre au 261-1365. Au plaisir! ◀

**COURTEMANCHE ET FRÈRE**

le nom qui fait sa marque !

**100\$**

ÉPARGNEZ JUSQU'À

À L'ACHAT DE 4 PNEUS HAUTE-PERFORMANCE DE MICHELIN<sup>MD</sup>

**100\$** de rabais sur un ensemble de 4 pneus à indice de vitesse ZR

**75\$** de rabais sur un ensemble de 4 pneus à indice de vitesse V

**60\$** de rabais sur un ensemble de 4 pneus à indice de vitesse H

DU 5 AVRIL AU 20 MAI 2006

**R Courtemanche ET FRÈRE**

875, RUE DESSAULLES (450) **773-4855**  
ST-HYACINTHE

## Concerts de la chorale de l'A.R.E.Q.

La chorale des retraités de l'enseignement (secteur Richelieu-Yamaska) présente encore cette année son concert du printemps dans quelques résidences du secteur et autres endroits. Les représentations auront lieu le mercredi 3 mai, au Centre Marguerite-Adam à Beloeil à 14 h; le vendredi 5 mai, à la Résidence Bourg-Joli à Saint-Hyacinthe à 13 h 30; le jeudi 11 mai, au Séminaire de Saint-Hyacinthe à 14 h; le mardi 16 mai, au Couvent des Soeurs de la Présentation à Saint-Hyacinthe à 14 h; le vendredi 19 mai, à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe à 19 h; et le mercredi 24 mai, à la Salle Châtelaine, pour les membres à l'occasion de la Journée hommage aux octogénaires de l'Association, à la suite du dîner.

## Acton Vale

Danse le samedi 13 mai, de 20 h à 23 h 30, à la salle du centre communautaire avec Les Mélodiques.

## Aquino

Noël en automne à l'Hôtel Chanteclerc les 15, 16 et 17 octobre (2e autobus); Casino de Montréal pour le spectacle de Richard Abel et souper le 8 novembre. Infos : Claire Vigeant au 796-3165.

## Assomption

Les billets pour le souper de la fête des Mères le samedi 20 mai sont en vente. Réservez au plus tôt. Infos : Jean-Claude au 773-1131.

## Bourg-Joly

Danse le samedi 6 mai, à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Les Mélodiques.

Inscription pour la pétanque du lundi au jeudi, de 13 h à 16 h, au local du club.

Souper de la fête des Mères et des Pères le 3 juin. Billets en vente à compter du samedi 6 mai. Infos : 774-1050.

## Douville

Souper de la fête des Mères et des Pères suivi d'une soirée de danse le samedi 6 mai, à 17 h 30, au gymnase de l'école avec la musique de Gaston Bienvenue.

Pétanque le mercredi 17 mai, à 18 h 30. Début de la saison au 385, Chapleau. Carte Accès-Loisirs obligatoire.

Bingos les jeudis 11 et 25 mai, à 19 h 30, au local du club. Infos : Ginette au 773-0815 ou 771-0208.

## La Présentation

Assemblée générale le mercredi 10 mai à la salle de l'âge d'or au 772, rue Principale (en arrière).

Danse le dimanche 28 mai, à 13 h, à la Salle Chez Jacques avec la musique de Gaston Bienvenue.

## Rougemont

Croisière country-western le samedi 17 juin avec Gilles Descôteaux et Georges Hamel. Informations et réservations : Jacqueline au 469-3029 ou Gilberte au 460-4680.

## Saint-Antoine-sur-Richelieu

Danse le vendredi 5 mai, à 20 h, au centre communautaire situé au 1060, Des Ormes. La partie musicale sera assurée par l'orchestre Les Copains.

## Saint-Césaire

Danse le samedi 13 mai, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Copains.

Le club organise une fin de semaine à L'Auberge Memphré à Magog, du 19 au 21 mai. Le thème sera La ruée vers l'or.

Pour information et réservation, il suffit de contacter Éveline au (450) 372-7571.

Brunch familial le dimanche 21 mai, de 9 h 30 à 12 h 30, au centre communautaire.

Repas à l'occasion de la fête des Mères et des Pères le vendredi 26 mai, à 18 h, au centre communautaire. Divertissements après le repas. Infos : (450) 469-3113 ou 469-3448.

## Sainte-Hélène

Danse le vendredi 12 mai, à 20 h, à l'école au 401, de la 4e avenue avec Les Rythmiques.

## Saint-Hyacinthe

Souper de fermeture le samedi 13 mai, à 18 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques. Vin à volonté. Gratuit pour les membres et 15 \$ pour les non-membres. À noter que le nombre d'invités est limité. Billets en vente à la soirée du 29 avril et auprès des administrateurs : Jeannine Deslandes (773-2763), Gérard Provençal (792-5103), Lucie Jodoin (799-4739), Aimée-Rose Bérard (252-2853), Léo Côté (799-5027).

## Saint-Joseph

Prochaine partie de cartes le 21 mai, au local.

## Saint-Jude

Danse le vendredi 5 mai, à 20 h, au centre communautaire.

Dîner annuel des membres et assemblée générale le dimanche 7 mai, à midi, au centre communautaire avec la musique d'Yvon Daunais. Traiteur : le Pavillon de l'Érable.

## Sainte-Madeleine

Danse le dimanche 7 mai, à la salle Chez Jacques de La Présentation, avec la musique de Gaston Bienvenue.

Voyage à l'Auberge du parc à Orford du 19 au 21 mai. Quelques places disponibles. Infos : Marie-Claire Bernard au 795-3993.

Méchoui le 4 juin, à midi, à la salle Chez Jacques pour souligner la fête des Pères et des Mères. Danse avec la musique de Gaston Bienvenue. Billets en vente maintenant. Pour réservation : Robert Bernard au 795-3993.

## Saint-Pie

Il n'y aura pas de brunch au local le dimanche 7 mai. Il est remplacé par le dîner de la fête des Mères et des Pères qui se tiendra à la Salle de quilles, anciennement Chez Théo.

Voyage d'une journée à Villeroy le 24 août. Infos : Denise Tétreault au 772-2141 ou Charlotte Étienne au 772-2871.

## Sainte-Rosalie

Activités au Centre Rosalie-Papineau : le samedi 6 mai, danse à 20 h; le mardi 16 mai, spectacle avec Pierre Armstrong à l'occasion de la Semaine de l'âge d'or. Infos : Suzanne Beaudoin au 252-4488 ou Lise Jetté au 799-3539.

## Saint-Sacrement

L'inscription pour les poches se tiendra le 3 mai, de 13 h à 16 h, au 2420, rue Bourassa.

## Saint-Théodore d'Acton

Danse le samedi 6 mai avec l'orchestre Les Rythmiques.

## Saint-Thomas-d'Aquin

Danse le samedi 13 mai, à 20 h, au centre communautaire avec la musique de René Boudreau. On soulignera la fête des Mères.

## Upton

Danse le vendredi 5 mai, à 20 h, à la salle communautaire avec Les Rythmiques. ◀

## Cartes professionnelles

**Karine St-Germain**  
Massothérapeute  
Kinésithérapeute  
Orthothérapeute  
Diplômée

- Certificats-cadeaux
- Formule d'assurance

Sur rendez-vous  
2440, rue Derome, App. 2  
Saint-Hyacinthe (Québec)  
J2S 8G2  
Tél. : (450) 261-1137  
Pag. : (450) 223-5744

Membre de l'Ordre des Orthothérapeutes A.M.S. du Canada

0293433

**Ginette Tétrault**  
450-252-2880

- ☆ TAROT ZEN : LECTURE DE CARTES, COURS DE TAROT ZEN, VOYANCE
- ☆ MASSAGE MÉTARMORPHIQUE : PIEDS, MAINS, TÊTE ENFANT, ADULTE
- ☆ TECHNIQUE DE LIBÉRATION ÉMOTIONNELLE
- ☆ PURIFICATION ET ÉQUILIBRAGE DES 7 CHAKRAS, PRINCIPAUX
- ☆ POLARITÉ, TRAITEMENT EN ÉNERGIE

MERCI, MERCI, MERCI

0294373

**amaro**  
EAU DE SOURCE NATURELLE

Service de livraison  
Vente, location et nettoyage de refroidisseurs  
Livraison rapide sur un simple appel

AMARO-DISTRIBUTION Jean Ménard Inc  
2695, Dessaulles, St-Hyacinthe St-Hyacinthe : 773-6034

Une présence maskoutaine depuis 32 ans.

0286197

**Noiseux syndic inc.**  
Syndic de faillite • réorganisation financière

Sans frais: 1-866-492-0200

Première consultation gratuite

www.noiseuxsyndic.com

540, boul. Casavant O., bur. 1  
St-Hyacinthe (Qc) J2S 7S3

Bureau Principal  
1102, boul. Moody bur. 200  
Terrebonne (Qc) J6W 3K9

**Pierre Lacasse**  
placasse@noiseuxsyndic.com  
Tél. : (450) 252-0200

0299636

**Soyez lu 52 semaines**

avec les professionnels du milieu

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

**Johanne Lafontaine**  
publicitaire

655, avenue Sainte-Anne  
Saint-Hyacinthe  
J2S 5G4

Téléphone: (450) 773-6028  
Montréal: (514) 875-1948  
Télécopieur: (450) 773-3115  
Courriel: jlafontaine@courrierclairon.qc.ca

0275150

**Fête équestre enfantine**

- Pour une fête pas comme les autres!
- Dégustation des chevaux
- Monter à cheval
- Cadeaux souvenir pour les enfants
- Salle de fête
- Gâteau d'anniversaire (inclus)

Forfait 2 heures (450) 379-9381

1520, Grand Rang Saint-Charles, Saint-Paul D'Abbotsford Qc J0E 1A0

1071958

**Servicepro**  
NUTRITE

**Arrosages dansard inc.**

**Entretien arbres et pelouses**

Richard Mouellet  
Technicien  
218, rue St-François  
Saint-Pie (Québec)  
J0H 1W0

Tél. : (450) 772-5490  
Fax : (450) 772-6212

arrosage@dansard.com  
www.dansard.com

0299684

**RENOVIA**  
www.renovia.ca

**SERVICE D'HOMME À TOUT FAIRE**

- Rénovation, finition intérieure extérieure
- Patis, clôtures, Toiture, Revêtement
- Planchers de céramique, flottant, bois
- Finition de sous-sol, plomberie, électricité etc.

**450-778-5225**

0294631

**Soyez lu 52 semaines**

avec les professionnels du milieu

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

**Gérard Leblanc**  
publicitaire

655, avenue Sainte-Anne  
Saint-Hyacinthe  
J2S 5G4

Téléphone: (450) 773-6028  
Montréal: (514) 875-1948  
Télécopieur: (450) 773-3115  
Courriel: gleblanc@courrierclairon.qc.ca

0269678

# Festival de Micro-Soccer Subaru Saint-Hyacinthe

Il s'agit sans doute de la rencontre sportive la plus sympathique et amicale d'entre toutes où les vedettes sont des bout'choux âgés de 4, 5 et 6 ans. Lors de ce festival, dès 9 h le samedi 10 juin, le parc Saint-Sacrement sera couvert de petits lutins de toutes les couleurs qui courent dans tous les sens pour contrôler le ballon rond. À noter que chaque athlète reçoit une médaille d'or et un souvenir pour sa participation.

## Déjà la 19e édition!

L'invitation est lancée à toutes les équipes de la région qui évoluent dans la catégorie U5-6 (enfants nés en 2000 et 2001). Il y aura trois divisions : masculine, féminine et mixte. En cas de mauvais temps, toutes les activités seront remises au lendemain.

Les parties ont lieu sur des surfaces de 20 X 40 m aménagées dans le parc. Les petits joueront 4 contre 4, sans gardien de but, pendant deux demies de 15 minutes.

Chaque équipe disputera trois parties entre 9 h et 16 h. Un dîner aux hot dogs est également à la disposition de tous sur le site.

Il s'agit souvent d'une première expérience en « tournoi » pour ces bout'choux, c'est pourquoi tout est mis en oeuvre pour rendre leur expérience inoubliable et leur donner le goût de continuer à faire du sport.

## Inscription

Le coût d'inscription est de 110 \$ par équipe; le formulaire doit être reçu au bureau des Loisirs Saint-Sacrement et Sacré-Coeur avant le vendredi 2 juin. Pour inscrire une équipe ou obtenir plus de renseignements sur le Festival, téléphonez au 450-773-1824. Le comité organisateur vous attend en grand nombre lors de cette journée et désire remercier Subaru Saint-Hyacinthe pour sa collaboration à la présentation de cet événement. by



## Christ-Roi

### Clubs ado, primo et informatique

Veillez prendre note des nouvelles heures d'ouverture des clubs ado, primo et informatique depuis le 2 mai : les mardi et jeudi de 18 h 30 à 21 h 30.

## Saint-Joseph

### Ligue masculine de soccer adulte « Le vieux poêle »

Les Loisirs Saint-Joseph invitent les adultes de 25 ans et plus à participer à une ligue de soccer récréative. Les parties ont lieu

le mardi à 19 h (Roméo-Forbes) du 23 mai au 5 septembre (16 semaines). Coût : 60 \$ par joueur. La carte « Accès-Loisirs » valide et l'inscription sont obligatoires. Nombre de places limitées. Inscription au Centre communautaire Roméo-Forbes. Renseignements : David Guillemette au 778-7728.

### Saint-Thomas-d'Aquin Ligue de balle-molle aquinoise

Nous recherchons des joueurs et des équipes voulant faire partie d'une ligue amicale avec un bon niveau de compétition. Pour plus d'information, contactez Luc Bouthillier au 796-4542 ou le bureau des loisirs au 796-4466. ◀

## Qui joindre ?

Service des Loisirs	778-8333
Centre culturel	778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / Mme Mélanie Martin	778-9726

### Dans nos quartiers :

Assomption / Mme Nicole Champagne	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. David Guillemette	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-2727

# Du golf au profit des Loisirs Assomption

Le troisième tournoi de golf au profit des Loisirs Assomption aura lieu le samedi 20 mai au club de golf Le Rocher à Roxton Pond. L'événement est sous la présidence d'honneur de Pierre Boulos, propriétaire du Canadian Tire de Saint-Hyacinthe.

« J'ai accepté de m'associer à cette activité car les profits serviront à offrir des activités aux jeunes, de dire M. Boulos. Je m'implique dans un comité dynamique et c'est avec un immense plaisir que je leur apporterai mon soutien. »

Les membres du comité organisateur sont confiants de réunir plus de 160 golfeurs et 225 convives pour le souper. On souhaite amasser la somme de 10 000 \$.

« Cet omnium de golf a comme premier but d'amasser des fonds qui seront injectés dans la Corporation des Loisirs Assomption. Ces fonds sont destinés à défrayer différents organismes ou équipements qui serviront à augmenter le bien-être des jeunes utilisateurs et résidents du quartier », de préciser Jean-Claude Giguère, président du comité organisateur. « Parmi les valeurs véhiculées par les Loisirs Assomption, il y a celles de l'entraide et du partage. Il est donc important pour notre organisation d'appuyer à notre tour, une oeuvre caritative, de donner au suivant. Cette année, c'est à la Fondation Canadian Tire pour les familles qu'une partie des profits sera remise. »

La mission de La Fondation Canadian Tire pour les Familles consiste à donner un coup de main aux familles éprouvées afin de combler leurs besoins fondamentaux.

Trois forfaits sont offerts aux amateurs de golf. Le premier, au coût de 100 \$, comprend le brunch, le golf avec voiturette, le cocktail, le souper et la soirée. Un deuxième forfait est disponible pour 75 \$ et comprend le brunch, le golf avec voiturette et une consommation. Finalement, un billet, cocktail, souper et soirée est disponible au montant de 35 \$.

Pour s'assurer du succès de la journée, les membres du comité organisateur ont la chance de pouvoir compter sur l'appui d'une vingtaine de bénévoles.

Tout au long du parcours, les bénévoles proposeront divers jeux sur les trous afin d'agrémenter la journée des golfeurs.

L'omnium de golf a son site web créé et mis à jour par Denis Grenier, bénévole très impliqué au sein des Loisirs Assomption. À partir de [www.loisirsassomption.com](http://www.loisirsassomption.com), les internautes auront accès à toute l'information sur notre organisation d'un simple clic.

On y retrouve toute l'information sur la journée de golf, les commanditaires, les membres du comité organisateur, la Corporation des Loisirs Assomption, et plus encore. Les photos du tournoi de l'an dernier y sont même accessibles. ◀

# Cours de tennis : inscription en fin de semaine

Le Club de tennis maskoutain invite les amateurs à s'inscrire aux dates ci-dessous. N'oubliez pas d'apporter votre carte « Accès-Loisirs ».

Session printemps : le 6 mai au Centre culturel de 9 h à midi

Session été : le 17 juin au Centre culturel de 9 h à midi

Notes : 5 \$ additionnels pour inscription en dehors de ces dates; rabais de 50 % à la 3e inscription dans une même famille.

## Cours parent-enfant

Du 14 mai au 18 juin au Centre culturel. Six dimanches de 9 h à 10 h ou de 10 h à 11 h. Coût : 55 \$

## Cours junior

Session printemps : 13 mai au 17 juin, samedi de 8 h à 13 h au Centre culturel.

Session été : 26 juin au 13 juillet, lundi et mercredi de 14 h à 16 h au Centre culturel ou 25 juillet au 11 août, mardi et jeudi de 14 h à 16 h (endroit à déterminer). Coût : 55 \$.

## Cours pour adultes

Session printemps : 15 mai au 17 juin au Centre culturel.

Session été : 10 juillet au 10 août (lieu à déterminer).

Débutant 1, lundi et mercredi de 18 h à 19 h; Débutant 2 A, lundi et mercredi de 19 h à 20 h; Débutant 2 B, mardi et jeudi de

18 h à 19 h; Intermédiaire 1 A, lundi et mercredi de 20 h à 21 h; Intermédiaire 2, mardi et jeudi de 20 h à 21 h. Coût : 85 \$.

## Ligue junior

Date : 26 juin au 10 août, du lundi au vendredi de 9 h à 13 h 30, au Centre culturel et au quartier Notre-Dame. Pas d'équipe ou d'entraînement, match entre joueurs ou joueurs de même niveau, 3 heures par semaine. Horaire à confirmer selon nombre de groupes. Coût : 45 \$.

## Ligue adulte

Date : 15 mai au 7 septembre, selon le niveau de jeu, du lundi au jeudi de 18 h 30 à

22 h 30. Classement simple et double, 80 minutes de jeu par semaine. Coût : 45 \$ + 10 \$ dépôt.

## Tournois

Junior : pour les 10-12-14 ou 16 ans, garçons et filles (selon catégories) du 14 au 17 août au Centre culturel. Coût : 10 \$.

Adulte : pour hommes et femmes, simple, double et double mixte, du 14 au 20 août. Coût : 20 \$. Un minimum de huit inscriptions par catégorie sont nécessaires.

Pour tout renseignement en dehors des jours d'inscription, laissez votre message au 888-2874. ◀

## Assemblée de l'AREQ

L'assemblée générale annuelle des retraités de l'enseignement du secteur Richelieu-Yamaska se tiendra le mercredi 3 mai, à 8 h 30, à la Salle La Châtelaine. Il y aura présentation des rapports d'activités pour l'année écoulée et des projections pour l'année en cours.

## Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire

Vente mensuelle le mercredi 3 mai, de 9 h à 14 h. Vêtements printemps-été à prix modique. Entrée rue Bourdages.

## Maison de la Parole

Activités à venir : le mercredi 3 mai, de 19 h 30 à 21 h 30, Initiation à la méditation avec Francine Loïselle; le mardi 9 mai, de 19 h 30 à 21 h 30, Noël à la recherche de salut avec Jeannine Deslauriers, p.m.; et le samedi 20 mai, de 9 h 30 à 16 h, L'Esprit Saint est-il vivant dans ma vie? Animateur : Patrice Proulx, s.j. Pour informations ou inscription : 773-4967 ou 771-8556. La Maison de la parole est située au 660, rue Girouard Ouest (porte 3).

## Ordre Franciscain Séculier

« Un trésor à partager », les 2, 3 et 4 juin au Campus Notre-Dame de Foy à Saint-Augustin-de-Desmaures. Date limite d'inscription le 5 mai. Infos : Yvette Duguay au 774-4078.

## Coupures d'électricité

Hydro-Québec vient de vous aviser qu'à défaut de payer votre dette d'électricité, vous seriez débranché du réseau électrique? L'organisme Prévention Action Consommation des MRC d'Acton et Les Maskoutains peut vous aider à obtenir une entente qui respecte votre capacité de paiement. Infos : 252-0808.

## Filles d'Isabelle

Vente de partage le jeudi 4 mai, de 9 h à 14 h, au sous-sol de la Cathédrale. Apportez vos sacs verts.

Messe anniversaire le dimanche 7 mai, à 9 h 45, à la paroisse du Précieux-Sang. Les Filles d'Isabelle doivent se rendre à l'église pour 9 h 15.

Assemblée mensuelle du Cercle Christ-Roi no 772 le lundi 8 mai, à 19 h 30, au local situé au sous-sol de la Cathédrale.

## Journée de ressourcement des Franciscains

Le jeudi 4 mai, de 9 h 30 à 15 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement avec le père Marius Lessard, ofm. Messe à 13 h 45 et une demi-heure d'adoration à l'eucharistie.

## Le Trait d'Union Montérégien

Beaucoup de gens souffrent et sont privés de réseau social. L'organisme Le Trait d'Union Montérégien tente de les aider en trouvant des bénévoles qui font des activités avec eux. Malheureusement, il y a encore de nombreuses personnes qui attendent faute de bénévoles. Si amener un peu de joie de vivre à quelqu'un vous intéresse, composez le 223-1252.

## Maison de la famille des Maskoutains

**Bénévoles demandés :** On recherche des bénévoles pour l'aide aux devoirs de niveaux primaire et secondaire. Pour informations : Madeleine Borduas au 771-4010.

**Besoin urgent de bénévoles :** On recherche des bénévoles pour des visites d'amitié auprès de personnes en perte d'autonomie, pour Saint-Liboire et Saint-Hyacinthe. Pour informations : Louise Bachand au 773-3947.

**Ce soir, on sort :** Pendant que vos enfants sont à la Maison de la famille des Maskoutains à rencontrer de nouveaux amis, vous parents, avez la possibilité de faire une sortie sans eux et de vous faire plaisir.

L'activité a lieu les vendredis, de 17 h à 21 h. La prochaine activité aura lieu le vendredi 5 mai. Informations et inscription : Madeleine Borduas au 771-4010.

**Rencontre des aidants :** La prochaine réunion des aidants naturels aura lieu le mardi 9 mai, de 13 h à 15 h, à la Maison de la Famille au 2236, avenue Lamothe. Il y aura une présentation du vidéo « Édith et Michel ».

**Assemblée générale annuelle :** Invitation à toute la population pour l'assemblée générale annuelle de la Maison de la Famille des Maskoutains le mercredi 31 mai, à 19 h 30, au 2236, av. Lamothe à Saint-Hyacinthe, laquelle sera précédée d'une assemblée publique d'information à 19 h.

## Chevaliers de Colomb de Sainte-Rosalie

Le dernier souper familial de la saison sera servi le vendredi 5 mai, à 17 h 30, au local du 13 510, av. de l'Église. Souper préparé et servi par le conseil d'administration du Conseil 9803 sous la supervision de Jean Beaudoin, de l'Institut d'Hôtellerie du Québec. Souper 4 couverts; coût 6 \$. De plus, il y aura nomination du bénévole de l'année et tirage de prix d'une valeur de 1 000 \$. Infos : (450) 799-9803.

## Avant de jeter

Vous faites du ménage, des articles ne vous servent plus? Communiquez avec le Club Optimiste de Sainte-Rosalie au 799-3878 ou au 799-5196. Les fonds amassés lors de la vente de ces articles serviront à financer des activités jeunesse.

## Vente de bric-à-brac

L'Unité Trinitaire le Oh! Café Chrétien fait une vente de bric-à-brac le samedi 6 mai, de 8 h à 20 h, et le dimanche 7 mai, de 8 h à 17 h, dans le stationnement du Café situé au 105, av. de la Concorde Nord à Saint-Hyacinthe. En cas de pluie, la vente aura lieu à l'intérieur du Café. Infos : Yvon ou Francine au 773-5050 ou Jeannot (soir) au 778-5760.

## Association des radiesthésistes

L'ARQ donnera deux conférences à Saint-Hyacinthe le samedi 6 mai au 3800, boul. Casavant Ouest (UPA), à la salle Yamaska. Le public est attendu dès 9 h 30 pour une conférence intitulée « Lien entre les entités et la santé », donnée par Jacques St-Onge. En après-midi, à 13 h 30, Johanne Lupien traitera du « Passage de la 4e à la 5e dimension ». Infos : 799-5187.

## La rencontre Biscum

Rencontre C+ les 6 et 7 mai au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Responsables : Jeanne D'Arc et Jean-Guy St-Laurent. Infos : (819) 396-5485.

## Ambulance Saint-Jean

Cours de premiers soins les 6, 7 et 13 mai. Inscription et informations au 773-1872 ou au www.division280.org

## Pèlerinages

Le 22 juin, Notre-Dame-du-Cap; les 22 et 23 juillet, Lac Bouchette et beaucoup plus; le 19 août, Sainte-Anne-de-Beaupré et Notre-Dame-du-Cap. Infos : Alice Bazinet de La Présentation au 796-5010.

## Vente de garage à la Villa St-Joseph

Le dimanche 7 mai, la Villa St-Joseph, résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, organise une vente de garage dont les profits iront aux activités de loisir des résidents. La population est donc invitée à partir de 7 h 30 au 1170, rue Beaugard. Des hot dogs et des rafraîchissements seront également disponibles sur place.

## Brunch de la fête des Mères

Le dimanche 7 mai, de 10 h à 13 h, à la salle municipale de Saint-Hugues au 390, rue Notre-Dame. Coût : 7 \$ pour les adultes et 3,50 \$ pour les enfants de 5 à 12 ans. Gratuit pour les enfants de moins de 5 ans. Cette activité est au profit des Chevaliers de Colomb du Conseil 13934.

## Anciens du Patro

Déjeuner de fèves au lard le dimanche 7 mai à la salle du centre communautaire des Loisirs Saint-Sacrement au 2420, rue Bourassa. Spécial fête des Mères. Danse avec Mario Sévigny. Accueil à 10 h 30. Messe à 11 h suivie du déjeuner. Il y aura des jeux divers tels que mini-bingo, jeux de poches, palet, billard, cartes, etc.

## Chevaliers de Colomb du Conseil 960

Journée de reconnaissance le 7 mai, à 13 h 30, à la salle du conseil. Infos : 774-7737.

## Les Amis du Christ-Roi

Prochains bingos les 7 et 21 mai à 13 h 30. Le 28 mai, repas gratuit pour les membres suivi d'un bingo à 13 h 30. Si la température le permet, le tout se tiendra à l'extérieur. Infos : Huguette au 773-4539 ou Micheline au 778-8930.

## Al-Anon

Réunion du Groupe Réveil le dimanche, à 10 h, à la Maison l'Alcôve (5000, boul. Laurier); Groupe Unissons-Nous le lundi, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph (885, rue Saint-Pierre Ouest); Groupe Positif le mardi, à 13 h 45, au sous-sol de l'église Saint-Sacrement (coin Duvernay et Bourdages, 2280, rue Bourdages Nord). Infos : www.al-anon-alateen.org ou www.al-anon-alateen.qc.ca ou au 773-3244 ou au 773-6434.

## Toast populaire

Solidarité Populaire Richelieu-Yamaska recevra Cynthia Fluet, coordonnatrice du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Montérégie, le mardi 9 mai. La rencontre se déroulera de 8 h à 10 h au restaurant Lussier.

## Adultes du Christ-Roi

Activités à venir : bingo tous les mercredis à 13 h 30 au sous-sol de l'église du Christ-Roi; le mardi 9 mai, Casino du Lac Leamy; le jeudi 15 juin, Théâtre Hector-Charland à L'Assomption pour la comédie Les Voisins; le 18 juillet, Sainte-Anne-de-Beaupré et magasinage aux Galeries de la Capitale à Québec; le mardi 8 août, Cap-de-la-Madeleine et magasinage à Trois-Rivières; le mardi 10 octobre, Casino de Montréal et spectacle de Richard Abel. Infos : Francine ou Omer au 799-3538.

## Aide aux formulaires

Des bénévoles du groupe Présence aux aînés aideront les personnes qui ont besoin d'aide pour remplir leurs différents formulaires gouvernementaux le 9 mai, de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, au Centre de bénévolat. Infos : 773-4966.

## Centre d'information communautaire

Assemblée du mois le mardi 9 mai, de 13 h 30 à 15 h 30, au C.I.C. Thème : Les droits des locataires. Animation : Comité de logement Montérégie.

Dépanneur 186 le mardi 16 mai, de 13 h 30 à 15 h 30, au C.I.C. Thème : Atelier sur l'application de la loi et des règlements de l'aide sociale. Animation : Manon Blanchette. Le C.I.C. est situé au 1195, rue Saint-Antoine (bureau 108). Infos : 774-2220.

## Fermières de Saint-Hugues

Activités à venir : réunion le 9 mai, à 19 h, et renouvellement de cartes; perlage

sur chandail le 16 mai, à 19 h; fin de projets le 30 mai à 19 h. Infos : Lucille Daviau au 794-2018 ou Lise Charbonneau au 794-2840.

## Fermières La Providence

Réunion mensuelle le mardi 9 mai, à 19 h 30, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang (rue Saint-Pierre Ouest). L'invitée sera Ariane Blouin, psychologue. Elle viendra parler de l'estime de soi.

Souper le 13 juin, à 18 h. Pour réservation (avant le 6 juin) : Nicole au 796-1984.

Voyages à venir : le 22 juillet, Théâtre des Patriotes de Sainte-Agathe pour voir la comédie « Libre échange » avec Michel Dumont, Claude Michaud et autres; le 18 août, Casino de Montréal pour voir le spectacle Hommage à Barbra Streisand avec Christine Chartrand; les 14-15-16 août, Noël en automne à l'Hôtel du Parc. Infos : Armancia au 799-4415.

## Club internaute Saint-Hugues

Le Club internaute Saint-Hugues sera fermé exceptionnellement les mardis en soirée pour le mois de mai. Les 14 postes avec un lien Internet haute vitesse sont maintenant ouverts durant les journées pédagogiques de 12 h 30 à 14 h 30. Le Club internaute est situé au Centre récréatif et culturel Martin-Pelletier au 207, rue Saint-Germain. Les heures d'ouverture sont les suivantes : le mardi de 12 h 30 à 14 h 30; le jeudi de 19 h à 20 h 30; le vendredi de 19 h à 20 h 30; et le samedi de 13 h à 15 h. Au besoin, sur appel, une heure avant au 794-2030. Infos : Jean-Pierre Foucault au 794-2630.

## À la recherche d'une famille au grand coeur

ASSE, programmes internationaux d'échanges étudiants, est à la recherche d'une famille désireuse d'accueillir de façon bénévole, c'est-à-dire donner gîte et nourriture pendant la prochaine année scolaire à une jeune Allemande qui est déjà acceptée à notre Commission scolaire. Cette jeune fille de 16 ans a son propre argent de poche pour ses dépenses personnelles et aimerait être reconnue comme étant un membre entier de votre famille. Cette jeune Allemande a étudié l'anglais pendant six ans et le français pendant quatre ans. Malin aime l'aérobic, la lecture, la natation, l'équitation, le snowboard, jouer du piano et rencontrer des amis. Si l'aventure vous intéresse, contacter Louise Laflamme, personne-ressource dans la région, au (450) 641-3488.

## Comptoir du Partage

Vente le vendredi 12 mai, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame du Très Saint-Sacrement au 2280, rue Bourdages Nord.

## Communiquer en public

Toastmasters constitue la meilleure organisation pour améliorer vos talents de communicateur. Par la pratique, vous apprendrez non seulement à vous libérer de votre crainte de parler en public mais aussi à développer des habiletés qui accroîtront votre réussite dans votre champ d'activités. Les personnes intéressées à se joindre au groupe sont invitées à participer aux rencontres qui se tiennent tous les vendredis, de 7 h à 8 h 30, au restaurant Lussier, au 2005, rue Saint-Pierre Ouest, à Saint-Hyacinthe. Infos : 773-8732 (Claude Pedneault) ou pedneault.claude@cgocable.ca.

## Vente de garage

Le Club Optimiste de Sainte-Rosalie organise une vente de garage les 13 et 14 mai au Centre Rosalie-Papineau. Le 14 mai, vente sacs verts pour les vêtements. Infos : 799-3878 ou 799-5196. ◀

# Immobilier et habitation

## Pour des fondations sans faille

Les rigueurs de notre climat sont souvent à l'origine de dommages plus ou moins importants à nos maisons, à commencer par les fissures aux fondations. Selon leur importance, ces fissures nécessiteront d'ailleurs des interventions plus ou moins appréciables. Pour vous aider à préserver la santé de vos fondations et, par le fait même, la valeur de votre investissement, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) vous expose ici les principales causes de détérioration des fondations et les moyens pour y remédier.

Quelles soient de béton, de pierre ou de bois traité, les fondations sont la pierre d'assise de tout bâtiment et remplissent, à ce titre, de nombreuses fonctions. En plus de

soutenir la charpente et les murs extérieurs, elles doivent en répartir la charge au sol, résister aux poussées latérales et aux mouvements du sol que leur impriment les cycles de gel et de dégel, et empêcher les infiltrations d'eau et de gaz souterrains.

On peut donc facilement concevoir que toute défaillance de leur part est susceptible d'entraîner des conséquences fâcheuses. Avant même de songer à planter vos fleurs ou à mettre en marche votre chauffe-piscine, il est donc essentiel que vous procédiez à une inspection visuelle de la fondation, tant de l'intérieur que de l'extérieur, et de noter tout problème apparent. Même si la présence de fissures n'est pas toujours dramatique, il faut faire preuve de vigilance

afin de prévenir des problèmes structuraux plus importants.

### Quel est le type de fissure?

Avant de tenter toute réparation, vous devez d'abord déterminer le type des fissures décelées. Lorsqu'elles sont dues au retrait du béton ou au remblayage prématuré du sol, les fissures se stabilisent après un an ou deux. Il s'agit là de fissures dites passives,

tout comme celles qui sont attribuables à la rétraction d'un sol essentiellement argileux et qui peuvent se produire de façon inattendue. Par contre, les fissures de soulèvement causées par le gel, de même que les fissures d'affaissement dues à un sol de mauvaise qualité ou à des matériaux de remblai mal compactés, sont dites actives

Suite à la page B 16

## Les Manoirs du Richelieu

Grands condos de prestige  
Projet domiciliaire de 18 unités  
OCCUPATION: immédiate

Face au Richelieu et à la Marina  
Accès à la rive



Situés : coin rue Richelieu  
et Brunelle à Beloeil

• 4 1/2 pièces  
AVEC ASCENSEUR

- Vue exceptionnelle du Mont-Saint-Hilaire
- Planchers de béton/bois franc
- Insonorisation supérieure
- Garage disponible
- Foyer/climatisation
- Superficie de 1 300 pi.ca.

Pour information : (450) 446-7432  
ou (450) 465-3090



Condo modèle à visiter

INFORMEZ-VOUS SUR  
NOTRE SPÉCIAL PHASE 1

- Plancher sdb chauffant
- Moulures de plafond  
sdb et salon
- Air climatisé

## PORTES OUVERTES

Dimanche de 13 h à 16 h



## Le Faubourg Des Seigneurs

17620, ave Dumoulin (secteur Saint-Joseph)

Habitation pour personnes semi-retraitées, retraitées autonomes à prix abordable.

Phase I pour 1er juillet 2006

28 logements

2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 À partir de 480 \$

- Grande fenestration avec vue sur les montagnes
- Insonorisation et finition de qualité supérieure
- Grand balcon de 10' x 8'
- Ascenseur
- Installation laveuse / sécheuse dans chaque logement
- Internet sans-fil inclus
- Buanderie sur place
- Système d'intercom et caméra pour votre sécurité
- Salle communautaire
- Stationnement avec prise extérieure
- Secteur paisible

Sécurité - Confort - Liberté

Pour nous joindre!

450-230-1078

450-230-6787

Phase II  
automne 2006



## Ouvertures à répétition



Pensez  
Ultra-Robuste  
Pensez GARAGA

GARAGA  
EXPERTS

Vos portes de garage ouvrent et ferment sans arrêt? Exigez les composantes Ultra-Robustes de Garaga. Appelez votre conseiller Garaga Experts.

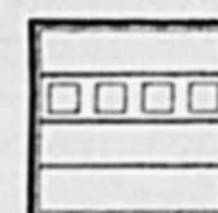


Gabriel Jacob

Portes de Garage Ste-Victoire inc.  
Sainte-Victoire

(45 0) 7 74-1187

Le distributeur Garaga Expert depuis 30 ans!



et peuvent s'aggraver. Pour savoir si une fissure est active, vous pouvez, pendant l'été, en mesurer la largeur, faire une marque à même la fondation ou encore installer des bandes témoins. Ces références vous permettront de constater, au printemps suivant, s'il y a eu un changement.

**Fissures passives**

Il existe plusieurs façons de réparer une fissure passive. La plus connue est sans doute l'installation d'une membrane extérieure assurant l'étanchéité. Il faut d'abord creuser le long de la fissure pour dégager et nettoyer la section du mur qui est endommagée. Par la suite, il faut élargir la fissure en forme de « V » et la remplir à l'aide d'un mortier à prise rapide. En installant la membrane, il est très important de s'assurer que celle-ci recouvre la fissure d'au moins 150 mm de chaque côté. L'application d'une seconde membrane assurera enfin une protection supplémentaire contre les bris. Assurez-vous, une fois le tout installé, de bien remblayer là où vous avez creusé, en vous assurant de conserver une pente suffisante pour éloigner l'eau de la fondation.

Dans le cas où il est impossible d'excaver en raison d'un obstacle important (ex. : une piscine), vous pouvez réparer la fissure de l'intérieur en injectant sous pression une résine d'époxy ou de polyuréthane. S'il faut simplement colmater la

fissure, il est préférable d'opter pour l'injection d'un produit souple, telle la résine de polyuréthane.

**Fissures actives**

Des fondations qui bougent à chaque printemps signifient souvent qu'un remblai argileux y adhère ou que les semelles ne sont pas assez profondes pour résister au gel. Idéalement, lorsque la fondation est endommagée par des fissures actives, il faut remplacer l'argile par un remblai granulaire et veiller à ce que le sol soit bien drainé. Vous pouvez également installer une pellicule de drainage le long du mur. Si la fondation n'est pas assez profonde, ce qui est fréquent près des accès extérieurs menant au sous-sol, il faut isoler le mur de fondation à l'aide de panneaux isolants à haute densité. Il faut ensuite poser d'autres panneaux rigides sur le sol au niveau des semelles et remblayer avec un sol granulaire. Il est aussi possible d'isoler les fondations en posant un isolant rigide sous la dalle et derrière le mur de soutien. Par ailleurs, l'injection d'une résine d'époxy redonnera l'intégrité structurale à votre fondation.

L'affaissement survient habituellement lorsque le sol est composé d'argile. En

période de sécheresse, le sol argileux a tendance à se rétracter et à créer un vide entre la fondation et le sol, entraînant du même coup l'affaissement du bâtiment. Pour prévenir de tels problèmes, il suffit bien souvent d'arroser le sol et de contrôler les végétaux qui accélèrent l'assèchement du sol. Si des problèmes surviennent, il faudra alors colmater les fissures ou rejoindre la maçonnerie. Dans les situations présentant des risques élevés, on n'aura d'autre choix que de stabiliser le bâtiment au moyen de pieux. Si des doutes subsistent, remettez-vous en à un spécialiste des fondations. Lui seul est qualifié pour bien évaluer la situation et vous suggérer la solution appropriée.

**Confiez vos travaux à un Réno-Maître!**

Pour ce faire, recherchez un entrepreneur certifié par la bannière Réno-Maître de l'APCHQ, qui regroupe les meilleurs entrepreneurs en rénovation résidentielle au Québec. Pour trouver un Réno-Maître, consultez le Répertoire des entrepreneurs sur le site Internet GoMaison.com ou communiquez avec le Service de référence au (514) 353-5069 ou au 1 800 361-2037, poste 222.

**PROGIM**  
Gestion Immobilière

Nouveau à Saint-Hyacinthe  
Espace de bureau à louer  
14 000 pi.ca. au  
2020, rue Girouard Ouest

- Aménagement selon vos besoins
- Construction et insonorisation de qualité supérieure
- Ascenseur
- Stationnement disponible

Pour informations, contactez le 514-856-7781

**CÉLINE TANGUAY**  
Agent immobilier agréé

**ROYAL LEPAGE**  
MULTI-SERVICES  
courtier immobilier agréé

**450-252-8888**

**TA5001**  
**Avis investisseurs et contracteurs.**  
Terrains pour bâtir à Saint-Hyacinthe

Inf : Céline Tanguay  
**450-252-8888**

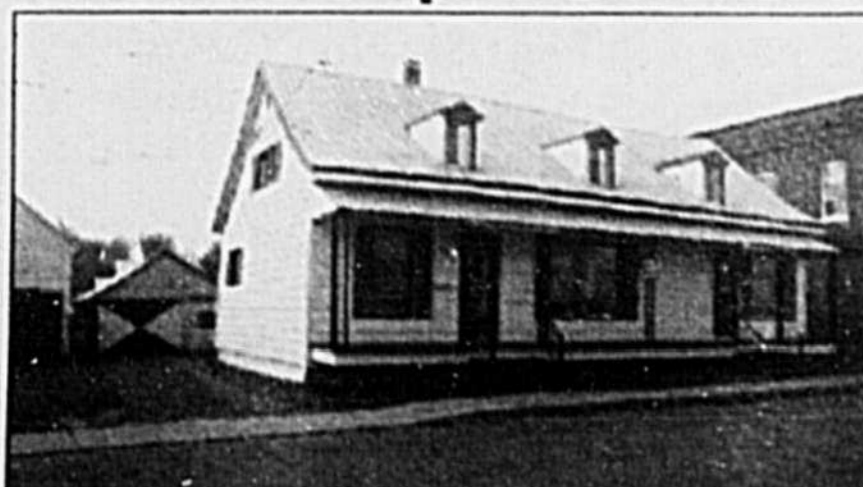
**Sutton**  
L'immobilier nous habite

**PIERRE MÉTHOT**  
agent immobilier affilié

**GRUPE SUTTON - AVANTAGE**  
courtier immobilier agréé

1375, Girouard ouest, Saint-Hyacinthe  
www.suttonquebec.com (450) 250-2500

**79 500 \$ DUPLEX**



**ST0685** Libre à l'acheteur 5 1/2 et 3 1/2 pouvant communiquer, immense possibilité, dans le village, aqueduc et égout municipal, garage.

Inf. : Pierre Méthot

**PROMOTION SOLARIUM**

**Florida Plus : Le Spécialiste du Solarium au Québec!**  
Spécial du mois de mai: VERRE TEINTÉ GRATUIT!

DEPUIS 1975

Le Florida Plus vous offre  
3 ou 4 saisons  
toit isolé,  
gouttière intégrée,  
avec ou sans puits de lumière,  
3 choix de couleurs



Licence R.B.Q. 8707-2548-35

Venez voir notre salle de montre :  
Céramique Graveline Inc. 1820, boul. Laurier Est, St-Hyacinthe (Québec)  
(888) 774-7795 ou (800) 823-2109 www.groupepelucfauteux.qc.ca

**MARCEL LAVALLIÈRE**  
**PAYSAGISTE inc.**

La qualité et la passion depuis plus de 30 ans!

- Service d'entretien d'espaces verts
- Traitement & arrosage de pelouse
- Élagage & taille d'arbres et arbustes
- Plantation de végétaux
- Cascades & plans d'eau
- Pavage de béton & muret décoratif
- Structure de bois (patio, clôture,...)
- Travaux d'excavation
- Service de consultation
- Conception de plans d'aménagement

ESTIMATION GRATUITE

**792-3080**  
**799-4689**

Conception & réalisation d'aménagement paysager

251, Rg St-Amable, Saint-Barnabé-Sud

Paysagiste CERTIFIÉ  
APPQ

**Dansard inc.**

218 rue St-François, St-Pie, Qc J0H 1W0  
www.dansard.com  
infos@dansard.com  
tél.: 450-772-5490

MAÎTRE PAYSAGISTE  
R.B.Q. 8265-8469-26  
conception - réalisation - entretien - architecture

**Un jardin à l'année**  
Comment aménager son jardin pour en profiter été comme hiver

Une cour bien aménagée est pour plusieurs le lieu par excellence de détente estivale. Pourtant, avec tous les efforts qui sont mis pour créer des paysages superbes, encore peu de gens cherchent à aménager des espaces qui sont attrayants à l'année. Avec quelques trucs, il s'avère assez simple d'obtenir un beau jardin, hiver comme été.

**Automne**

Il est bien connu que le retour des journées plus fraîches fait apparaître, au Québec, le feuillage multicolore des érables. Cependant, plusieurs végétaux changent aussi d'apparence pour se préparer aux premiers grands froids. Il peut être intéressant de choisir certaines plantes ou arbustes en fonction des coloris qu'ils pourront apporter à notre jardin l'automne venu. Notons par exemple l'amélanchier, le millepertuis, le lierre de Boston et le cornouiller blanc. Les tons chauds qui caractérisent ces changements, tel le rouge et le orange, se marient à merveille avec la verdure permanente du gazon et des conifères.

L'automne est aussi la période idéale pour débiter l'aménagement de son jardin en vue de l'arrivée des saisons plus chaudes. C'est le moment par excellence pour planter les bulbes qui pourront fleurir tout au long de la saison. Les arbres et arbustes auront également le temps de se faire assez de racine pour résister à l'hiver. Tout le travail effectué avant l'hiver permettra de profiter plus tôt de son jardin.

**Hiver**

Bien que peu de gens utilisent leur cour à l'hiver venu, il est toujours intéressant d'avoir des contrastes avec la froideur blanche de la neige. Les conifères gardent une apparence intéressante à l'année et peuvent être mis en valeur par un éclairage adéquat. Certains arbres, comme le cornier, gardent leurs fruits et peuvent attirer les oiseaux tout en ajoutant une touche de couleur. Il ne faut pas hésiter à jouer avec les formes et prévoir des massifs de végétaux qui, une fois couverts de neige, apporteront des reliefs intéressants.

Si vous pensez utiliser votre système d'éclairage en hiver, il faut prévoir un circuit différent pour les lampes au sol et celles accrochées dans les airs. Vous pourrez ainsi utiliser uniquement les éclairages placés en hauteur et éteindre ceux qui sont recouverts de neige. Outre le volet artistique de la création d'un jardin nocturne, la sécurité doit toujours être une préoccupation importante.

**Printemps**

Pour ceux qui ont entrepris leurs aménagements à l'automne, voici venu le moment de constater le fruit de leurs efforts. Crocus et tulipes viendront rapidement faire oublier la neige par leurs charmantes couleurs. La verdure sera également de retour en abondance et, si les choix de végétaux a été fait en ce sens, plusieurs offriront rapidement des fleurs. Réinstaller les mangeoires et autres accessoires décoratifs marquera aussi le retour de la vie dans votre jardin.

Un bon nettoyage permettra de voir assez rapidement les végétaux qui n'ont pas résistés à l'hiver. Il sera donc très intéressant de parcourir les centres jardins pour les remplacer et voir les nouveautés qui feront déjà rêver de l'été.

**L'été**

La saison estivale est le moment par excellence pour profiter des couleurs et des parfums des végétaux qui peuplent notre aménagement. Un agencement de plantes à période de floraison différente aura pour effet de garder les massifs de végétaux toujours à leur meilleur. La taille des arbustes et arbres doit se faire à quelques reprises durant l'été pour éviter la pousse anarchique de branches. Cette pratique aura aussi pour effet de les garder en santé. Un éclairage bien choisi permettra de profiter d'agréables soirées dans son espace vert.

Afin de vous conseiller dans l'aménagement de votre jardin et de permettre l'utilisation à l'année de celui-ci, vous pouvez contacter les paysagistes certifiés de l'Association des paysagistes professionnels du Québec (APPQ). Celle-ci regroupe plus de 200 professionnels de l'aménagement paysager qui s'engagent à offrir un très haut niveau de professionnalisme et à respecter scrupuleusement le code d'éthique de la profession, en plus d'offrir des garanties à leurs clients. Pour connaître les paysagistes certifiés de votre région et pour en savoir un peu plus sur les services offerts par l'APPQ, vous pouvez consulter le www.appq.org ou téléphoner au 1-888-872-9724.

# Annonces classées 450 771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

## INDEX DES RUBRIQUES

### À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ÉLECTROMÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

### PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALET

### VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 VÉHICULES - GARAGES

### À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALET
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 485 LOFTS

### SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TROUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHE DIVERS
- 575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES / ÉVÉNEMENTS
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES
- 595 SERVICES PERSONNELS

### PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

### AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

## 100 AMEUBLEMENT

**ZIG. Achat - vente. Antiquités, meubles usagés ou endommagés (aucun électro). Refinition et réparation, (450)888-2374.**

**ACHAT et vente d'ameublements de tous genres: successions, antiquités, etc. Contactez Jean Rainville (450)260-1116, sans frais: 1-866-286-1116.**

**ACHAT meubles usagés, antiquités; ménages complets, de la cave au grenier (ou presque), succèsions. (450)799-4306, (450)261-6803.**

**ACHAT-vente de mobiliers de bureaux usagés. Vestiaires 3 portes, chaises empilables, tables d'ordinateur, bureaux, classeurs, chaises. Surplus d'Office, 950 Ville-neuve ouest (secteur Saint-Joseph), les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous, (450)774-4521.**

**LIT électrique, 1 place, seulement 7 mois d'usage, prix à discuter, (450)773-0875.**

**LIT superposé, simple en haut, double en bas, futon inclus, 300\$, (450)799-0508 ou cell. (450)501-0895.**

**LITS JUMEAUX en métal avec matelas, 5 ans d'usage, 300 \$ à discuter. Inf. (450)278-6511.**

**MOBILIER salon, flambant neuf, tissu rouge; divan et causeuse. Valeur 2,000\$, pour 700\$ négociable, (450)799-0880.**

## 105 ANTIQUITÉS

**ACHAT-achat-achat. Antiquités, anciens jouets, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, successions. Payons comptant. Maurice Rainville, (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.**

**ACHETONS antiquités: meubles; lampes de table, de plancher; plafonniers; bibelots; vaisselle; objets militaires; horloges; montres; gramophones; radios; violons; argenterie sterling; appareils photos; colonnes de marbre; cadres bombés; tableaux internationaux et canadiens tels: A. Rousseau, M.A. Fortin, R. Richard, N. Hudson, L. Aoyote, F. Lacroix, etc. Cell.: (514) 891-0699, 777 jours, François, courriel: lesantiques@gmail.com**

**RECHERCHE tableaux canadiens, Hudson, Little, M.A. Fortin, Lacroix, Richard, Rousseau, Delsignore, Masson et autres anciens. Aussi antiquités, (450)771-8818.**

## 110 ELECTROMÉNAGERS

**LESSI/SECHEUSE, cuisinière de marque Inglis, 3 ans d'usage. Prix à discuter. Inf. (450)278-6511.**

**MACHINE expresso neuve Vienna de Lux Saeco, valeur 1.000\$, demande 500\$, (450)799-0508 ou cell. (450)501-0895.**

## 120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

**ACHAT/vente/échange VTT, 1985 à 2005. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin (819)364-2578, télé-avertisseur: (819)795-2605.**

**ACHÈTE motos tous genres: antiques, véhicules tout-terrains. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100 Des Ateliers (Douvillie), (450)771-9247, (450)773-5028.**

**BATEAU Creslaner, 17'1/2" long., moteur Evenrude 90HP, remorque, 2 consoles, tout équipé, très très propre, (450)799-3609.**

**BATEAU Starcraft, 2000, 17', 3.0l, Mercruiser, très économique, toit campeur, toile de transport, sonar, GPS, VHF, remorque. Le tout comme neuf, 18,500\$/ensemble, négociable, (450)773-1011.**

**CHALOUPÉ aluminium Espadon, 16' avec console, 2 sièges, moteur Mercury 50 forces avec grosse remorque, 3,500\$ (450)549-4798.**

**CHALOUPÉ, fibre Delta, 14', remorque; 2 moteurs: Evenrude 20HP et électrique; 3 sièges, sonar. Contactez Réjean (450)798-2104.**

**CHALOUPÉ Princecraft 14pi., avec remorque, 2 sièges pivotants, vivoir, toile avec boutons pressions, 3,100\$; moteur à essence Evinrude 9.9 forces, 1,300\$; moteur électrique Minn Kota, 50lbs, 400\$, peu utilisées, (450)772-6834.**

**HARLEY Davidson Shovel Head, 1983, 1,200cc, Custom, peinture neuve, 7,800\$ négociable, (450)252-5360.**

**KAWASAKI Vulcan Nomad 1500 ESI, 2000, opportunité unique à saisir avant échange chez concessionnaire. Moto impeccable, couleurs: rouge et grise, seulement 29,500km, modèle tout équipé avec valises rigides, 8,900\$ (+taxes), (450)701-0247.**

**MOTO Suzuki 500 GS, 2000, 12,000km, \$3,200 négociable; Suzuki RF 600, 1994, 39,000km, 3,000\$ négociable, (450)796-2316 après 18h, laissez message.**

**SCOOTER BWS 1999, moteur neuf 2005, 70cc, très propre, 2,000\$, (450)771-0745.**

**YAMAHA WR250F, 2002, immatriculée 2006-2007, approuvée SAAQ pour la route, beaucoup d'inclus, moto impeccable, 4,200\$, (450)778-1604 (après 18h ou laissez message).**

## 126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

**MOTORISÉ Swinger Signature, classe "A", 31', 5", 1993, chambre fermée, lit "queen", 3 a/c, planchers: bois flottant/tapis; génératrice, moteur GM 454, très propre, 30,000\$, (450)796-2085.**

**2 ROULOTTES: 24', Taurus, 1985, 3,500\$; 27', Wilde, 1992, 7,800\$. Au Camping Belle Rose (450)552-1100 (laissez message).**

## 126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

**FIFTHWHEEL Prowler, 26', 1992, a/c, auvent neuf, couche 6 personnes, chambre fermée, réfrigérateur/chauffe-eau au gaz et électrique, 10,900\$ négociable, (450)797-2401.**

**PALOMINO, 1999, tente-roulotte, toute équipée, auvent et cuisinière, freins électriques, couche 6 personnes, 5,000\$, (450)776-3321, cell.: (450)278-1584.**

**ROULOTTE, marque Mallard, 2004, 25', climatiseur, lit "queen", couche 6pers., grande toile, pied central, 15,000\$ (négociable, (450)253-9450 (avant midi ou laissez message).**

**ROULOTTE Travairel 35pi., 1996, de luxe, 3 extensions rétractables, chauffage/climatisation électronique, fenêtres panoramiques, porte-patio, auvent télescopique, chambre fermée, état neuf, 19,500\$, (450)774-2064.**

**TENTE-ROULOTTE, Bonair Éléance 1000, 1994, 6 places, auvent, toilette portative, réfrigérateur, cuisinière extérieure (gaz propane à pression), beaucoup rangement, très propre, 3,900\$, (450)799-3432.**

**TENTE-ROULOTTE Camplite, 12' (+extension), année 2000, presque pas utilisée, 8 places, (450)584-3180, cell.: (450)261-7662.**

## 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

**ACHAT urgent, besoin pépines, petits bulis, tracteurs de ferme, tracteurs compacts; backo, mini-excavatrices. Payons bon prix comptant. Mario (450)831-8448.**

**URGENT, achetons: pépines, bulldozers, "skidders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant, (819)353-1777.**

## 140 ANIMAUX

**30 VACHES Holstein à choisir sur 38, quantité de fraiches ou dues sous peu, et 9 belles taurées saillies. Il s'agit d'un troupeau d'élevage âgé de 25 ans, provenant et sailli par IA. CSS 102-3,99%g - 3,27%p. (450)266-0670, (450)521-4480.**

**CHEVAL Halfinger, castré, âgé 26 mois, enregistré, (450)774-7369 (après 18h ou laissez message).**

**CHEVAUX à vendre: enregistrés ou non, (450)460-0186, cell.: (450)888-3120.**

## 140 ANIMAUX

**CHIOTS: Beagle, Berger Anglais, Danois, Husky, Américain Esquimaux, Bouvier Bernois et Des Flandres, Doberman, Labrador, Golden, Boxer, Schnauzer, Basset, Cocker, Shet Land, West Island, Scottish, Jack Russel, Pincher, Bichon Maltais et Frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche, Teckel, Boston, Chihuahua, York Shire, Chow Chow spécial. (450)653-9949, http://pages.infinit.net/calinami**

## 140 ANIMAUX

**MAGNIFIQUES chiots Golden, croisés, nés le 3 février, 100\$/chacun, (450)797-2924.**

**RELAIS Canin: chiots Berger Allemand, Golden; Bouvier des Flandres noir, blond; Bichon, Schnauzer, Shih-Tzu, Caniche, Pug, Boston Terrier, York Shire, Chihuahua, Chow Chow, Labrador, Basset-Hound, Boxer et autres. Chiens entraînés disponibles. Tous élevés en milieu familial, vaccinés/vermifugés, garantis 2 ans sur malformations/tempérament. Maternelle gratuite, (450)777-4414. Heures d'ouverture: lundi au mercredi, 9h à 18h; jeudi et vendredi, 9h à 20h; samedi, 8h30 à 15h30, www.relaiscanin.com**

**SPECIAL chiots pur sang: Terre-Neuve (noir, noir et blanc), Saint-Bernard, Montagne des Pyrénées, Bouvier Bernois, Léonberg. Élevage en liberté, parents sur place, garantie, (819)397-2840 (Drummondville), www.grossepatte.com**

## 150 DIVERS

**2 AMPLIFICATEURS ("subs") 10", boîtier, néon bleu(intérieur), 800watts, utilisés 2 mois, payés 110\$, prix à discuter. Cause: vente véhicule, Jérémie (450)771-9890.**

**2 COUSSINS de siège (pour roulotte), mousse ferme, payés 55\$, laissez-les 30\$/ensemble; matelas neuf, 45", ferme (pour roulotte), 150\$, (450)252-4246.**

**ACHÈTERAIS petites ou grosses balles de paille. (450)549-4823.**

**CABANONS (remises à jardin): 10'x12', 1,549\$; 10'x16', 1,849\$; 12'x16', 1,999\$; 15'x20', 2,999\$; 15'x30', 4,499\$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. #RBQ.8213-9338, (450)632-0007.**

**CÈDRES pour haie: qualité supérieure, semi-cultivés, 2' à 3' et plus, 2,95\$/chacun (livré), 1-888-986-2593.**

**CLIMATISEUR 750BTU, 3 ans d'usage, 400\$, (450)773-1027.**

**COUVERCLES pour SPA. Prix/qualité imbattables, disponibles dans toutes formes/couleurs, 1-866-565-5252, www.thecoverguy.com/francais.php**

**MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1<sup>er</sup> qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées. Faites vite! (450)659-7241.**

**PERCHES de cèdre, idéal pour clôtures et aménagement, (450)774-8568.**

**PISCINE creusée, fibre de verre, 8'x18', avec bancs moulés, jets tourbillons, option nage sur place, réparation/installation, (450)779-1230.**

**PISCINE hors-terre, 18', 52" hauteur, 800\$, (450)771-1609.**

## 150 DIVERS

**POÈLES combustion lente, directement du manufacturier, à partir de 300\$. Portes de fonte, de verre; tuyaux, cheminées. Dépositaire poêles gaz/huile, (450)798-2686, www.poeledm.com**

**POMPE jet submersible, 3/4force, tout équipée: réservoir 21 gallons, fil électrique 75'; tuyau 1-1/4", 75'; avec boîte d'entrée/tuyauterie, 350\$, (450)785-5545.**

**QUAI (de l'Estrie) 6'x12' avec descente de 3'x16', bois traité, excellente qualité, incluant remorque. Très bon prix. (450)772-5424.**

**ROTOCULTEUR Columbia, moteur motrice 6.5 forces Industriel Plus, 1 vit avant/1 arrière, comme neuf, 975\$ négociable, (450)261-8216 (laissez message).**

**SCIÉRIES mobiles, à partir 3,495\$. Convertissez vos billes en bois charpente grande valeur, avec votre propre sciérite portative Norwood, www.norwoodindustries.com 1-800-408-9995, poste:400-QN.**

**TABLE billard, érable massif, ardoise encadrée 1", avec accessoires, coût 4,800\$, vendue pour 2,300\$. The Furniture Guy, (514)745-6536.**

**TABLES billard à partir 1,395\$. 40 modèles: soccers, shuffleboards, tables jeux, jetons poker, etc. Le plus grand manufacturier au Canada, (450)963-5060, www.canadabillard.com**

**TRACTEUR à gazon Murray, 12.5hp, hydrostatique, bonne condition, 750\$ négociable, (450)252-5360.**

## 170 VÊTEMENTS

**ROBE DE BAL rose-pêche, gr. 10-12, portée une fois. Inf.(450)799-2242.**

## 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**POUR contracteurs et bricoleurs. A vendre: rouleaux thermofoil (isolant à bulles), valeur R-10, rouleaux 8'x50', valeur 80\$, spécial: 30\$/rouleau. Contactez Michel, (450)501-0455 ou Gilles, (450)779-8146 ou soir: (450)261-1450.**

**À BAS PRIX! Matériaux parfaits... prix parfaits! Bois d'épinette: 2"x3"x8' 1,19\$, 2"x4"x8' 1,69\$. Panneaux gautrés: 7/16" 8,99\$, 5/8" 13,99\$. Bois traité: barotin 39c, 1"x6"x6' 1,79\$, 5/4"x6"x8' 3,79\$ et 12' 5,99\$, 2"x6"x8' 6,59\$, 10' 7,49\$ et 12' 10,99\$. Panneau laminé 8,99\$. Bardeau d'asphalte, à partir 7,19\$. Rouleau feutre asphalté, 15lbs 7,19\$. Bloc ciment 4" 49c. Dalles à patio, à partir 99c. Blocs à talus, à partir 1,39\$. Bordures, à partir 2,39\$. Prix valides du 29 avril au 5 mai 2006. Matériaux à Bas Prix, (450)799-1970.**

## 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**À Bois Franc BoMarc inc. Directement du manufacturier. Planchers bois franc prévernis très grande qualité. Chêne, érable, menisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert lundi au samedi, (450)378-9883, 1-877-378-9883. 53 Gatineau, Granby.**

**BOIS Francs Notre-Dame inc. Liquidation (surplus d'inventaire). Planchers bois franc, prévernis, qualité supérieure. Chêne, érable, menisier, cerisier, bois exotique, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Disponibles aussi avec teinte. Ouvert lundi au samedi, 9h à 17h. 116 boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil, (450)446-1888, 1-877-446-1888; 677 rue Douville, Granby, (450)777-8011.**

**PORTES d'acier, vanités, lingerie, douches, baignoires, lavabos, éviers, toilettes. Choix de robinetteries, climatiseurs muraux (12,000BTU). Ouvert jeudi, vendredi, samedi (fermé midi à 13h), (450)796-2910.**

## 180 BOIS DE CHAUFFAGE

**BOIS de chauffage: bois franc mélangé, 70\$/corde; hêtre/érable, 80\$/corde; bois 8', 235\$/corde. Possibilité de livraison par "van", 1,800\$ (livraison incluse); (450)799-5283, (450)278-2702.**

**BOIS franc, 16 pouces, aussi en 8 pieds, érable et hêtre, (819)398-7535.**

**BOIS sec pour camping, 40\$/corde (non livré), (450)774-8568.**

## 185 VENTE DE GARAGE

**LES Trouvailles de l'Évêché, 1900 Girouard ouest (cour arrière), secteur Notre-Dame, 6-7 mai. Mobiliers bureau; bureaux, chaises, classeurs, bibliothèques, etc. Différents articles de mobilier: chaises, fauteuils, armoires, etc. Et autres surprises!**

**5290 LAUZON (secteur Hertel), 6-7 mai. À ne pas manquer! Vaisselle antique, poteries, bijoux, draperies, patins, vêtements griffés dame (12-14).**

**1185 BLANCHETTE (coin avenue Bernier), secteur Deux-Clochers, 7 mai (beau temps/mauvais temps), 9h à 17h.**

**1000 Rouleau, secteur Deux-Clochers, 6-7 mai, beau temps/mauvais temps. Outils électriques: perceuse, perceuse, table toupee; bicyclettes, tondeuse, meubles anciens, banc québécois, dentelle/douillette.**

**1010 BOULLÉ (secteur Hertel), 6-7 mai.**

**1045 BERNARD (secteur Yamaska), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). De tout pour tous!**

**1065, GADBOIS, (secteur Bois-Joli), le 6-7 mai, ameublements, vêtements enfant et adulte, accessoires de bébé, décoration, jouets, etc.**

## AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

## TARIF

**9 13\$**  
20 mots par annonce  
+ taxes = **10.50\$** 28c + taxes le mot additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet : [www.lecourrier.qc.ca](http://www.lecourrier.qc.ca)

**LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE**  
HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

TÉL. (450) 771-0677  
TÉLÉCOPIEUR : (450) 773-3115  
TÉL. RIVE-SUD et MONTRÉAL : (514) 875-1948



## Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

- Visa
- Master Card
- Comptant

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

TEXTE (en majuscules): \_\_\_\_\_

## Annonces classées

655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4  
Tél.: 450-771-0677 - Tél.: Rive-Sud et Fax.: 450-773-3115 Montréal: 514-875-1948

Date exp. \_\_\_\_\_  
Année Mois

RUBRIQUE NO:

230609  
Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux ou téléphonez-nous

**Au Vieux Duluth**  
RESTAURANT  
3260, rue Cusson, St-Hyacinthe  
près des Galeries St-Hyacinthe.  
Stationnement disponible.

Apprenez votre vin et votre bière

- Grillades  
- fruits de mer

• Table d'hôte  
tous les jours

• Menu "Midi express"

Pour réservation (450) 778-3017

# Bonne Fête des Mères

## Deux gagnants cette année!

2 personnes se mériteront chacune, un bon d'achat de 45 \$ applicable chez le marchand participant de leur choix. Vous n'avez qu'à déposer votre coupon dûment rempli au journal Le Courrier de Saint-Hyacinthe avant le 12 mai 2006 à 16h. Bonne chance à tous!

**MON CHOIX:**

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_

Des menus pour tous les goûts

Venez célébrer la Fête des Mères

**MIKES**  
RESTAURANT

2325 Boul. Casavant O. St-Hyacinthe  
773-5323

**La Grange**  
Mouton village

Salles, terrasses et chapiteaux s'ouvrant sur champs et rivière.

En bordure du Richelieu

Fine cuisine régionale et méchoui aux trois viandes.

5ème année

**FOIRES D'ANTIQUITÉS ET OBJETS DE COLLECTION**

Dimanches 28 mai, 2 juillet, 6 août et 3 septembre 2006

Beau temps, mauvais temps

SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU  
12, Chemin des Patriotes Nord  
À 4 km de la sortie 113 de l'autoroute 20

Réservation et info: 450-467-8880  
informations: 514-351-9062  
www.moutonvillage.com

**Restaurant Viet Nam**  
Fine cuisine vietnamienne et thaïlandaise  
Mme PHAN, chef propriétaire  
Repas "Nid d'Amour" aux fruits de mer 13,95 \$

992 Cascades Ouest, Saint-Hyacinthe, 773-8101

**L'Auvergne**  
La fine cuisine française à prix raisonnable

**DIMANCHE 14 MAI "Fête des Mères"**

Dîner dès 11 h de 14,95 \$ à 19,95 \$

Table d'hôte du soir à partir de 20,95 \$

Les dimanches, mardis et mercredis soir menu pour 2 personnes à partir de 19,95 \$

478, rue St-Simon, Saint-Hyacinthe, 774-1881

**MED PIZZA**  
Toujours 2 POUR 1

**WOW!**

À l'occasion de la fête des Mères

**10% de rabais** \*Sur toute commande (incluant la livraison)

**3 JOURS SEULEMENT**  
Vendredi, samedi, dimanche 12, 13, 14 mai

Bonne fête à toutes les Mamans

575, av. Mondor, Saint-Hyacinthe

**SUSHI AU CHARBON BAR**

Bientôt menu actualisé

À surveiller Ouverture prochaine du Jazz Pub

OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT dimanche 14 mai à compter de 11 hres.

Une invitation juste pour toi maman!

Table d'hôte du midi (4 services) et du soir (5 services) préparée par notre nouveau Chef Philippe Beaudoin spécialement pour la fête des mères.

1595, RUE ST-ANTOINE, SAINT-HYACINTHE • 450 774 0001 • RÉSERVEZ MAINTENANT

**LE PLUS GRAND CENTRE JARDIN DE LA RÉGION**

Pour la fête des mères

**TRÈS BEAU CHOIX DE PLANTES D'INTÉRIEUR**

- Potées fleuries
- Décorations de jardin, vivaces, annuelles, fontaines, carillons, pots décoratifs, etc.

Heures d'ouverture  
Lundi au jeudi: 8 h 30 à 18 h  
Vendredi: 8 h 30 à 20 h  
samedi et dimanche: 9 h à 17 h

**PÉPINIÈRE LES ARPENTS VERTS**  
(1983) INC.  
18005, St-Louis, St-Hyacinthe J2T 3H5 (450) 773-7059

COMPLEXE POUR RETRAITÉS ACTIFS

La belle vie commence ici!

Lofts 1 1/2 - 2 1/2 et logements 3 1/2 - 4 1/2

- Grands appartements luxueux avec éclairage naturel
- Système de sécurité haut de gamme
- Soins de santé sur place 24 hrs/24 et ce, 7 jours
- Vaste gamme de services: (piscine intérieure, pharmacie, dépanneur, etc.)
- Magnifique salle à manger et repas équilibrés
- Et bien plus encore!

**L'Eau Vive**

Un complexe SECURITAIRE pour votre MAMAN!

920 boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe **250-VIVE (8483)**

VISITES PORTES OUVERTES: à tous les jours de 9 h à 17 h www.leauvive.ca

**Le Restaurant aux Pignons Verts**  
405, rue Couture Sainte-Hélène de Bagot  
(situé au 2ième étage, en haut du Subway)  
(sortie 152 de l'autoroute 20, face au Days Inn)

**SPÉCIALITÉS:**  
Steak, Fondue et Fruits de mer

**MAINTENANT BRUNCH À TOUS LES DIMANCHES à compter du 14 mai**

En soirée: À partir de **16,95\$**  
table d'hôte 4 services

RÉSERVATIONS AU (450) 791-2533

Pour la détente et les plaisirs de la table.

Célébrez la fête des mères!

**Kimono**  
sushi bar grillades fine cuisine asiatique

OUVERT dimanche le 14 mai dès 17 heures Réservez maintenant

Vivez une expérience qui ne laissera personne indifférent!!!  
Venez vous faire charmer dans une ambiance asiatique.

TATAMI DISPONIBLE 4 ET 3 PERSONNES SUR RÉSERVATION

2485, BOUL. CASAVANT O., SAINT-HYACINTHE • 450 252 9777 • WWW.AUCHARBON.COM

**Restaurant CasaFlora**

Brunch pour la Fête des Mères  
Dimanche le 14 mai pour l'occasion, nous offrirons une fleur pour nos 400 premières mamans

**Table d'hôte de la fête des Mères**  
à partir de 12,95 \$

**TRIO PASTA** - Cannelloni gratiné - Spaghetti sauce à la viande **12,95\$**  
- Penne rosé

**6 CÔTELETTES D'AGNEAU SAUCE À LA MENTHE** 16,95\$  
- servi avec riz, patates et légumes

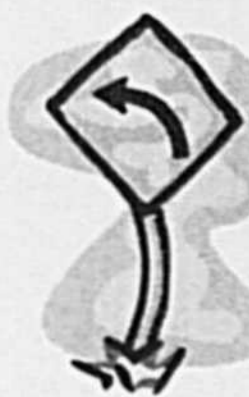
**FESTIVAL DE LANGOUSTINES**  
Entrée escargots, salade du chef ou césar. Riz, patates, légumes

**TRIO FAVORI** Entrée escargots, salade du chef ou césar. Filet de poulet, Filet mignon, 4 crevettes papillons, Riz, patates, légumes **21,95\$**

3275, boul. Laframboisé, Saint-Hyacinthe **774-3541**  
Vaste stationnement gratuit à l'arrière



# PARCOURS DES TROUVAILLES



DES 6 ET 7 MAI 2006

(Répartition des rues effectuée selon les districts électoraux)

## Bois-Joli / Deux-Clochers

675, rue Benoit  
2020, av. Bernier  
580, rue Bertrand  
1185, rue Blanchette  
2595, av. Bousquet  
1125, boul. Casavant Ouest  
1205, rue Chalifoux  
1070, rue Delorme  
2880, av. des Gouverneurs  
1180, rue du Sacré-Coeur Est  
1300, rue du Sacré-Coeur Est  
1200, rue du Sacré-Coeur Ouest  
1520, rue Duvernay  
1815, rue Duvernay  
1065, rue Gadbois  
2215, impasse Fleury  
2025, impasse Vadnais  
600, rue Lalime  
605, rue Lalime  
2060, av. Laperle  
1970, av. Lemay  
1100, rue Morison  
1185, rue Morison  
2575, av. Pagé  
1880, rue Papineau  
2445, av. Payan  
1915, place Bouchard  
615, rue Rouleau  
1000, rue Rouleau  
2605, av. Sainte-Anne  
1925, av. Vézina  
965, rue Viger



## Dowille / Hertel

2710, rue Bachand  
3412, rue Blondin  
1010, av. Boullé  
2205, av. Carillon  
495, av. Castelneau  
1325, av. Castelneau  
615, av. Chambly  
650, av. Chapleau  
1345, av. Coulonge  
755, av. de Dieppe  
810, av. de Dieppe  
860, av. de Dieppe  
595, av. de la Promenade  
900, av. de l'École  
385, av. Denonville  
395, av. Denonville  
450, av. Denonville  
2900, rue Dessaulles  
130, av. Dorion  
350, av. Dorion  
330, av. Duquesne  
400, av. Duquesne  
715, av. Duquesne  
4750, rue Frontenac  
4855, rue Frontenac  
6000, rue Frontenac  
7380, rue Frontenac  
7900, rue Frontenac  
5350, rue Gamelin  
5925, rue Garnier  
5435, rue Gouin  
5270, rue Jacques-Cartier  
5275, rue Jolliet  
3720, boul. Laurier Ouest  
5290, rue Lauzon  
3995, rue Louvigny  
3910, rue Montigny  
4830, rue Montigny  
1290, av. Saint-Jean  
1380, av. Saint-Jean  
2825, rue Sicotte  
3080, rue Sicotte  
1105, av. Tellier



16255, rue des Catalpas  
15975, av. des Tilleuls  
16055, av. Fontaine  
16135, av. Fontaine  
15345, av. Gingras  
15750, av. Hubert  
1995, rue Martel  
2650, rue Martel  
15835, av. Rajotte  
16365, av. Richelieu  
15575, av. Roy  
16200, av. Roy  
2675, rue Saint-Charles  
3305, rue Saint-Charles  
3585, rue Saint-Charles  
16145, av. Saint-Clément  
2350, rue Sainte-Madeleine  
16191, av. Saint-Michel  
16330, av. Saint-Michel

## Sainte-Rosalie

13365, av. Albert-Maltais  
3160, rue Bernard  
3435, chemin Giard  
12285, boul. Dansereau  
12660, boul. Dansereau  
14675, av. des Cormiers  
14225, av. des Érables-Argentés  
14620, av. des Oliviers  
4885, rue des Seigneurs Est  
5355, rue des Seigneurs Est  
5800, rue des Seigneurs Est  
3915, rue Jolibois  
4506, rue Jolibois  
14680, av. Joseph-Léveillé  
3635, boul. Laurier Est  
5095, boul. Laurier Est  
3245, rue Ledoux  
5240, rue Marquette  
13385, av. Morissette  
12690, av. Toupin  
13900, av. Vertefeuille



## Saint-Joseph

1170, rue Beauregard  
635, rue Biron  
1565, rue Blanchard  
1095, rue Cayouette  
1190, rue Cayouette  
805, rue Charbonneau  
17580, av. Charron  
16440, av. de la Concorde Sud  
675, rue de l'Union  
620, rue des Seigneurs Ouest  
680, rue Désautels  
645, rue Desranleau Est



595, rue Desranleau Ouest  
16905, av. Lapierre  
17880, av. Lussier  
18065, av. Lussier  
17905, av. Perreault  
17495, av. Saint-Onge  
585, rue Saint-Pierre Ouest  
885, rue Saint-Pierre Ouest  
17105, av. Thuot  
17275, av. Thuot

## Saint-Thomas-d'Aquin

6610, av. Boulanger  
6520, av. Cordeau  
6535, av. Cordeau  
6570, av. Cordeau  
7045, rang de la Pointe-du-Jour  
7060, rang de la Pointe-du-Jour  
8765, rang de la Pointe-du-Jour  
7100, rue des Brises  
6160, av. des Cèdres  
6255, av. des Cèdres  
5900, av. des Champs  
6630, rue des Moissons  
6805, rue des Moissons  
6835, rue des Semailles  
6425, av. Durocher  
6305, Grand Rang  
7705, Grand Rang  
8145, Grand Rang  
6265, av. Harpin  
6455, av. Harpin  
6455, boul. Laurier Ouest  
6625, boul. Laurier Ouest  
5950, rue Martineau  
7655, rue Morel  
5850, av. Pinard  
6240, av. Pinard  
6405, av. Poulin  
6490, av. Poulin  
5720, av. Sansoucy  
5740, av. Sansoucy

## Janvier / Notre-Dame

2405, rue Bourassa  
2465, rue Bourassa  
2790, rue Bourassa  
2261, av. Bourdages Nord  
2340, av. Bourdages Nord  
2345, av. Bourdages Nord  
2375, av. Bourdages Nord  
2525, av. Bourdages Nord  
2055, rue Cartier  
2405, rue Cartier  
2525, rue Cartier  
2090, rue Cherrier



2660, rue Cherrier  
2600, boul. Choquette  
2665, boul. Choquette  
2880, boul. Choquette  
2420, av. De La Bruère  
5590, av. Desjardins  
5660, av. Desjardins  
2745, av. Dumesnil  
2500, rue Duvernay  
1900, rue Girouard Ouest  
2865, rue Monette  
2455, rue Morin  
2105, rue Nelson  
2570, rue Nelson  
1072, av. Saint-Dominique  
2215, av. Sainte-Catherine  
2345, av. Sainte-Catherine  
2545, av. Sainte-Catherine  
2695, av. Saint-Joseph  
2230, av. Sylva-Clapin  
2245, av. Sylva-Clapin  
2385, av. Sylva-Clapin  
2605, rue Turcot



## Yamaska

1280, rue Bernard  
855, rue Brunette Est  
15960, av. Champlain  
12194, av. de Claire-Vallée  
12258, av. de Claire-Vallée  
12760, av. du Ruisseau  
2255, rue Ledoux  
2630, rue Mercier  
2735, rue Mercier  
15975, av. Mercure  
16625, av. Mercure  
16775, av. Mercure  
12970, av. Noisieux  
12760, av. Petitclerc  
695, rue Plante  
15810, av. Pouliot  
12845, av. Richer  
11615, av. Rigaud  
12780, av. Rigaud  
15096, av. Saint-Louis  
15290, av. Saint-Louis  
15080, av. Saint-Luc  
1860, rue Saint-Maurice  
1980, rue Saint-Maurice  
640, rue Villeneuve Est  
12735, av. Wilson  
11315, rue Yamaska  
11605, rue Yamaska  
13035, rue Yamaska

## Cascades

315, av. Brodeur  
681, rue des Samaras  
2005, rue Girouard Ouest  
610, av. Nault  
1925, av. Pratte  
1092, rue Saint-Amand  
262, av. Saint-Simon  
368, av. Vaudreuil

## Ceinture-Verte

5785, 4e Rang  
12410, av. de l'Église  
12570, av. de l'Église  
2950, rue des Seigneurs Est  
6660, boul. Laurier Est  
4520, rue Martineau  
19555, av. Saint-Louis  
5025, rue Saint-Pierre Ouest

## La Providence

16340, av. Bienvenue  
16090, av. Bourdages Sud  
2825, rue Crevier  
15775, av. Demers  
15815, av. Demers  
2285, rue des Bazars  
2375, rue des Bazars  
16035, rue des Catalpas  
16040, rue des Catalpas

**185** VENTE DE GARAGE

**1070, DELORME**, (Deux-Clochers) 6-7 mai. Corde linge (parapluie), livres Québec Loisir, grille pain neuf, veste cuir, support essuie-tout, beaucoup d'articles...

**1072, SAINT-DOMINIQUE**, secteur Notre-Dame, 6-7 mai. Meubles et articles divers.

**1092 SAINT-AMAND** (secteur Cascades) 5 et 6 mai, 8h30 à 17h30. Mobilier de chambre, meuble audio, bureaux, vidéocassettes, vaisselle.

**1095 CAYOUILLE**, secteur Saint-Joseph, (450)774-1449, 6-7 mai. Vêtements: maternité, bébé et enfant fille; et autres.

**1100 MORISON** (secteur Deux-Clochers), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Articles cuisine, ameublements chambre/bureau.

**1105 TELLIER** (secteur Hertel), 6-7 mai. Beaucoup de meubles.

**1125 boul. Casavant ouest** (secteur Deux-Clochers), 6 mai. Epaneur, lames scie, pantoufles, bijoux, modèles réduits (déjà assemblés) et jouets, etc...

**11315 YAMASKA** (secteur Yamaska), 6-7 mai (reportée si pluie). Vente pré-déménagement: pneus, meubles, outils, etc.

**11605, YAMASKA** (secteur Yamaska), 5-6-7 mai, vivaces, arbres et arbustes, (plantes d'intérieur), micro-ondes, lampes, vaisselle, bibelots, livres, disques anciens etc.

**11615 RIGAUD** (secteur Yamaska), 6-7 mai. Plusieurs articles... Bienvenue!

**1170, BEAUREGARD**, (Saint-Joseph), 7 mai, Villa Saint-Joseph, (résidence personnes âgées), au profit des loisirs, meubles, vêtements, matériels informatique et autres.

**1180, SACRÉ-COEUR EST**, (secteur Bois-Joli), le 6-7 mai, vélo assistance électrique neuf, pneus, tente neuve couche 8 personnes, décoration, etc.

**1185 Morison** (entrée coin Bernier), secteur Deux-Clochers, 6-7 mai. Plusieurs articles divers. Venez voir, on vous attend!

**1190, CAYOUILLE**, (secteur Saint-Joseph), 6-7 mai, manteaux courts, et longs de dame, vêtements, vaisselle, jouets, téléviseur 20po. et encore plus.

**1200 SACRÉ-COEUR OUEST** (coin Bernier), secteur Deux-Clochers, 6-7 mai. Articles enfant, meubles, livres et autres. Venez nous voir!

**1205, CHALIFOUX**, secteur Deux-Clochers, 6-7 mai. Grand fauteuil 3 places, style italien, très propre; a/c Carrier; cadres; patins (roues); luminaires.

**12194 av. De Claire Vallée** (secteur Yamaska) 6 mai seulement, lit simple, bureaux, literie, patins, jouets etc.

**12258 Claire-Vallée** (secteur Yamaska), (450)799-5359, 5-6-7 mai (beau temps/mauvais temps). 2 familles: collections diverses, jouets, vêtements enfant (4-5 ans), couvre-lit neuf 39", cartes sport ou non, etc...

**12285, DANSEREAU**, secteur Sainte-Rosalie, 6-7 mai. Articles de bébés et autres. Bienvenue!

**12410, DE L'ÉGLISE** (Ceinture-Verte), (Sainte-Rosalie), 6-7 mai, tracteur à gazon, tente roulote, pièces pour Hyundai Sonata, meubles, électroménagers, escalier de métal, etc.

**12570 DE L'ÉGLISE** (Ceinture-Verte, anciennement Sainte-Rosalie), 6-7 mai, 8h à 16h. Outils, bijoux, jouets, électronique, tracteur gazon, radios d'automobile, téléphones.

**185** VENTE DE GARAGE

**12660 BOUL. DANSEREAU** (secteur Sainte-Rosalie), 6 mai. Beaucoup jeux ordinaires et divers autres trouvailles.

**12690 TOUPIN** (secteur Sainte-Rosalie), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Outils menuiserie, meubles rangement, vaisselle, rideaux, jouets, livres, etc.

**12735, WILSON** (secteur Yamaska), 6-7 mai, 4 familles réunies. De tout pour la maison. Beau temps mauvais temps.

**12760, Du Ruisseau**, secteur Yamaska, 6-7 mai. Antiquités, etc. On vous attend!

**12760, PETITCLERC**, (Yamaska), 6-7 mai, bibliothèque, causeuses. De tout pour tous. Beau temps mauvais temps.

**12780, av. Rigaud**, secteur Yamaska. De tout pour tous, beau temps, mauvais temps.

**1280 BERNARD** (secteur Yamaska), (450)778-7503, 5-6-7 mai. Meubles, vaisselle, jouets, accessoires de maison. Plusieurs familles réunies. De tout pour tous!

**12845 RICHER** (secteur Yamaska), 5-6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Collection Batman, B.D., équipement équestre, etc, etc. On vous attend avec le sourire.

**1290, SAINT-JEAN**, secteur Hertel, 6-7 mai. Vêtements dame (état neuf), jouets, vêtements d'enfants, bibelots, pharmacie, luminaires, cartes Yu Gi-Ho.

**12970 Noisieux** (secteur Yamaska), 5-6-7 mai. 3 familles: porte patio 6', outils, antiquités, jouets, plusieurs articles cuisine et divers.

**130, DORION**, (Douville), le 6 mai. De tout pour tous.

**1300, SACRÉ-COEUR EST**, Bois-Joli, 6-7 mai, (dans garage). Portes-miroirs, luminaires, évier acier, sacs/bâtons golf femme, stores, vêtements femme, clôture neige.

**13035, YAMASKA** (secteur Yamaska), le 6 mai, vaisselle, jouets, cartes de hockey, meubles. De tout pour tous.

**1325, CASTELNEAU**, secteur Hertel, 6 mai seulement. Vêtements maternité et enfants, jouets, divers articles maison/jardin, appareils électroniques/informatique, décodeurs Star Choice, livres, CD, beaucoup plus. Beau temps, mauvais temps.

**13365, ALBERT-MALTAIS**, Sainte-Rosalie, 6-7 mai. Tableaux, articles ménagers et décoration, outils, etc...

**13385 MORISSETTE** (secteur Sainte-Rosalie), 6-7 mai. Jouets, vêtements fille, pièces et logiciels d'ordinateur et plusieurs autres articles...

**1345 COULONGE** (secteur Hertel), 6 mai. 2 familles réunies. Un peu de tout. Venez nous voir!

**1380, SAINT-JEAN**, secteur Hertel, 6-7 mai. Plusieurs vêtements et articles de bébé, divers articles maison, meubles, manteaux de cuir.

**13900, VERTEFEUILLE**, Sainte-Rosalie, 6-7 mai. Plusieurs familles réunies. Beau temps, mauvais temps. Meubles dont lit superposé, etc...

**14225 DES ÉRABLES-ARGENTÉS** (secteur Sainte-Rosalie), 5-6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Mobilier cuisine, matelas "queen", chaise berçante, micro-ondes, armoires vitrés, fenêtres, cuisinière, mobilier patio, tondeuse à gazon, coupe-haie, brochette, pelles, bureau, foyer extérieur, bois chauffage, etc.

**14620 DES OLIVIERS** (secteur Sainte-Rosalie), 6-7 mai. Meubles patio, bibliothèque, table salon, stores verticaux, jouets, etc.

**14675 DES CORMIERS** (secteur Sainte-Rosalie), (450)799-1221, 6-7 mai. Vente fermeture de garde-rie: beaucoup jouets 0-5 ans; outils et autres trouvailles.

**15575 ROY** (secteur La Providence), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps).

**185** VENTE DE GARAGE

**14680, JOSEPH-LEVEILLE**, (La Providence), 6-7 mai. Ménage du printemps: maisonnette en bois (enfant), table ping-pong, beaucoup jouets, armoire. Faut voir!

**15080 SAINT-LUC** (secteur Yamaska) voisin du Maxi, (450)773-2825, 6-7 mai. Articles garderie: 6 lits transition, jouets, bassinettes, vêtements, etc.

**15096, SAINT-LOUIS** coin Lemire, Yamaska, 6-7 mai, (à proximité Maxi). Très grand choix de fleurs vivaces, plusieurs sortes d'hémérocalles et de lys, très bons prix, récupère vos anciens pots. Merci!

**1520, DUVERNAY**, secteur Deux-Clochers, 6-7 mai. Beaucoup d'articles de cuisine et meubles. Bienvenue!

**16145, SAINT-CLÉMENT**, La Providence, 6-7 mai. Fution, meubles, livres, décorations, articles cuisine, jouets, jeux. Moitié profits à Chantal Prévost, missionnaire Brésil.

**16191 SAINT-MICHEL** (secteur La Providence), 6-7 mai. Vêtements adulte/enfant; environ 700 moules (différents modèles) à très bons prix.

**185** VENTE DE GARAGE

**16055 FONTAINE** (La Providence), 6-7 mai. Bibliothèque, jouets, vêtements d'enfant et plusieurs autres articles. Beau temps, mauvais temps.

**16090 BOURDAGES SUD** (La Providence), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Marchandises neuves: maillots bain, vêtements de nuit, lingerie féminine, parfums...

**16145, SAINT-CLÉMENT**, La Providence, 6-7 mai. Fution, meubles, livres, décorations, articles cuisine, jouets, jeux. Moitié profits à Chantal Prévost, missionnaire Brésil.

**16191 SAINT-MICHEL** (secteur La Providence), 6-7 mai. Vêtements adulte/enfant; environ 700 moules (différents modèles) à très bons prix.

**185** VENTE DE GARAGE

**17580, CHARRON** (secteur Saint-Joseph), 6-7 mai, bibliothèque, jouets, vêtements d'enfant et plusieurs autres articles. Beau temps, mauvais temps.

**17880, LUSSIER** (Saint-Joseph) 6 mai, machine coudre, aspirateur, sableuse, ventilateur, anciens outils, cannes, encadrements, sculptures, literie, radio, livres, casse-têtes, etc.

**17905 PERREAULT** (secteur Saint-Joseph), 6 mai seulement (beau temps/mauvais temps). Plusieurs familles réunies, beaucoup de choix (pour tous les goûts).

**1880 PAPINEAU** (secteur Deux-Clochers), 5-6-7 mai. Plusieurs familles. De tout: du climatiseur au fauteuil d'enfant; vêtements, bibelots, livres, disques, système de son.

**185** VENTE DE GARAGE

**2005 GIROUARD OUEST** (Cascades), 6-7 mai. Plus de 300 CD, BBQ, antiquités, vaisselle, lave-vaisselle, meubles, vêtements, livres et plus encore.

**2020 BERNIER** (secteur Deux-Clochers), (450)261-1450, 6-7 mai. Plusieurs rouleaux de coupe-vapeur Thermotoll; outils; meubles patio; portes; paravents et plusieurs autres.

**2025 IMPASSE VADNAS**, secteur Bois-Joli, 6-7 mai (beau temps/mauvais temps).

**2205, CARILLON** (secteur Hertel), 6-7 mai, aquarium géant avec équipement et support. Beau temps mauvais temps.

**2105 NELSON** (secteur Vanier), 6-7 mai. Un peu de tout, fermeture de maison.

**185** VENTE DE GARAGE

**2350, SAINTE-MADELEINE**, (La Providence), 6-7 mai, objets africains (profit à développement et paix), etc. Beau temps, mauvais temps.

**2375 des BAZARS**, secteur La Providence, 6-7 mai. Vêtements, accessoires, bijoux et autres. Le tout à très bas prix.

**2385 SYLVA-CLAPIN** coin Nelson, secteur Vanier, 6-7 mai. 2 familles. De tout: vêtements d'enfants boutique, Orby, vélos, chaise de bureau.

**2405 BOURASSA** (secteur Vanier), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Plusieurs articles de maison et meubles, cause/succession.

**2405 CARTIER** (Vanier), 6 mai (si pluie reportée lendemain). Beaucoup d'articles: meubles, vaisselle, jouets, livres, quincaillerie et plus... Plusieurs familles.

**2420 DE LA BRUÈRE** (secteur Vanier), 6-7 mai. Plusieurs outils, plusieurs haut-parleurs, systèmes de son, meubles, divers, très bons prix, etc.

**2445 PAVAN** (secteur Bois-Joli), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Mobilier patio, casse-têtes, bicyclettes, etc.

**2455 MORIN** (secteur Notre-Dame), 6-7 mai. Vaisselle, bibelots, vêtements, jouets, articles bébé 2 familles réunies. Venez nous voir!

**2465 BOURASSA** (secteur Vanier), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Outils, bibelots, jouets et plusieurs autres.

**2500, DUVERNAY**, secteur Vanier, 6-7 mai. 3 familles réunies. Meubles, vêtements d'enfants, vaisselle, portes, bicyclette, etc. Un peu de tout à bas prix.

**2525, BOURDAGES NORD**, (secteur Vanier), 6 et 7 mai. Articles de maison, outils, etc... On vous attend!

**2525 CARTIER** (secteur Vanier), (450)261-9203, 6-7 mai. Banc scie, rétroviseurs camion, vaisselle, équipements camping, table avec banc, poêle à bois (avec tuyau), divers.

**2545, SAINTE-CATHERINE**, secteur Vanier, 6-7 mai (en face terrain jeux). 3 familles. Jouets, livres, ordinateurs, vêtements. De tout pour tous!

**2570 NELSON** (Vanier), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Bibliothèque vitrée, bureaux, étagères, petites tables, lit fer, rideaux, plusieurs articles cuisine/décoration.

**2575, PAGÉ**, (Deux-Clochers), 6-7 mai, articles de golf. De tout pour tous.

**2595, BOUSQUET** (Bois-Joli), 6-7 mai, belles antiquités: bureaux, coffres, gramophone, horloge grand-père, etc., vêtements enfant 8 ans, bibelots, livres.

**2600 CHOQUETTE**, app.1 (secteur Notre-Dame), 6-7 mai, (450)773-7677. Vaisselle, céramique, chaises galerie (avec coussins), timbres neufs et usagés, épinglettes, casse-tête, cartes postales, divers articles de maison.

**2605 TURCOT** (secteur Notre-Dame), (450)773-3482, 6-7 mai. Table chène antique, 55"x32"; chaises; vaisselle; voiture d'enfant; articles de toutes sortes.

**262 SAINT-SIMON** (près Marché-Centre), secteur Cascades, 6-7 mai. A la recherche de l'objet qu'il vous manque? Vous le trouverez ici.

**2630 MERCIER** (secteur Yamaska), (450)799-1293, 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Nintendo Cube, jeux, cartes mémoire, figurines Warhammer, CD musicaux, 33 tours, livres, bibelots, console/jeux Nintendo 64, table billard Fisher-Price (enfant).

**2710 BACHAND** (coin Choquette), secteur Hertel, 6 mai. Grand bazar au profit de Opération Enfant Soleil.

**185** VENTE DE GARAGE

**2650 MARTEL** (secteur La Providence), 6-7 mai. Vêtements enfant, porte-bébé sport, jouets, vaisselle, verres et autres.

**2660 CHERRIER**, secteur Notre-Dame, 6-7 mai, (450)778-2262. Beaucoup d'articles bébé, enfant, de maison et autres.

**2665 CHOQUETTE**, secteur Notre-Dame, 6-7 mai. Divan-lit, pneus, livres, cassettes, meuble (micro-ondes), dactylo, valise, membrane sous-couche (plancher), lampadaire, etc.

**2675 BEAUPARLANT**, secteur Deux-Clochers, 5-6-7 mai. Machine à coudre, micro-ondes, téléviseur, articles divers, (450)778-1156.

**2675 SAINT-CHARLES** (secteur La Providence), 6-7 mai.

**2695 SAINT-JOSEPH** (secteur Vanier), 6-7 mai. Articles de toutes sortes, ventilateurs, luminaires, portes-miroir, tapis, vaisselle, tissu, vêtements, etc.

**2735 MERCIER** (Yamaska), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). 3 familles réunies. Articles/vêtements bébé/enfant: barrière, poussette, jouets, lit, articles divers.

**2745, DUMESNIL**, (secteur Notre-Dame), le 6-7 mai, bijoux, vaisselle, canot, table tournante et haut parleurs, vélo, etc.

**2790 BOURASSA** (coin Duménil), secteur Notre-Dame, (450)773-0399, 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Déménagement. Tout doit être vendu, de la cave au grenier. De tout pour tous, à très bas prix.

**2825 CREVIER** (coin Laflamme), La Providence, sous grande toile bleue, 5-6-7 mai. Fixtures avec glands cristal, lampes, bibelots, plantes, tables, tabourets, casse-têtes, beaucoup plus...

**2825, SICOTTE** (coin Déprés) (Hertel), 6-7 mai, outils, vidéocassettes VHS/béta, 1\$/chacune, vélos, 5\$/+, orgue/banc Baldwin, 125\$, Guinza-boule, 75\$, pièces de moto BWS Yamaha, pontiac Firefly 1992, 400\$, etc. (450)773-1071.

**2865, MONETTE** près Subaru, secteur Vanier, 6-7 mai. Jouets, vêtements, vaisselle, articles divers, coffre camion, pneus, etc...

**2880 boulevard Choquette** (coin Decelles), Notre-Dame, 6-7 mai. Plusieurs familles réunies. Meubles, de tout pour tous!

**2880 DES GOUVERNEURS** (secteur Bois-Joli), 6 mai. Jouets, cartes collection, fauteuil inclinable; skis: de fond, alpins et nautiques; casques vélo; patins roues et glace; vaisselle, valises, base téléviseur, etc.

**2900 DESSAULLES** (Hertel), (450)799-1085, 6-7 mai. Plusieurs familles. Remorque Orby, siège enfant (vélo), vêtements garçon, jouets, antiquités, etc. Faut voir!

**2950 DES SEIGNEURS** est (secteur Ceinture-Verte), 6-7 mai. Beaucoup jeux société, articles ménagers, meubles.

**3080 SICOTTE** (secteur Hertel), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Barbecue, bicyclette d'exercices; jouets; poussette; vêtements fille, 2-6 ans; table cuisine; agrandisseur photos N/B; articles bricoleur.

**315, BRODEUR**, secteur Cascades, 5-6-7 mai. Très belle vente: vaisselle, antiquités, bureaux, etc...

**3160 BERNARD** (secteur Sainte-Rosalie), (450)799-1855, 6-7 mai. Reproductions antiquités, coffres bombés (pirate), pièces pour peinture sur bois, armoires à CD, tablettes, petites tables, artisanat, outils...

**3435, CH. GIARD** (secteur Sainte-Rosalie), le 6 mai, outils, banc d'exercices, vélos stationnaires, téléviseur, vidéo, vêtements, livres, lessiveuse d'autrefois, divers.

**LE CARRÉ URBAIN** SAINTE-CATHERINE

**EN CONSTRUCTION :**  
prêt 1<sup>er</sup> juillet

Logements 3 1/2 à louer incluant :

- Internet haute vitesse
- Plancher de bois flottant et céramique;
- Grande fenestration;
- Finition de qualité supérieure;
- Les appartements du 3<sup>e</sup> étage avec leur plafond de 9 pieds vous offre un éclairage naturel généreux
- À quelques pas du centre-ville, du réseau d'autobus, des restaurants, des commerces, etc.

**WWW.GROUPEROBIN.COM 773-8358 ROBIN**

**15290, SAINT-LOUIS**, (secteur Yamaska), le 6-7 mai, plusieurs familles réunies. De tout pour tous.

**15345 GINGRAS** (secteur La Providence), (450)773-1116, 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Du neuf et du usagé.

**1565, BLANCHARD**, Saint-Joseph, 6 mai seulement. Articles de bébés, camping et plus...

**15750, HUBERT**, La Providence, 6-7 mai. Articles de bébés et d'enfants, etc...

**15775, av. Demers**, La Providence, 6-7 mai. Plusieurs familles réunies. Meubles et beaucoup d'autres accessoires, (450)771-6907.

**15810, POULIOT**, secteur Yamaska, 6 mai seulement. Plusieurs familles. Antiquités, vaisselle, vêtements, etc...

**15815 DEMERS** (secteur La Providence), 6-7 mai. Vêtements bébé, jeux, livres, etc.

**15835 RAJOTTE** (secteur La Providence), 6-7 mai (beau temps).

**15960, CHAMPLAIN**, secteur Yamaska, 6 et 7 mai. De tout pour tous. On vous attend!

**15975 DES TILLEULS** (secteur La Providence), samedi 6 mai seulement. Machine "overlock" industrielle et autres articles variés.

**15975 MERCURE**, secteur Yamaska, 6 mai seulement. Plusieurs familles. Articles pour enfants et plusieurs autres trouvailles.

**15980 SAINT-LUC** (secteur Yamaska), 6-7 mai. Plusieurs familles réunies vous offrent: meubles, vêtements, jouets, etc.

**16035, DES CATALPAS**, La Providence, 6-7 mai. Un peu de tout, on vous attend!

**16040 des Catalpas** (secteur La Providence), 6-7 mai. Plusieurs familles réunies: jeux vidéos, DVD, VHS, CD, vêtements griffés, jouets, artisanat...

**16200, ROY** (La Providence), le 6 mai, articles vendus à bas prix. Beau temps mauvais temps.

**16330, SAINT-MICHEL**, La Providence, 6-7 mai. Plusieurs familles réunies. De tout pour tous. Bienvenue!

**16340, BIENVENUE** (secteur La Providence), le 6-7 mai, cuisinières, vélos, tondeuse, livres, lit simple et matelas, courtpointes etc. (450)773-4565.

**16440 CONCORDE SUD** (secteur Saint-Joseph), 6-7 mai. Mobilier chambre (5 morceaux); divan-lit et fauteuil assortis; lessiveuse et autres articles.

**16515 PETIT** (secteur Saint-Joseph), 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). De tout pour tous!

**16625, MERCURE**, (secteur Yamaska), le 6-7 mai, méga vente, vêtements de dame grand point, vaisselle, bibelots, stores, meubles, très bas prix.

**16775, MERCURE** (secteur Yamaska), le 6-7 mai, grosse vente de garage, antiquités, verre soufflé, bibelots anciens, bicyclettes, courtpointes, lampes, banc de scie, établi, taille herbe gaz, vêtements.

**16905 avenue Lapièrre**, secteur Saint-Joseph, 6-7 mai.

**17105 THUOT** (secteur Saint-Joseph), 6 mai (beau temps/mauvais temps). Poussette (3 roues), siège auto, jouets, vêtements et plusieurs articles bébé.

**17275, THUOT**, secteur Saint-Joseph, 6 mai seulement. Vêtements dame grande taille, vaisselle, lingerie, bicyclette adulte, outils, jeux, articles divers...

**17370 LUSSIER** (secteur Saint-Joseph), (450)771-7619, 6-7 mai (beau temps/mauvais temps). Plusieurs articles bébé, vélo, causeuse, machine à coudre industrielle, roues alliage et plusieurs autres articles.

**17495, SAINT-ONGE** (Saint-Joseph), 6-7 mai. Lit superposé, poêle huile 3800BTU, meuble d'ordinateur, jouets, cassettes vidéo d'enfants. Si pluie, reportée semaine suivante.

**Clinique de traitement des HÉMORROÏDES** à la lumière infrarouge

Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie, sans douleur fait par notre médecin spécialiste.

**(450) 372-8127**

**CHAMBRES A LOUER**

*Résidence Le Pignon*  
(personnes âgées autonomes)

admissible au crédit d'impôt pour personnes âgées

2394 boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe

Pour information, contactez Marielle Leboeuf Piché (450) 773-3030

Nous avons à cœur le bien-être de nos résidents

**À VENDRE**

**Honda Civic 2002**, manuelle 61 000 km, toute équipée, jamais sortie l'hiver. 11 500 \$

Info : 450 772-2112



**280** TERRAINS À VENDRE

A Notre-Dame-Des-Bois, en Estrie, terrains cadastrés en montagne. À partir 14,500\$ (financement disponible). Visite guidée/documentation gratuites. (819)888-2314, www.domainedesappalachies.ca

GOLF Saint-Hilaire, 50 nouveaux terrains, 6,500pi<sup>2</sup> à 15,000pi<sup>2</sup>, à partir 51,000\$, 1/2km de la gare, (514)235-2000, (514)990-0897.

TERRAIN en bordure de Saint-Hyacinthe, 16,146pi<sup>2</sup>, secteur recherché, près des services, infrastructures payées à 100%, prix réduit, (450)778-5115.

**290** CHALETS À VENDRE

CHALET, bord de l'eau, 3 saisons, piscine hors-terre (tout équipée), Sainte-Brigitte des Saules (région Drummondville), (450)252-5360.

**305** AUTOMOBILES

CHRYSLER Intrepid, rouge, 2000, 144,000km, 4 pneus neufs avec roues aluminium, démarreur distance, toute équipée, 5,800\$, (450)791-2322 après 18h.

CHRYSLER Sebring LX, 2001, 4 cyl., 143,000km, 4 portes, a/c, vitres/portes électriques, démarreur distance, très propre, 5,900\$(TPS incluse), (450)774-5880.

GRAND AM 1994, 3.1L, automatique, 4 portes, toute équipée, 146,000km, 1,900\$, très bonne condition, (450)796-1486.

HONDA Civic DX, coupé sport, 1999, gris métallique, mécanique A-1, démarreur distance, vitres teintées, lecteur CD, 9,500\$, (450)794-2847.

HONDA Civic LX, 2003, 4 portes, beige, groupe électrique, balance 2 ans garantie, 40,000km, 14,850\$ négociable, (450)796-2690, cell.: (450)779-6766.

MERCEDES Benz, 1973, 450SL, décapotable, toit et intérieur neufs, en très bonne condition, 18,000\$ négociable, (450)252-5360.

MERCEDES Benz, 2003, C230 Compressor Sport, automatique, couleur grise, 55,000km, garantie 4 ans ou 80,000km, intérieur cuir, toit ouvrant électrique, tout équipée, 26,800\$ négociable, (450)799-5448.

NEON 2000, automatique, a/c, très propre, 66,000km, 4,900\$ négociable, (450)771-2209.

NISSAN Sentra 1.8S 2004, bourgogne, automatique, tout équipé, 50,000km, 9,200\$. Inf. (450)584-3653.

PIÈCES d'autos neuves/usagées. Meilleurs prix garantis. Livraison lendemain gratuite partout au Québec. Ouvert au public. Spécial freins: 2 disques et plaquettes, 70\$, 1-877-999-0080, www.supraz2000.com Visa/MC.

SATURN SL2, 1992, blanche, toute équipée, 173,000km, manuelle, propre, 1,500\$, (450)771-0583 après 16h.

TOYOTA Camry, 1998, CE, 120,000km, 4 portes, 1 seul propriétaire, automatique, a/c, vitres/portes électriques, démarreur distance, attache-remorque, 9,500\$ négociable, (450)774-7585.

TOYOTA Corolla LE, 2003, automatique, 4 portes, démarreur distance, 4 pneus d'hiver et d'été neufs, 92,000km, parfaite condition, (450)549-5632.

VOITURE antique Dodge Regent, 1952, originale, très propre, mécanique A1, (450)791-2077.

**310** CAMIONS CAMIONNETTES

CHEVY Van - 10, 1992, moteur 305, 276,000km, cargo, blanche, aucune rouille, mécanique A1, super aubaine: 3,800\$ négociable, (450)788-2080.

CHEVROLET Venture LS, 2000, 150,000km, tout équipée, 5,800\$ négociable, (450)223-4884, (450)796-4884.

DODGE Caravan 1991, 850\$ négociable, très bonne condition, tout équipée, (450)792-2005.

DODGE Grand Caravan Sport, 2001, bleue, 150,000km, pneus neufs, roues pour l'hiver, 8,500\$, (450)549-5178 demandé Martin.

**310** CAMIONS CAMIONNETTES

FORD F-150, 2000, 4x4, manuelle, 52,000km, (450)549-2217 (laissez message).

FORD F-150, "crew cab", 2001, 115,000km, couleur grise, tout équipée, 2 roues motrices, marche-pieds, toile sur boîte, 16,500\$ négociable, (450)252-5354.

GMC Sonoma SLS, 1995, "king cab", moteur V6, 4.3 litres, automatique, boîte fibre de verre, 173,000km, 3,800\$, (450)778-9621.

JEEP Liberty Limited, 2005, automatique, transfert location 625\$/mois (pendant 36 mois), (450)778-1649.

TOYOTA Sienna CE, 1998, noire, automatique, a/c, 84,900km, jamais accidentée, 11,000\$+taxes négociable, (450)774-1820.

TRACKER, 1997, 4x4, moteur 1.6L, automatique, 83,000km, 4 roues alliage, toits rigide et toile, vitres teintées, 6,500\$ négociable, (450)798-2220.

**320** VÉHICULES GARAGES

À voir: autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2000 à 2005, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson, 1-866-566-7081, www.automobilesbrisson.com

À voir! Grande liquidation: Autos, camions, 4x4, 1996 à 2002. Financement maison. Crédit accepté conditionnel aux 3 critères suivants: permis valide Québec, preuve d'assurance, acompte minimum: 1,000\$+. Plein d'essence alloué sur livraison, (450)446-2800.

ANNEXE Auto Service. GMC Z71 SLE, 2002; Hyundai Elantra VE, 2006; Echo, 2001; Saturn SL2, 2001; Honda Civic, 2001; Nissan Sentra, 2001; Sunfire, 2001; Mazda Protégé SE, 2000; Chevrolet 1500, 2002; Tercel 1999; Accent GT, 1996; Escort, 1995; Chrysler, 1994, (450)773-1244.

ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? Aucun cas refusé, financement sur place. Voitures, camions, van, 1997 à 2002. Robert Cloutier Autos, (450)446-5250, (514)830-0098, www.robertcloutierautos.com

**400** APPARTEMENTS

1-1/2, 300\$/mois, meublé/chauffé/éclairé, libre immédiatement, frais peint, service buanderie, propriétaire sur place, au 280 rue Saint-François, (450)771-9539.

1-1/2 et 2-1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, situés près hôpital: salle de bain privée, buanderie, stationnement auto. S'adresser 2805 Bourdages nord, (450)773-0107.

1-1/2, meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé au 13200 avenue Brabant, secteur Sainte-Rosalie, (450)799-3696.

1-1/2, près École Professionnelle et Polyvalente, meublés/chauffés/éclairés, 410\$/mois, buanderie, libres 1<sup>er</sup> juillet ou avant, (450)773-8358, www.grouperobin.com

1-1/2, studios pour étudiant, près Cégep, libres 1<sup>er</sup> juillet, à partir 400\$/mois, meublés/chauffés/éclairés, buanderie/conciergerie sur place, (450)773-8358, www.grouperobin.com

2-1/2, chauffé; électroménagers inclus: réfrigérateur/cuisinière, less./séch.; secteur Saint-Joseph, idéal personne tranquille, libre 1<sup>er</sup> juin, (450)773-2806.

2-1/2, coin Choquette et Cartier, 2<sup>e</sup> étage, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, libre 1<sup>er</sup> juillet, (450)778-0008, (450)243-6554.

2-1/2, lots, Centre-Ville, ascenseur, terrasse intérieure, disponibles 1<sup>er</sup> juillet, à partir 440\$/mois, possibilité meublés/chauffés/éclairés, (450)773-8358, www.grouperobin.com

2-1/2, meublé, lit mural, less./séch., planchers bois/céramique, stationnement, demi-sous-sol, 380\$/mois, libre juillet, Saint-Thomas-D'Aquin, (450)796-2113.

2-1/2, près hôpital, chauffé, très propre, réfrigérateur/cuisinière inclus, inst. less., références demandées, 325\$/mois, libre juin, (450)778-0300.

2-1/2, rue Boullé, près Cégep, sous-sol, 465\$/mois, meublé/chauffé/éclairé, disponible 1<sup>er</sup> juillet, (450)773-8358, www.grouperobin.com

**400** APPARTEMENTS

2-1/2, rénové, 2365 avenue Saint-Joseph; (semi-meublé, cuisine/réfrigérateur, chauffage. À 150m de la Médecine Vétérinaire, (450)774-4772 ou (450)779-2534 avant 20h.

2-1/2, secteur Christ-Roi, tout inclus, 350\$/mois, libre immédiatement pour 3 mois, (450)774-4495.

2-1/2, triplex à Douville, près Cégep, 497\$/mois, inst. less./séch., meublés/chauffés/éclairés, disponibles mai/août, (450)773-8358, www.grouperobin.com

AU Centre-Ville, 1-1/2 et 2-1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles, prix raisonnables, conciergerie sur place, Place Saint-Antoine, (450)774-1398.

AU Grand Château, 1395 Girouard ouest, sécuritaire. Appartement 1-1/2 pièce, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc. Autres disponibles, (450)773-5766.

**404** APPARTEMENTS

3 PIÈCES, meublé, Bourg-Joli, 2410 rue Cartier, près de tous les services, libre 1<sup>er</sup> juillet, (450)252-2068.

3-1/2, 395\$/mois, semi-meublé/meublé, eau chaude, remise, stationnement déneigé, buanderie, secteur La Providence, libre mai ou juin. Si chauffé/éclairé 435\$/mois. Pas d'animaux, idéal personne seule, références exigées, (450)792-2334.

3-1/2, Bourg-Joli, 2505 Dumesnil, 1<sup>er</sup> étage, meublé, plancher bois franc, ensoleillé, propre, service buanderie, stationnement déneigé, endroit paisible, rangement, 460\$/mois, libre 1<sup>er</sup> juin, (450)773-8069.

3-1/2, chauffé/éclairé/meublé au complet, très propre, ensoleillé, verticaux, buanderie, 2 cordes à linge, pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> juin. Références demandées, (450)773-5098.

3-1/2, meublé/chauffé/éclairé, 2315 Sainte-Anne, accès less./séch., 460\$/mois, libre immédiatement, (514)886-7162 (après 18h ou laissez message) ou (450)252-5286.

435\$/MOIS, 2970 Des Gouverneurs, endroit tranquille, très propre, 6 logis, meublé/semi-meublé; micro-ondes/verticaux; serv buanderie/conciergerie, stat./déneigement, corde linge, cour fermée, libre immédiatement/juillet, (450)779-2690.

AU Grand Château, 1395 Girouard ouest, sécuritaire. 3-1/2 pièces, semi-meublé, service de conciergerie, libre immédiatement, (450)773-5766.

BEAU 3-1/2, près Faculté Médecine Vétérinaire et ING, très propre, semi-meublé, remise et stationnement inclus, libre 1<sup>er</sup> juillet, (450)252-0959, (450)796-2910, (450)278-0846.

GRAND 3-1/2, 454, Sainte-Anne (Centre-ville), semi-meublé, très propre, a/c, près de tous services, bord de l'eau, salle spectacles, etc, ensoleillé, construction récente, chambre 12x15 fermée, salon 12x15, endroit tranquille/sécuritaire, buanderie, concierge, références exigées, 1<sup>er</sup> juillet, 395\$/mois, (450)778-1126 (entre 13h et 20h).

**410** CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

2456 Lafontaine, chambre à louer, près CLSC, respect, tranquillité, confort, stationnement, buanderie et conciergerie sur place, câble fourni et plus, (450)779-1957, (450)772-5437, (450)779-0157.

CENTRE-VILLE, 1372 Des Cascades, meublées,oyer au mois à partir de 185\$/mois, (450)278-3377.

9<sup>e</sup> ANNÉE. Spécial mois mai: 1 mois à 1/2 prix. Résidence Leclerc, 50 ans+, surveillance 24/24h, téléphone/câble, 1<sup>er</sup> plancher, crédit d'impôt, (450)771-6620.

À Saint-Thomas, rue Principale, construction récente, chambre meublée, avec armoire, cuisinière et réfrigérateur, less./séch., stationnement, entrée privée, (450)796-2028 ou (450)796-1411.

CHAMBRE à louer dans maison privée, non-fumeur, près du centre d'achats, endroit tranquille, accès toutes commodités, (450)778-1511.

**410** CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

BELLE chambre, idéale pour étudiant(e), incluant: cuisinière/réfrigérateur, chauffage. À 150m de la Médecine Vétérinaire, (450)774-4772 ou (450)779-2534 avant 20h.

BOIS-JOLI, près Galeries Saint-Hyacinthe, hôpital, écoles, chambre non-fumeur avec lavabo, utilité cuisine, câble, entrée privée, prix raisonnable, 1275 Prince, (450)773-3875.

DOUVILLE. Étudiant(e) et travailleur(euse). Meublées ou non, chauffées, éclairées, cuisine, salle de lavage, inst. câble + téléphone, 200\$/mois à 250\$/mois, libres immédiatement, références demandées, (450)771-4157, (450)774-5054.

SAINTE-ROSALIE, près Flamingo, chambre meublée dans bungalow, less./séch. incluses, lit double. Câble sans frais, entrée privée, endroit propre, tranquille, 285\$/mois, internet inclus. Pas de bail, (450)799-1340.

**421** À PARTAGER

CHAMBRE, 300\$/mois, grande maison, bord de l'eau, Saint-Pierre ouest, non-fumeur. Autres pièces dans maison à partager avec 2 personnes, (450)261-1304.

**422** LOGEMENTS

2-1/2, au 2070 Brébut (entre Dessaulles et Sicotte), 2<sup>e</sup> étage, semi-meublé, chambre fermée, 425\$/mois, (450)771-0360.

2-1/2, chambre fermée, 16660 rue Desrochers (secteur Saint-Joseph), 2<sup>e</sup> étage, semi-meublé, rénové en 2003, stationnement, espace de rangement au sous-sol, libre 1<sup>er</sup> juillet, (450)501-5754.

2-1/2, non chauffé, disponible 1<sup>er</sup> juillet, espace rangement, buanderie sous-sol, 300\$/mois, (450)773-8535.

2-1/2, personne autonome, semi-meublé, chauffé/éclairé, buanderie, 1995 Girouard ouest, stationnement disponible, libre 1<sup>er</sup> juillet, jour: (450)773-0326, soir: (450)261-0811.

2XGRANDS 2-1/2, secteur tranquille, La Providence, très propres, bien éclairés, stationnement et déneigement inclus, libres immédiatement et 1<sup>er</sup> juillet, références exigées, (450)774-0655.

À Saint-Pie, 2-1/2, dans 4 logis, 315\$/mois, près de la rivière, libre 1<sup>er</sup> juillet, pas d'animaux, (450)777-4744.

TRÈS grand 2-1/2, très éclairé, non chauffé, peut être semi-meublé, service less./séch., références demandées, libre 1<sup>er</sup> juillet, (450)773-5786, cell.: (450)779-2345.

**424** LOGEMENTS

3-1/2, des Seigneurs ouest, inst. less./séch., remise extérieure, très ensoleillé, stationnement, demi-sous-sol, libre 1<sup>er</sup> juillet ou avant, 470\$/mois, (450)252-2285.

1<sup>er</sup> JUILLET, 3-1/2, 2790 Sicotte, fenêtres récentes, bois franc, inst. less./séch. Cuisinière et réfrigérateur inclus, rangement, pas d'animaux, références, (450)778-1819.

2-3-1/2, rue Notre-Dame, bien éclairés, semi-meublés, planchers marquetier, stationnement, entrée privée, libres 1<sup>er</sup> juillet, 350\$/mois, références demandées, (450)771-0250.

3-1/2, au 1525 Saint-Amand, Centre-Ville Saint-Hyacinthe, 2<sup>e</sup> étage, semi-meublé/chauffé/éclairé, buanderie sur place, références demandées, 425\$/mois (avec bail), (450)771-0360.

3-1/2, construction neuve, rue Des Seigneurs ouest, secteur tranquille, pas de voisin à l'arrière, planchers céramique/flottant, inst. less./séch., rangement extérieur, 2 stationnements, libre 1<sup>er</sup> juin, 500\$/mois, (450)252-3074.

3-1/2, luxueux, planchers flottant/céramique, près de l'autoroute 20, libres 1<sup>er</sup> juillet et 1<sup>er</sup> août, 565\$/mois (câble/internet inclus), (450)773-8358, www.grouperobin.com

3-1/2, meublé, refait à neuf, planchers flottant/céramique, 425\$/mois (tout inclus, sauf électricité), libre 1<sup>er</sup> juillet, 1400 Courcelles (secteur Douville), (450)773-1341.

**424** LOGEMENTS

3-1/2, près autoroute 20/centre d'achats, Bois-Joli, semi-meublés, eau chaude fournie, 1 stationnement, rénovés, 390\$ à 460\$/mois, libres 1<sup>er</sup> juillet, (450)230-6670.

3-1/2, près Polyvalente et centre d'achats, balcon, buanderie, rangement, 1 stationnement, libre 1<sup>er</sup> juillet, 475\$/mois, (450)773-8358, www.grouperobin.com

3-1/2, très spacieux, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage, construction neuve, espace de rangement à l'étage, non meublé, non chauffé, rue Des Cascades, pas d'animaux, libres immédiatement, références exigées, 400-450\$/mois. Contactez Denis (450)773-9201.

À Saint-Pie, 3-1/2, 2<sup>e</sup> étage, dans 4 logis, planchers bois franc, 375\$/mois, près de rivière, 1<sup>er</sup> juillet, pas d'animaux, (450)777-4744.

BEAU logement 3-1/2, idéal pour personne seule, situé rue Sicotte, libre 1<sup>er</sup> juillet, références demandées, (450)252-9292.

GRANDS logis 3-1/2, construction neuve, coin Sainte-Catherine et Saint-Laurent, idéal pour personnes âgées et autonomes, libres 1<sup>er</sup> juillet, (450)773-2349.

SAINT-PIE, libre juillet ou avant, construction 1988, rez-de-chaussée, planchers bois, ni voisin en-haut/ni en-bas, références obligatoires, 400\$/mois, aucun chien, (450)799-3900.

**426** LOGEMENTS

TOUT nouveau et prêts dès maintenant, superbes 4-1/2, bois flottant et céramique, bain/douche séparés, 2 stationnements, rangement extérieur, (450)230-1078.

4-1/2, Carré Urbain, grand et neuf, près des services, ensoleillé, libre 1<sup>er</sup> juin, 687\$/mois, (Internet inclus), (450)252-3529.

4-1/2, Carré Urbain, grand et neuf, près des services, ensoleillé, libre 1<sup>er</sup> juillet, 625\$/mois (chauffé, eau chaude incluse), références demandées, (450)771-0250.

4-1/2, Carré Urbain, rue Desaulniers: très beaux logements neufs, ensoleillés, planchers flottant/céramique, à partir 690\$/mois (internet inclus), libres immédiatement ou 1<sup>er</sup> juillet, (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, Centre-Ville Saint-Hyacinthe, 2<sup>e</sup> étage, jusqu'au 30 juin 2006: 360\$/mois et à partir 1<sup>er</sup> juillet 2006: 370\$/mois (électricité/chauffage, eau chaude non compris), libre maintenant, (450)774-6404.

4-1/2, Centre-Ville Saint-Hyacinthe (style condo), endroit sécuritaire, inst. less./séch., entrée LV, 3<sup>e</sup> étage, 650\$/mois, disponible 1<sup>er</sup> juillet, (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, Clé du Bonheur, résidence pour personnes retraitées, près des services. Ensoleillés/rénovés, salle communautaire, ascenseur, libres, 720\$/mois, (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, luxueux, près Faculté Médecine Vétérinaire et ING, endroit paisible, sécuritaire, remise/stationnement compris, libre 1<sup>er</sup> juillet, (450)252-0959, (450)278-0846, (450)796-2910.

4-1/2, rue Saint-Joseph (secteur Bourg-Joli), planchers bois franc, libre 1<sup>er</sup> juillet, 625\$/mois (chauffé, eau chaude incluse), références demandées, (450)771-0250.

4-1/2, neuf, près ITA/Médecine Vétérinaire, très éclairé, insonorisation supérieure, planchers bois/céramique, remise, stationnement, échangeur d'air, libre 1<sup>er</sup> juillet, 650\$/mois, (514)993-5643.

4-1/2, rénové, qualité supérieure, plancher bois franc, armoire chêne, plaque Jenn-Air, four encastré, au 1895, Laperle, 590\$/mois; aussi, 4-1/2 sous-sol, même immeuble, 440\$/mois. Libres 1<sup>er</sup> juillet, (450)779-1777.

4-1/2, rue S.Côté, La Présentation, finition supérieure, bois flottant/céramique, entrée privée, cabanon, 635\$/mois, libre juillet, pas d'animaux, (450)278-1851.

4-1/2, Sainte-Madeleine, rue Sainte-Anne, très tranquille, grand terrain arrière, rangement intérieur, armoires chêne, comptoir lunch, 2 stationnements, références obligatoires, libre 1<sup>er</sup> juin/juillet, 510\$/mois, (450)794-2847.

4-1/2, secteur Bois-Joli, très beaux logements spacieux (style condo), éclairés, ascenseur, libres juillet, 850\$/mois (câble inclus), (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, secteur Saint-Joseph, près services, très paisible, sécuritaire, très propre, bien éclairé, balcon privé, rangement ext., 1 stationnement, pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> juillet, 475\$/mois, (819)826-5539.

4-1/2, semi-meublé, 2590 rue Cartier, libre 1<sup>er</sup> juillet, 480\$/mois, références demandées, (450)773-8069.

4-1/2, Terrasses Girouard, très beaux logements neufs: foyer, planchers flottant/céramique, libres 1<sup>er</sup> juillet, à partir 730\$/mois (câble/internet inclus), (450)773-8358, www.grouperobin.com

**426** LOGEMENTS

LOGEMENT neuf, grand 4-1/2, près de tous les services, insonorisation supérieure, foyer, échangeur d'air et ++, (450)278-7070.

4-1/2, rue Des Seigneurs: secteur Saint-Joseph, luxueux, libres immédiatement, construction récente, idéal pour retraite/semi-retraite, a/c, foyer au gaz, aspirateur central, échangeur d'air, cabanon, 2 stationnements, (450)774-4155 après 18h ou laissez message.

1-4-1/2, luxueux, 1<sup>er</sup> étage, 1,400pi<sup>2</sup>, 2 grandes chambres, style condo, verrière, planchers béton/flottant, remises int/ext

**426** LOGEMENTS 4 - 4 1/2

**4-1/2 style condo, construction neuve, Concorde Sud, 1er plancher, 2e plancher et demi-sous-sol, livres juillet, entrée individuelle, aspirateur central, balcon, cabanon, références obligatoires, pas d'animaux, 660\$/mois (450)771-1538.**

4-1/2, triplex, Douville (près Cégep), à partir 740\$/mois, livres 1er juillet, (450)773-8358, www.grouperobin.com

4-1/2, triplex, secteur Douville, près Cégep, très beaux logements, foyer, plancher flottant, disponibles mai/juin/juillet, 720\$/mois, (450)773-8358, www.grouperobin.com

**7570 LAFRAMBOISE**, grand 4-1/2 moderne, bain/douche séparés, rangement, "walk-in", 1er juillet, 545\$/mois, (450)774-7846.

À Saint-Pie, 4-1/2 (sur 2 étages), dans 4 logis, planchers bois franc, 475\$/mois, près rivière, 1er juillet, pas d'animaux, (450)777-4744.

**ACTON VALE**, 4-1/2, au 716 rue Fortier, libre 1er juillet, personnes tranquilles, références demandées, 420\$/mois, (450)549-4592.

**BEAU** 4-1/2, secteur Douville, 2e plancher, extra-propre, bois franc, balcon, corde à linge, bien rénové, très éclairé, 1 stationnement, remise, immeuble très paisible pour gens paisibles, références exigées, pas d'animaux, 485\$/mois, libre 1er juillet, Alain (450)799-2434 (laissez message).

**BOISÉ** Douville, 4-1/2, pour 50 ans et plus. Sécuritaire, ascenseur, salle communautaire, Internet haute vitesse, jeux ext./int., libre immédiatement, (450)773-4349.

**BOIS-JOLI**, grand terrain gazonné, près des services, très propre, références demandées, 1er juillet, (450)774-4772, (450)779-2534.

**GRANBY**, superbe condo luxueux, vue imprenable sur Lac Boivin, piste cyclable, grand 4-1/2, 1,158pi², 4e étage, ascenseur, piscine ext., foyer gaz, grand balcon (23x6'), (450)777-8390.

**GRAND** 4-1/2, disponible 1er août, près centre commercial, intercom, armoires chêne, planchers flottant/céramique, remise pour vélos, (450)778-7848, (450)796-4189.

**GRAND** 4-1/2, disponible maintenant, rue Pratte, Saint-Hyacinthe, 2e plancher, bois flottant, 625\$/mois, (450)261-9610.

**GRANDS** 4-1/2, 590\$/mois, rue Robert, plancher béton, intercom, balcon, pas de chien; livres juillet, (450)771-9539.

**GRANDS** 4-1/2, très propres, 438, Sainte-Anne (Centre-ville), près tous services, bord de l'eau, salle spectacles, etc. ensoleillée, construction récente, armoires chêne spacieuses, endroit tranquille/sécuritaire, instal. less./séch., concierge, remises extérieure, références exigées, 1er juin, 4 9 5 \$ - 5 5 0 \$ / m o i s , (450)774-3836 (entre 9h et 20h)

**RAYMOND/Papineau**: juillet, martel, juin, 410\$/mois-570\$/mois; Saint-Pie, maintenant, 480\$/mois; juillet, 520\$/mois, 1er étage; 1710 Girouard est, luxueux/grand, 725\$/mois, références, (450)799-3900.

**RUE** Dessaulles, grand 4-1/2, salon double, solarium, rez-de-chaussée, libre 1er juillet, 415\$/mois non chauffé, (514)606-9486 (après 18h).

**SECTEUR** La Providence, petit 4-1/2, pour personne seule ou couple âgée, près de tous les services, secteur tranquille, 1er juillet, (450)779-0053.

**SECTEUR** Saint-Joseph, rue Desrochers, 4-1/2 sur 2 étages, rénové 2004, libre 1er juin, 450\$/mois, (450)779-6875.

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

**TOUT** nouveau et prêts dès maintenant, superbes 5-1/2, bois flottant et céramique, rangements int./ext., 2 stationnements, (450)230-1078.

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

**1096** Saint-Dominique (entre Dessaulles/Sicotte), 1er étage; près Hôtel Dieu/Faculté Médecine Vétérinaire et I.T.A.; stationnement dans la rue, libre 1er juillet, références vérifiées, 520\$/mois, (450)771-0360.

**1165 TURCOT**, beau 5-1/2, rez-de-chaussée, près hôpital, planchers bois franc/céramique, stationnement, accès terrain, libre immédiatement, personnes tranquilles, 725\$/mois (électricité incluse), (450)261-8688.

**2453** Dessaulles, 3e étage, rangement sous-sol, 520\$/mois (dénéigement inclus), références demandées, libre 1er juillet, (450)771-0360.

**2455 BACHAND** (entre Sainte-Catherine et De La Bruère), rez-de-chaussée duplex, planchers bois franc/préart, céramique chauffante sdb, aspirateur central, foyer bois, 775\$/mois (électricité/dénéigement inclus), libre à partir 1er juillet, références demandées, (450)771-0360.

**5-1/2**, 2e étage, boul. Casavant (face centre commercial), 615\$/mois, libre immédiatement, idéal retraité/semi-retraité. Pas d'animaux (450)796-5066 (laissez message).

**5-1/2**, Bourg-Joli, rue Duménil (près Loblaw), 2 stationnements, rez-de-chaussée, inst. less./séch., déneigement inclus, libre immédiatement, 560\$/mois, (450)778-9504.

**5-1/2**, construction neuve, près hôpital/centre d'achat, aucun escalier, libre 1er juillet, 750\$/mois, (450)796-5364.

**5-1/2**, en construction (prêt pour 1er juillet), a/c, planchers flottant/céramique, entrée indépendante, remise, 2 stationnements, rue des Seigneurs ouest (secteur Saint-Joseph), (450)799-4927, (450)771-4140.

**5-1/2** (sur 2 étages, style condo), rue Blondin (secteur Douville et recherché), insonorisation supérieure, 2 stationnements+ accès garage int., libre 1er juin, 840\$/mois, (450)774-5220 (laissez message).

**6-1/2**, triplex, 1er étage, secteur Annexe, garage pour 1 voiture, endroit tranquille, près des services, libre 1er juillet, 600\$/mois, (450)773-2374.

**BOURG-JOLI**, duplex, 6-1/2, 2e étage, bien éclairé, plancher bois franc, chauffage eau chaude, grande galerie/veranda, personnes tranquilles (propriétaire occupant), références demandées, 780\$/mois, (450)250-7499 (laissez message).

**BOURG-JOLI**, triplex, rue Turcot, refait à neuf, plancher bois franc, foyer, près des services, stationnement privé, idéal pour personne semi-retraitee ou retraitée, 795\$/mois, (450)774-8185 ou (450)773-5187.

**CONSTRUCTION** neuve (style condo), rue des Seigneurs ouest, aspirateur central, balcon, cabanon, portes françaises dans chambre maîtres, foyer, 800\$/mois, (450)778-1649.

**GIROUARD**, juillet, neuf 2005, spacieux/luxueux, 1er étage (sur terrasse), planchers bois, 855\$/mois; autre rue Raymond, 610\$/mois. Références obligatoires, (450)799-3900.

**GRAND** 5-1/2, bas de duplex, libre immédiatement, 3515 Saint-Pierre ouest, La Providence, 775\$/mois, (450)261-9610.

**GRAND** 5-1/2, boul. Casavant ouest, 600\$/mois, frais peint, près de tous les services, libre maintenant, (450)252-1144 (après 18h ou laissez message).

**GRAND** 5-1/2, Cherrier, très éclairé, planchers bois franc, 2 balcons, très propre, près des services, 1er juin, (450)250-6711.

**GRAND** 5-1/2, entièrement décoré, libre juin, (450)773-6401.

**GRAND** 5-1/2, libre immédiatement, près du terrain de jeux, inst. less./séch., corde à linge, 2 balcons, bien éclairé, pas d'animaux, plancher marquetrie, 1 stationnement, taxe ordures et déneigement inclus, pour personnes tranquilles, bonnes références exigées, (450)771-2092 (laissez message).

**GRAND** 5-1/2, secteur tranquille, La Providence, très propre, bien éclairé, stationnement et déneigement inclus, libre 1er juillet, références exigées (450)774-0655.

**GRANDS** 5-1/2, 660\$/mois, rue Robert, plancher béton, intercom, balcon, pas de chien; livres juillet, (450)771-9539.

**430** PROPRIÉTÉS À LOUER

**SECTEUR** Douville, semi-détachée, 5-1/2, bois franc, 2sdb, beaucoup de rangement, 750\$/mois, libre 1er juillet, références exigées, (450)252-3973, (450)230-3973.

**450** BUREAUX-LOCAUX À LOUER

**LOCAL** commercial (entrepotage/remisage ou atelier d'artisan). Superficie totale: 36x62, avec bureau, situé 1910 des Cascades ouest, quai chargement, stationnement, 500\$/mois, libre maintenant, (450)261-0762.

**2780 RAYMOND**, Saint-Hyacinthe, 373pi², 500pi², 653pi², 1,036pi². Tous chauffés/éclairés, climatisés. A partir de 500\$/mois, disponibles immédiatement. Contactez André Godin (450)467-4456.

**AMBIANCE**

À l'européenne, Allée du Marché, locaux de 432pi² et 768pi², situés près de la Salle de spectacles et du Marché. Groupe Robin (450)773-8358, info@grouperobin.com www.grouperobin.com Egalément disponibles: 330pi² à 8.200pi².

**BUREAU** avec grande salle, +/- 250pi², idéal pour consultation professionnelle, situé avenue Sainte-Anne, chauffé/éclairé/climatisé, 350\$/mois, (450)252-9292.

**LOCAL** commercial bien situé (boul. Laurier ouest), secteur Douville, Saint-Hyacinthe; libre immédiatement, beaucoup stationnements, idéal pour bureau d'affaire, boutique, commerce, esthétique, bronzage, etc. Prix très avantageux, (450)773-3334.

**LOCAL** commercial, libre immédiatement, situé au 1980 Cascades ouest (coin Saint-Dominique, face ING et Banque Nationale), 1,000pi², (450)771-8797.

**LOCAUX** à louer, 1,000pi² à 3,000pi². Prix très très avantageux! (450)774-1398.

**450** BUREAUX-LOCAUX À LOUER

**LOCAUX** industriels et commerciaux à louer, de 400pi² à 8,000pi², quai de débarquement disponible, ainsi que beaucoup d'autres possibilités, aucune taxes d'affaires, (450)791-2129, (450)791-2141.

**460** CHALET À LOUER

**VACANCES** au Nouveau-Brunswick. Plusieurs chalets, location à la semaine, région de Shediac NB (plage Parlee) (photos disponibles), (506)532-5684, chalets@rogers.com

**475** GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

**MINI-ENTREPÔTS** Saint-Hyacinthe, près de l'autoroute 20, accessible 24 heures, à partir 79\$/mois, grands espaces disponibles: 20'x20', 11'x20' et 6'x20', (450)250-3033, (514)949-3946.

**ENTREPÔSAGE B.C.G.M.** Saint-Jean-Baptiste, entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules, (450)464-2246.

**ENTREPÔSAGE**. Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, Saint-Hyacinthe, (450)252-0959, (450)796-2910, (450)278-0846.

**ENTREPÔSAGE RCH**. Pour vos meubles en trop ou vos articles saisonniers. Mini-locaux propres, chauffés et sécurisés. Encore 4 disponibles. Contactez Hugo (450)252-1999.

**ENTREPÔT**, près Saint-Hyacinthe, 65'x45'x16'-1/2 (dont 45'x45' réfrigéré), avec petite maison 22'x33' (si besoin), (450)223-0642.

**485** LOFTS

**LOFT**, 800pi², Centre-Ville (près terminus), rénové, planchers bois franc, inst. less./séch., libre 1er juin, références demandées, 650\$/mois, (450)768-7086.

**485** LOFTS

**SUPERBE** loft, dans une usine de 150 ans à Saint-Hyacinthe, près de la gare, 1,500pi.ca., très éclairé, murs de brique, planchers b/franc, plafond 28pi. haut et mezzanine, libre 1er juillet, 1,200\$/mois électricité comprise, demandez Martin Ferland (514)781-1206.

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**2 REMORQUEURS** demandés, temps partiel, pour Saint-Hyacinthe. Formation sur place. Exigences: savoir conduire manuelle, posséder pagette et/ou cellulaire. Personne sérieuse. Prenez rendez-vous: (450)793-2306.

**VILLA SAINT-JOSEPH** Résidence pour personnes autonomes et en perte d'autonomie. **PRÉPOSEES RECHERCHÉES.** Vous cherchez un travail d'appoint revalorisant? Nous cherchons des personnes matures, vaillantes, souriantes et aimant les personnes âgées. Avec la commission scolaire, nous vous offrons une formation adéquate. Temps partiel (variant entre 14h/sem. et 28h/sem.), disponibles jour, soir et nuit. Faites parvenir CV télécopieur: (450)773-7156 ou par la poste: 1170 Beauregard, Saint-Hyacinthe, J2T 2K5 ou courriel: villa.st-joseph@cgocable.ca

**LE Pavillon des Animaux** inc. recherche 1 personne. Entregent, bonne forme physique, non allergique, permis de conduire valide, aimer les animaux, salaire à discuter. Apportez C.V. à l'attention de Monsieur Claude ou Pauline, au 6305 Grand Rang, Saint-Hyacinthe ou courriel: edyfix1@hotmail.com

**1 PERSONNE** responsable pour travail sur ferme avicole, région Granby. Faites parvenir CV télécopieur: (450)774-7157 ou téléphonez (450)774-9560 (après 20h seulement).

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**GARDIENNE / AIDE - FAMILIALE, TEMPS PLEIN:** s'occuper de 3 enfants d'âges préscolaire et scolaire, ainsi que de la maison. Doit posséder une voiture. Références exigées. Laissez message (450)773-7921.

**COIFFEUSE** pour résidence de personnes retraitées. Mercredi au samedi, de jour, sur appel. Possibilité temps plein. Contactez Louise, (450)778-0089.

**CAMPING** À Sainte-Madeleine, recherche cuisinier(ère)s et/ou serveur(uses)/cuisinier(ère)s, avec expérience, pour le restaurant. Apportez votre CV à l'attention Yvette (450)795-3888.

**VILLA SAINT-JOSEPH** Résidence pour personnes autonomes et en perte d'autonomie. **ENTRETIEN ET RENOVATIONS.** Vous cherchez un travail d'appoint stimulant? Nous cherchons une personne habile, mature, travaillant, souriante et aimant les personnes âgées. Légers travaux plomberie, électricité, peinture, installation plancher flottant, mur de division. Temps partiel de jour. Faites parvenir CV télécopieur: (450)773-7156 ou par la poste: 1170 Beauregard, Saint-Hyacinthe, J2T 2K5 ou courriel: villa.st-joseph@cgocable.ca

**Représentant** Télécommunications, saisissez cette opportunité unique. Tout nouveau au Canada. Contactez Pierre (450)252-9610.

**CONSEILLER(ERE)** en vente, connaissances/aptitudes décoration, expérience nécessaire, 25h/sem. à 30h/sem., salaire à discuter. Contactez Roland Jodoin (450)773-7082 (après 18h30 seulement).

**AIDE-DÉMÉNAGEURS** demandés, temps plein, bonne aptitudes physiques, capacité de travailler en équipe. Contactez Monsieur Dominique Boivin: (450)771-9911.

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**100.000\$.** Entreprise internationale, produits santé, cherche 5 personnes pour bâtir entreprise à domicile. Personnes sérieuses, formation incluse. Contactez Monsieur Viaw 1-866-362-4033.

**ANIMAUX** de compagnie. Devenez franchisé Multi Menu, livraison gratuite nourriture/accessoires. Investissement minime, marge profit élevée, aucune royauté, formation/support continu. Financement disponible, (514)990-0192, 1-877-462-0056, www.multimenu.ca

**CAMPING LALIBERTÉ RECHERCHE** employé(e)s saisonniers: aide-cuisinier(ère)s (expérience dans la préparation mets rapides) et caissier(ère)s. Temps plein et partiel, expérience public. Faites parvenir CV télécopieur (450)774-6094.

**CAMPING WIGWAM** est à la recherche d'un Sauveteur National, pour informations, contactez Jacques: (450)549-4513.

**CHAÎNE** de magasins de vêtements pour dames, recherche assistante-gérante, avec expérience dans la vente au détail. Demandez Nicole: (450)796-1494, télécopieur: (514)528-5919, courriel: aidar01@gmail.com

**COURS** de préposés aux bénéficiaires par CFPABQ. Saint-Hubert: 8 mai; Laprairie: 15 mai. 495\$ tout inclus. 1-800-653-0855.

**ESTHÉTICIENNE** diplômée(e) avec clientèle (si possible); massothérapeute; technicienne en pose d'ongles; coiffeuse. Cabine à louer, endroit respectable, (450)773-6339, (450)223-5338 (téléavertisseur).

**FEMME** de ménage demandée pour 12 heures/sem., sens de l'initiative, très minutieuse, bonne forme physique. 10\$/heure, références demandées, Dominique (450)774-0682 après 17h ou laissez message.

**FERME** laitière de chèvres, à Saint-Damase, recherche personne dynamique, autonome et débrouillard. Tu aimes travailler avec les animaux, à temps plein/partiel, (450)797-2531.

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**FERME** porcine, située Saint-Hyacinthe, recherche 1 employé(e) pour s'occuper d'une porcherie (pouponnière et engraissement). Temps plein, bonnes conditions de travail, salaire selon compétences. Faites parvenir votre CV à l'attention de Claude Corbell, télécop.: (450)799-1913 ou par téléphone (450)799-3913.

**PROFESSEUR(E)** de conduite demandé(e), temps partiel, (450)223-1313.

**RECHERCHE** préposé(e)s service à la clientèle. Temps plein, 30h/sem. et +; jour, soir, semaine et fin de semaine; expérience un atout. Apportez CV chez Van Houtte, 592 avenue Mondor, Saint-Hyacinthe.

**RECHERCHE** techniciens(ne)s/vendeurs(es), avec expérience pour magasin d'informatique. Bonne connaissance en réseautique un atout. Lieu: Saint-Hyacinthe, envoyez votre C.V. à : groupeibsoft@ntic.qc.ca

**RECHERCHONS** cueilleur(euse)s. Salaire compétitif, compagnie existante depuis plusieurs années, plusieurs sites à la grandeur du Québec, 1-877-879-4002.

**RÉPARTITEURS**, chauffeurs demandés: Québec/Ontario/États-Unis. Salaire compétitif. Contactez Simon (450)794-2119.

**TRAVAIL** à domicile, compagnie internationale, temps partiel: 1.000\$/mois, temps plein: 5.000\$/mois, permis 162\$. (819)396-0213.

**510** ASTROLOGIE

**40 ANS** d'expérience! Cet appel pourrait changer votre vie! 3,79\$/min. (temps gratuit), 777jours, 24/24heures, 1-900-451-5276, 18 ans+.

**ESMERALDA**, médium intuitive, 92% réussite. Étoile d'Or 2004, 1-900-930-6677, 2,90\$/min.

**MANON**, médium confirmée, voyance précise et sincère, 1-900-930-5566, 2,90\$/min.

Mot caché

11 lettres : POUR OU CONTRE L'UNIFORME À L'ÉCOLE?

**A** accord **amis** **C** cesse **D** débat **discipline** **empêche** **F** filles **R** réactions  
**adapté** **avis** **choix** **débat** **E** école **encadrer** **filles** **réalité**  
**adolescents** **B** bien **code** **déceance** **écolé** **établissement** **garçons** **refus**  
**adopter** **brimé** **convenable** **décision** **éducation** **exiger** **gens** **règlement**  
**adopter** **brimé** **convenable** **défendu** **élèves** **exiger** **groupe** **respecter**  
**adopter** **brimé** **convenable** **défendu** **élèves** **exiger** **groupe** **rôle**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	L	O	O	K	E	E	L	E	V	E	S	N	I	U	E	S	M	T	H	S
2	D	A	A	D	A	P	T	E	E	E	O	N	E	D	E	X	C	O	E	U
3	E	S	I	V	T	I	U	N	S	I	L	I	O	N	E	I	I	L	D	F
4	F	T	I	N	L	N	C	J	T	S	L	B	U	I	R	N	L	G	I	E
5	E	S	S	A	O	A	E	A	I	I	C	E	A	T	T	I	T	T	E	R
6	N	B	E	I	D	I	C	M	M	A	J	A	S	N	F	C	I	I	E	R
7	D	R	S	R	L	U	T	T	E	N	D	A	N	C	E	S	A	G	T	R
8	U	B	E	U	D	A	N	A	N	S	E	O	S	D	O	V	L	E	X	E
9	D	R	P	E	S	E	U	A	T	G	S	N	L	P	A	E	N	I	R	S
10	S	I	M	A	M	C	D	D	A	S	O	I	D	E	M	L	O	O	O	O
11	R	M	S	E	N	O	I	S	I	C	E	D	L	E	S	H	I	C	C	P
12	I	E	T	C	P	T	S	T	R	V	S	T	N	B	C	C	I	S	S	M
13	E	E	T	T	I	E	A	A	E	V	I	T	O	M	A	E	E	T	E	I
14	V	M	E	C	M	P	G	L	G	R	M	D	P</							

## 510 ASTROLOGIE

**CLINIQUE** d'Ésotérisme et Mme Minou (tel que vu à la télé), 1-900-561-1212; voyance webcam et +, www.predictions2000.com, 4,89\$/min. Si payé Visa/MC: 2,59\$/min. (+taxes), (514)768-2000, 1-800-799-6395, Astro-Club, en direct, 24/24heures, 1-900-830-6767, 2,85\$/min. (+taxes).

**JO-SOLEIL**, voyante, 1-900-451-8883, 24/24hrs, 7/7rs, 18 ans+, 3,99\$/min. (bloc temps); Visa/MC: 2,75\$/min. (+taxes) (514)997-5716). Quelle voyante en ligne: (514)724-6904. Consultation privée/informations: (514)869-8435, www.josoleil.com

**L'ÈRE** du Verseau, 1-900-451-6675, 12 minutes gratuites (si facturé pour un appel complet)! Aussi, en espagnol: Osiris le tarot egipcio, 1-900-451-4878, 5 minutes gratuites (si facturé pour un appel complet)! 3,79\$/minute, 18 ans+.

**TÉLÉ** Voyance (tel que vu à la télé), 1-900-561-3000, 4,99\$/min. (+taxes). Si payé Visa/MC, 1-866-869-2623, 2,99\$/min. Procurez-vous votre guide de chance, www.tvvoyance.com. Voyance par webcam.

## 520 COURS

**COURS** d'anglais, adolescent/adulte; privé, semi-privé; conversation; débutant, intermédiaire, avancé; lundi au jeudi, 9h30 à 20h30, Pauline Alarie (450)771-0996, alariebcp@cgocable.ca

**COURS** de guitare. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert, (450)771-9008.

**DEVENEZ** auteur à succès avec cours d'écriture par correspondance. Publiez vos travaux; Apprenez à percer le marché de l'écriture, 1-800-267-1543, www.qualityofcourse.com/francais

**ICI** commence votre avenir! Grâce au Collège CDI, donnez nouveau souffle à votre carrière et obtenez diplôme en quelques mois! Administration, Technologie, Santé. CDI possède campus aux 4 coins du Canada. Nouvelles classes débutent régulièrement, 1-800-571-6701.

## 530 SANTE

**Clinique de traitement des HÉMORROIDES à la lumière infrarouge**. Nouvelle méthode de traitement sans chirurgie, sans anesthésie, fait par médecin spécialiste, (450)372-8127.

## 560 OCCASIONS D'AFFAIRES

**RESTAURANT/CANTINE** à louer. En opération, 36 places, bon chiffre d'affaire, grand stationnement pour camions, remorques. Disponible 1<sup>er</sup> mai 2006. Cause: maladie (abandon des affaires), (450)223-1662.

## 580 SERVICES DIVERS

**PEINTURE** intérieure/extérieure, lavage de vitres et tapis, lavage à pression, entretien ménager, réparations de tous genres avec références si désirées. Yves (450)252-3733, (450)888-1711.

1<sup>ère</sup> ou 2<sup>e</sup> hypothèque, commerciale ou industrielle; nouvel achat; consolidation de dette, (514)836-8100.

À Montréal et ses banlieues, Service d'entretien ménager résidentiel (à visites régulières). Réseau de franchises établi depuis 1983, www.menage-aide.com, (514)871-9333.

**AGISSEZ**, n'attendez plus! Retards paiements, harcèlement, saisies, impôt, cartes crédit. Consolidez 1 paiement mensuel. Réduisez jusqu'à 50% sans intérêt. Gestion Mega, (514)282-6556.

**AIDE** financière \$\$\$, si vous possédez REER, FRV, CRI (fonds pension ex-employeur). Transaction rapide/sérieuse, Les Consultants en redressement d'actif, (514)983-2608.

**AVIS**, Métis informations/réunions de communautés: Windsor, Bury, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Adolphe/Howard, Vaudreuil, 1-877-938-4765.

**BESOIN** d'argent? Prêt rapide de 500\$ à 24h. Paiements hebdomadaires. Condition: emploi stable (2 ans). Crédit Yamaska 1-877-534-1999.

## 580 SERVICES DIVERS

**CÉRAMIQUE**, Marcel Fontaine est de retour (semi-traité), avec expérience, pour pose de céramique et tapis, (450)771-4194.

**CONSEIL** canadien du Transport de passager reconnaît le professionnalisme des conducteurs d'autobus, en vertu de son programme d'agrément national, www.conseilaubus.com ou 1-866-271-1107.

**CONSTRUCTION B.L.** enr., entrepreneur général, #RBQ: 8282-1422-09. Projets de rénovations et constructions de tous genres. Contactez Benoit (450)549-2777, cell.: (450)770-1180.

**DÉBRANCHÉ**. Reconnectez ligne téléphonique résidentielle avec Tembo. Boîte vocale gratuite 2 mois! Aucun dépôt ni enquête crédit. Interurbains: 4c/minute, 1-877-468-3626, www.tembo.ca

**ENTRETIEN** résidentiel/commercial. Lavage à haute pression, régulier, à la semaine: murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Conduits ventilation. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean, (514)247-5127, www.willclean.com

**INSTALLATION** couvre-planchers: tapis, prélat, tuile, céramique. 20 ans d'expérience, spécialités: escalier, tapis accroché, prélat. Estimation gratuite. Romuald, (450)773-7876, cell.: (450)230-7876.

**MARIAGE**, voitures anciennes pour défilé. Blanchés, sportives ou décapotables. Vaste choix, à partir de 250\$, (450)252-1999, 9h à 17h.

**MASSAGE** de détente (pour elle), "sans érotisme", belle ambiance, (450)773-6401.

**MGS** Hypothèque, immeuble résidentiel, commercial. Pour achat, refinancement ou construction. Nous avons la solution pour tout genre d'hypothèque, (514)337-9898.

**NOYÉ** par les dettes? À bout de souffle? Harcelé continuellement par créanciers (saisies, impôts, cartes crédit, Hydro)? Laissez-nous vous aider. 17 centres pour vous servir. Appel & Cie, Syndic de faillite, (514)839-8004.

**TONDAGE** P.M. et Fils, offre ses services pour la tonte de votre pelouse, estimation gratuite, contactez Paul, (450)771-2626.

**TONTE** de pelouse résidentielle, secteur Annexe, (450)773-5498.

## 590 AMITIE RENCONTRES

**ASIATIQUES**, Latins et Africaines, etc... Rencontres de gens de 80 nationalités à l'Agence A2. (But sérieux) (514)962-6004.

**DÉJEUNER** pour adultes avec Dora. Cabane Tétrault, 3355 boul. Laurier (route 116), Sainte-Madeleine. Danse/tirage. Tous les dimanches, 9h30. Informations: Dora (450)464-2060.

**HOMME**, 46 ans, 5'7", 170lbs, cherche femme, âgée entre 30 et 42 ans, pour passer de bons moments, (450)252-0774 ou laissez message.

**LIGNE** rencontre, www.lerecherche.com. Devenez membre gratuitement: (514)761-5252. Bloc temps, 25\$: 1-900-643-1111. Messagerie texte: envoyez RRF dans nouveau message au 66 000. Osez le direct: 1-900-830-9900, 2,45\$/min./10min. Paiement carte crédit: 1-800-561-3999.

**QUÉBEC** En Direct, parlez avec les plus belles filles du Québec, 1-900-561-2020, 1,99\$/min. Visa/MC/Amex. Entendre annonces gratuitement: 1-800-711-2525, 24/24heures.

**RENCONTRES** sérieuses, occasionnelles, 7/7jours. Femmes: inscription gratuite. Annonces publiées dans magazines. Membres VIP ou Privilège. Visa/MC: (514)326-4870, (514)594-5054.

## 595 SERVICES PERSONNELS

**NOUVEAU**. Soirées initiatiques Taoïste, pour toi, sain de corps élevé dans l'esprit, discrétion/respect. 2h+200\$, (514)592-3472 (Rive-Sud).

**\$\$\$RECHERCHE HÔTESSES** Besoin urgent nouveauté pour agence dans région de Granby. Possibilité de transport, (450)578-2572.

## 595 SERVICES PERSONNELS

**A coup sûr!** Beauté, 41 ans, courbes délicieuses, classe et discrétion assurées, (450)923-4010.

**COIFFURE** et massage érotique. Accueil personnalisé; lingerie féminine; bain détente; endroit propre et privé. Julie (450)469-4727.

**FRANCESCA**, 37 ans, blonde, yeux verts, 120lbs. Reçoit lundi au vendredi: 11h à 17h et samedi: 13h à 16h, (450)252-5029, Saint-Hyacinthe, Centre-Ville.

**MIA**, 23 ans, jolie italienne, cheveux longs noirs, sensuelle, gourmande, 50S-80S-100S, service illimité, massage. Endroit privé/sécuritaire. Sortie #141 de l'autoroute 20, 7/7, 24/24, (450)513-0625, (450)502-6161.

**NATHALIE** 26 ans vous reçoit privé le vendredi 5 mai de 7h à 17h à Saint-Hyacinthe, (514)910-0342.

**ZOÉ**, sensuelle; Bianca, 30 ans et Tanya, 20 ans; mignonnes. À toi de choisir... (450)466-6733, (450)466-8601 (jeu.-ven. jusqu'à 22h).

## 650 REMERCIEMENTS

**REMERCIEMENT** à la Sainte-Vierge Marie pour faveur obtenue. N.F.

**REMERCIEMENT** au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. N.F.

## 720 ENCANS

**ENCAN** Le dimanche 7 mai, à 11 h précises, pour **PAULETTE LAMOREUX** au 479, rue Pierre-de-Coubertin Sainte-Julie, Qc (Aut. 20 sortie 102, fer à cheval à gauche jusqu'au boul. St-Joseph à gauche, Borduas à gauche jusqu'à Pierre-de-Coubertin.

**SERA VENDU**: ménage et antiquités tels que: chandelier 5 branches; mobilier de salle à dîner; table en chêne massif et 6 chaises (neuve); buffet vitré 2 sections 70" larg.; cuisinière Inglis; micro-ondes; réfrigérateur Amana 23 pi.cu.; congélateur; ens. de vaisselle Royal Albert Old Country Roses 8 couverts complets; 1 service à thé Royal Albert; coupe de cristal Allemande et Italienne; coutellerie Community en acier inox.; vaisselle de service; poêlon en fonte et en cuivre; laveuse Inglis; sècheuse Kenmore; mobilier de chambre, 1 lit matelot, comme neuf.

**ANTIQUITES**: lampe sur pied; chaises; vase; bureaux miroirs; chiffonnier; chaises en cuivre; lampe à l'huile; bicyclette; téléviseur RCA; taille-bordure; 4 chaises colonial; cadres; manteau de fourrure; literie; ciné-caméra Sanyo, jamais servie; 4 pneus 14"; escabeau; etc... Maison vendue, visite à 10 h le jour de l'encan **CONDITION**: argent comptant

**POUR INFORMATIONS** s'adresser à **MARCEL CUSSON** encanteur 522-C, Marie-Victorin Verchères Qc **Tél. : (450) 583-6591** 0295118

**ENCAN** Le dimanche 7 mai, à 11 h 30 précises, pour **MME JULIETTE FORCIER** au 241, rue Bonsecour Massueville, Qc. (en face du bureau de poste)

**SERA VENDU**: MAISON: mobilier de chambre, grand lit avec 2 bureaux et table de chevet; 1/2 lit; lit pliant; fauteuil électrique de massage; sèche-linge; amplificateur; lampes; chaises plantes; ber-

## 720 ENCANS

cante et autre; humidificateur; courtpointes; couvertures de laine et flanelle; quelques toiles (peinture); vaisselle et verrerie; jeu de dames; disques.

**ARTICLES DIVERS**: tondeuse MTD; brouette; échelle extension aluminium; échelle de bois; altères antiques 75 et 110 lb; fournaise à l'huile comb. lente; articles de jardinage et entretien; beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

**N.B.**: Visite et inscriptions dès 10 h 30 le jour d'encan **CONDITION**: argent comptant

**POUR INFORMATIONS** s'adresser au propriétaire **Tél. : (450) 252-2792** ou à

**MARC GRAVELINE** encanteur Saint-Barnabé-Sud Co. Saint-Hyacinthe **Tél. : (450) 792-6284** **Cell. : (450) 223-0762** **www. marcgraveline.qc.ca** 0295119

## ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITES

Le dimanche 7 mai, à 11 h précises, et chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois à la **GROSSE GRANGE BLEUE** au 7900, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe, Qc. (Sortie 130-N, aut. 20)

**SERA VENDU**: (Liste partielle): Beaux mobiliers de tous styles tels: "Chippendale", "Américain" en chêne et en noyer, "Français", "Art Nouveau", "Louis XV et XVI", "Empire", "Tudor", "Anglais", "Canadien", "Victorien", "Duncan Phyle", "Queen Ann", "Mission", etc...; beaux vitraux peints à la main; plusieurs beaux vases "Lalique"; superbes statues de marbre; collection de timbres; piano; vase "Satsuma"; Curiot Inlay de marqueterie; grosse urne de jardin en fonte; sterling; vaisselier de coin à vitre bombée et pattes de lion; belle lampe piano; carnaval; beaux mobiliers de salon; salle à manger et chambre complet; chaises et banc d'entrée; belles lampes et statues de marbres et colonne; beaux bronzes anciens et art déco signés avec sceau de fonderie; horloge de cheminée en marbre, en bronze, doré, et autres avec personnages; chandeliers ciselés, argenté et en brass de toutes grandeurs; lampe sanctuaires; commode à marqueterie dessus en marbre et autres; luminaires; lampe torchère et autres; porcelaine française, italienne, "Royal Dux", "Ladro", "Doulton", "Dresden", "Limoges", "Moorcroft", etc...; appliqués muraux en brass, bronze et bois sculpté; sculpture en ébène et en miroirs; chiffonnier; chaises en cuivre; lampe à l'huile; bicyclette; téléviseur RCA; taille-bordure; 4 chaises colonial; cadres; manteau de fourrure; literie; ciné-caméra Sanyo, jamais servie; 4 pneus 14"; escabeau; etc... Maison vendue, visite à 10 h le jour de l'encan **CONDITION**: argent comptant

**POUR INFORMATIONS** s'adresser à **MARCEL CUSSON** encanteur 522-C, Marie-Victorin Verchères Qc **Tél. : (450) 583-6591** 0295118

**ENCAN** Le dimanche 7 mai, à 11 h 30 précises, pour **MME JULIETTE FORCIER** au 241, rue Bonsecour Massueville, Qc. (en face du bureau de poste)

**SERA VENDU**: MAISON: mobilier de chambre, grand lit avec 2 bureaux et table de chevet; 1/2 lit; lit pliant; fauteuil électrique de massage; sèche-linge; amplificateur; lampes; chaises plantes; ber-

## 720 ENCANS

vary", "Richard", "Pierre Henry", "Anne-Marie Bost", "Patrice Ahweiler", "Louise Dussault", etc... et autres beaux tableaux religieux. **N.B.**: Sera vendu mercredi 10 mai: belle collection de cartes de baseball, hockey, non sport, poster de films, Mickey Mantle recrue, etc... Visite: Samedi de 13 h à 17 h

Frais d'encan: 5 % **CONDITIONS**: comptant, visa ou dépôt direct **POUR INFORMATIONS** s'adresser aux

**ENCANS GELINEAU & FILS INC.** Sylvain Gelineau, encanteur **Tél. : (450) 796-2886** **N.B.**: - Prochain encan du dimanche: le 4 juin 2005 - Encan d'antiquités tous les mercredis à 15 h - Si vous avez des antiquités à vendre, contactez l'encanteur - **Site Web**: www.encangelineau.com - **E-mail**: s.gelineau@encangelineau.com 0295116

## ENCAN DE MÉNAGE ET DE GARAGE

Le samedi 6 mai à 11 h précises, pour **SUCCESSION LÉONARD BRISEBOIS** au 181, de la Rivière, Roxton Falls (en face du Camping de l'Île)

**SERA VENDU**: Réfrigérateur 18 pi. cu. et cuisinière électrique Kelvinator; lessiveuse/sècheuse Inglis; ensemble de cuisine, 6 chaises et 2 panneaux en chêne; congélateur 8 pi.cu.; ensemble de chambre 54" avec bureaux M/Mme, tables de chevet; ensemble de chambre 54", fini chêne, bureaux M/Mme; four micro-ondes; machine à coudre avec meubles et banc; ensemble de vaisselle; verrerie; ustensiles; chaudrons; pot à fèves; robot culinaire; friteuse électrique; bouilloire; grille-pain; couteau électrique; coutellerie et coffre; horloge; radio; lampe à l'huile; meuble pour téléviseur; 2 téléviseurs: JVC 20", Samsung 27" avec télécommandes; 2 décodeurs StarChoice; vidéo Sylvania; chaise berçante/pivotante; chaise; chaise à roulement à billes; divan-lit; tables et porte-journaux. **OUTILS DE GARAGE**: Tracteur à gazon Colombia 1036; coupe-herbe Stihl FS32; 2 remorques; petite et une grosse; tondeuse

**Pour annoncer vos ENCANS, rien de mieux que**

**Le Courrier** de Saint-Hyacinthe

Fondé en 1853

**773-6028**

## 720 ENCANS

**POUR INFORMATIONS NORMAND BLAIS** encanteur-liquidateur 1125, rue Raymond Saint-Dominique, Qc J0H 1L0 **Tél. : (450) 774-6297** **Encan : (450) 774-9696** 0295117

**ENCAN DE MÉNAGE COMPLET** Le dimanche 7 mai à 10h30 précises, pour:

**SUCCESSION LISE LEGAULT ET PATRICK ADAM** au 409, rue Langlois (prendre par Bourget) Granby, Qué

**SERA VENDU**: réfrigérateur; cuisinière; lave-vaisselle; lessiveuse/sècheuse Inglis; congélateur 12 pi.cu.; petit frigo Danby; micro-ondes; mobilier de cuisine en chêne, table et 6 chaises; mobilier de salon inclinable 1 et 3 places (neuf livré en fév. 06); mobilier de chambre, lit double avec bureaux monsieur, madame et tables de chevet; bancs de comptoir; 5 téléviseurs couleurs de 13 à 24 po.; système de cinéma maison; 2 DVD/VHS combiné; meuble audio-vidéo; système de sons avec table tournante; lot de radios; 5 armoires neuves (étagères et penderies); distributrice à eau; batterie de cuisine; lot de vaisselle; lot d'appareils élect.; lot de literie; de lampes; de bibelots; de livres; d'encyclopédies; horloge murale; bel et grand aquarium sur pied et acc.; humidificateur; déshumidificateur; aspirateur; nettoyeur à vapeur; gros tapis d'exercice, Horizon Fitness, T-62 (acheté cet hiver)

**ÉQUIPEMENT DE SALON DE COIFFURE**: chaise hydraulique; chaise; a/c; séchoir; lot de produits coiffant et accessoires. **ÉQUIPEMENT DE JARDIN**: échelle; escabeau; souffleur à neige, Toro, 5Hp; tondeuse Lawn Boy, 5Hp; scie à chaîne Husqvarna; coupe-haie; coupe-bordure; lot d'outillage de jardin, BBQ; balançoire en bois.

**ENCAN** Le vendredi 5 mai à 17 h précises, à notre: **SALLE D'ENCAN** au 1125, rue Raymond Saint-Dominique, Qc

**SERA VENDU**: Appareils ménagers; meubles; outillage; quincaillerie; bibelots; jouets, verre taillé; cristal; verres Carnaval; antiquités; beaucoup d'objets de collection et d'autres articles trop long à énumérer. Inspection: le 5 mai à partir de 15 h **FRAIS D'ENCAN**: 5 % **CONDITION**: comptant

**ENCAN**

À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur Saint-Barnabé-Sud (450)-792-6284 02930106

**ENCAN DU MOIS**

au Bar GRAND TRONC Samedi 6 mai à 14 heures

Appportez-nous vos marchandises Nous vous les vendrons

Bar Grand Tronc 1180, av. Laframboise Saint-Hyacinthe, tél : 773-0729 0626620

**OUTILS**: génératrice Honda, 2000 watts, neuve, coffres à outils; a/c contenu; 2 perceuses à batteries 18 et 14 volts, scie passe-partout; scie élect.; raboteuse élect.; sableuse; scie à ongle 10 po., DeWalt; lot de perceuses; scie avec lame à diamant; chargeur à batterie; niveau laser, complet, neuf; meule; lot de serrés; outillage de maçonnerie; divers outils à main; etc... **VÉHICULES**: camionnette Plymouth Grand Voyager SE, 1993, 249,000 km, moteur remis à neuf en 2005, VTT Kawasaki, 185cc, voiturette de golf au gaz, Yamaha 1994, remorque dompouse, 1 essieu, 3x4 pi. (env.) et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

(Liste plus détaillée sur notre site Internet) **AUCUNE VISITE AVANT LE JOUR DE L'ENCAN** Cantine sur les lieux En cas de pluie l'encan aura lieu sous la tente **CONDITION**: comptant **POUR INFORMATIONS**:

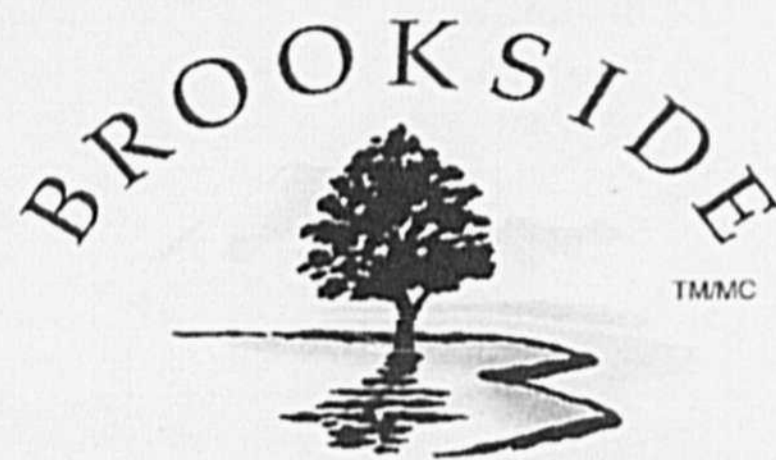
**ANDRÉ CHAMPIGNY** encanteur 51, Chemin Granby, Roxton Falls, Qc J0H 1E0 **Tél. : (450) 548-5549** Disponible pour tous genres d'encans! **www. encan-champigny.qc.ca** 0295121

**\* ENCAN \*** Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faille, etc...

Pour informations **ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.** 7810, boul Laframboise Saint-Hyacinthe J2R 1G7 **Tél. : (450) 796-2179** ou **1-866-796-2179** \* ATTENTION \*

Encan d'antiquités tous les jeudis 13h, au 7810, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (sect. Saint-Thomas-d'Aquin). Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct. 0230625

# Carrières et professions



Les ALIMENTS BROOKSIDE inc. entreprise spécialisée dans la production de confiserie d'enrobage en chocolat est à la recherche de candidats(es) pour combler les postes suivants.

## Préposé à la sanitation - Poste étudiant

### Fonction :

Le candidat sera responsable d'effectuer l'entretien dans l'usine.

### Exigences et conditions de travail :

- Être aux études;
- Âgé de 16 ans et plus;
- Excellente forme physique;
- Initiative, sens d'observation et souci du travail bien fait.

Début : **immédiatement**

## Journaliers

### Fonction :

Réaliser diverses tâches reliées à la production et à l'inspection des produits ainsi que le nettoyage des équipements et de l'usine.

### Exigences et conditions de travail :

- Secondaire V;
- Bonne dextérité;
- Initiative, sens d'observation et souci du travail bien fait;
- Expérience de travail dans le secteur alimentaire serait un atout;
- Expérience dans les opérations d'équipements serait un atout;
- Disponibilité; jour, soir et nuit.

Les personnes intéressées par l'un de ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en main propre, par télécopieur ou à l'adresse suivante.

Les Aliments Brookside Inc.

Att : Kathy Hamel

6780 Choquette, St-Hyacinthe, QC, J2S 8L1

Fax: 450-774-7707

0299988



## SEMEZ VOS IDÉES RÉCOLTEZ UNE CARRIÈRE

### COMMIS COMPTABLE & RAPPORT DE GESTION

Le plus important transformateur de légumes du Canada, Aliments Carrière Inc., possède des usines au Québec et en Ontario. La compagnie vient d'être admise au Club Platine du programme des 50 sociétés les mieux gérées au Canada. Outre une gamme variée de légumes surgelés et en conserve, Aliments Carrière Inc. transforme des légumineuses, des soupes et des sauces ainsi que d'autres conserves. Notre équipe s'est forgée un savoir-faire qu'elle est fière de partager avec vous.

À titre de membre de l'équipe du département de la comptabilité et sous la supervision de la superviseure, le commis comptable & rapport de gestion sera responsable de l'analyse de compte du grand livre et de certaines écritures de journal afin d'élaborer l'état financier. De plus, le candidat devra maintenir certains dossiers à jour. Également, le titulaire du poste s'occupe de l'élaboration et de la diffusion des différents rapports de gestion nécessaire à la prise de décision et s'assure de l'exactitude des données fournies. De façon plus spécifique, il concilie les rapports de gestion avec les systèmes financiers de l'entreprise et effectue des rapports servant aux paiements de partenaire d'affaire. Finalement, il est responsable de toutes demandes connexes en lien avec les rapports de gestion.

Le candidat idéal détient un diplôme d'étude collégiale en technique administrative option comptabilité et/ou finance ou toute autre expérience pertinente sera reconnue. Également, vous possédez un minimum de 2 ans d'expérience à un poste similaire. Par ailleurs, vous maîtrisez parfaitement le chiffrier électronique Excel et connaissez les outils de la suite Microsoft Office 2000. De plus, vous savez faire preuve de logique, d'autonomie et d'initiative. Le bilinguisme de même que la connaissance du logiciel Impromptu sont considérés comme des atouts.

Si vous croyez que le défi offert par notre organisation peut vous intéresser, veuillez faire parvenir votre Curriculum Vitae avant le 14 mai 2006 à :

Aliments Carrière Inc.

Siège Social

540, Chemin des Patriotes, St-Denis-sur-Richelieu, Québec, J0H-1K0

Télécopieur : 450-787-4155

Courriel : jean-sebastien.michel@carrierefoods.com

## CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT (CLD) DE LA RÉGION D'ACTON

### Offre d'emploi Conseiller(ère) en développement

Le Centre local de développement de la région d'Acton (CLD) est un organisme à but non lucratif ayant pour mission de promouvoir le développement socio-économique, sur le territoire de la MRC d'Acton.

### FONCTIONS

- Promouvoir et initier le développement de projets en économie sociale et en agroalimentaire
- Accueillir et supporter tout promoteur de projets structurants dans ces secteurs d'activité
- Assurer le suivi du Pacte rural en collaboration avec les municipalités et les comités locaux du territoire
- Initier, réaliser ou collaborer à la réalisation de diverses activités pouvant susciter ou soutenir le développement socio-économique
- Contribuer à l'animation socio-économique du milieu et aux différents projets de développement, en collaboration avec les intervenants économiques;
- Participer activement aux diverses activités du CLD;

### QUALIFICATIONS

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ approprié (Développement économique, régional, gestion de projets, etc)
- Bonne connaissance des éléments constitutifs d'un plan d'affaires, entre autres des connaissances en administration
- Excellente maîtrise de la communication orale et écrite en français
- Posséder une bonne capacité à gérer différents projets de façon autonome
- Posséder des capacités d'animation et d'organisation
- Avoir la disponibilité pour ce genre d'emploi

Les personnes recherchées se distinguent par leur dynamisme, leur sens de l'initiative, leur leadership, leur excellente disposition pour les relations interpersonnelles et leur esprit d'équipe.

Entrée en fonction : Fin mai 2006

Rémunération : selon les qualifications et l'expérience

Veuillez prendre note que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de motivation au plus tard le 10 mai 2006 à 16h30.  
cldacton@cooptel.qc.ca

Télécopieur : (450 546-4616)

1545 rue Peerless, Acton Vale, QC, JOH 1A0 à l'attention de Lucie Marchessault



0299978

# Offre d'emploi



La Commission scolaire des Chênes requiert les services de candidates ou de candidats afin de combler des postes réguliers temps plein d'enseignante ou d'enseignant dans les champs suivants :

Enseignement de l'anglais, langue seconde, au primaire – E1 041-06-07

Enseignement en éducation physique et à la santé au préscolaire et au primaire – E1 05-06-07

Enseignement des mathématiques et sciences – E1 131-06-07

À la Commission scolaire des Chênes, l'avenir vous sourit!

Entrée en fonction Août 2006

**Modalités d'application** Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature **par écrit** en indiquant le numéro de concours correspondant et joindre leur curriculum vitae complet et mis à jour, **d'ici le 12 mai 2006 à 16h00 au plus tard**. Voir modalités de transmission à la fin de l'annonce.

**Responsable pour information** Daniel Dumaine, conseiller en gestion du personnel.

**Qualifications requises** Brevet ou permis d'enseigner dans la matière concernée  
Avoir réussi le test de français CÉFRAN et/ou SEL.

**Modalités de transmission**

- En personne : Centre administratif Saint-Paul, Service des ressources humaines, 270 rue Saint-Georges, Drummondville
- Par courrier : Commission scolaire des Chênes, Service des ressources humaines, 205 rue Saint-Édouard, C.P. 846, Drummondville (Québec) J2B 6X1
- Par courrier électronique : Recrutement@csdeschenes.qc.ca
- Par télécopieur : (819) 478-6850

**Note** Seules les personnes retenues en présélection seront contactées.

La Commission scolaire des Chênes, en vertu de son programme d'accès à l'égalité en emploi, invite les femmes, les autochtones ainsi que les membres des minorités visibles et des minorités ethniques à présenter leur candidature.

La Commission scolaire des Chênes a son siège social à Drummondville et dessert une clientèle de plus de 13 000 élèves répartis auprès de 31 écoles primaires, 5 écoles secondaires, un centre de formation générale des adultes et 2 centres de formation professionnelle. Elle compte avant tout sur le savoir-faire de ses 21 commissaires, dont 2 commissaires-parents et sur l'expertise de ses 1900 employés pour répondre aux besoins des gens d'ici.



**C.S. DES CHÊNES** www.csdeschenes.qc.ca

Le Service des ressources humaines

205, rue St-Édouard, C.P. 846, Drummondville (Québec) J2B 6X1 Téléphone : (819) 478-6700

0299861



## PRÉPOSÉES RECHERCHÉES

### Vous cherchez un travail d'appoint revalorisant ?

Nous cherchons des personnes matures, travaillantes, souriantes  
Et aimant les personnes âgées

Avec la Commission scolaire nous vous offrirons une formation adéquate  
Temps partiel variant de 14 à 28 heures par semaine disponible de jour, soir ou nuit



Faites parvenir votre C.V. par fax au 450-773-7156,  
par courriel à [villa.st-joseph@cgocable.com](mailto:villa.st-joseph@cgocable.com),  
par la poste ou personnellement au  
1170, rue Beauregard, Saint-Hyacinthe, J2T 2K5

0294546

## Ventes internes – Estimateur

Durée approximative de 3 mois

Sous la responsabilité du Directeur des ventes, le candidat devra :

- Reconnaître les spécifications, préparer la liste des produits à fournir, estimer les coûts de fabrication, préparer la soumission.
- Recevoir les demandes et être en mesure de trouver l'information nécessaire pour compléter les soumissions.
- Faire le suivi des commandes pour le client.

Profil recherché:

- à l'aise avec les clients au téléphone
- avoir une compétence technique, DEC ou équivalent
- avoir une bonne connaissance de l'informatique et du dessin technique
- être bilingue (fr-an)

Poste disponible immédiatement

Faire parvenir CV à :

Lampadaires Feralux Inc.

2250 Bombardier, Ste-Julie, Québec, J3E 2L6

Télécopieur : (450) 649-4940

Courriel : [cderepentigny@valmont.com](mailto:cderepentigny@valmont.com)

0294537

## DUTAILIER

### CONSEILLER(ÈRE) CORPORATIF(VE) RESSOURCES HUMAINES

Dutailier International inc. ([www.dutailier.com](http://www.dutailier.com)), est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels et d'ameublement haut de gamme pour bébés et enfants.

Forte d'une expertise de 27 années, l'entreprise distribue aujourd'hui ses produits dans plus de 15 pays.

#### DESCRIPTION DU POSTE

Relevant du Vice-président Technologie, R.H. et relations de travail, le ou la titulaire du poste assumera les responsabilités suivantes:

#### Au siège social:

- Conseiller les gestionnaires dans leurs responsabilités RH, gestion des employés difficiles et/ou en difficultés;
- Recruter le personnel technique et cadre;
- Gérer le volet formation (besoins, plan, coordination, loi 90);
- Appliquer les politiques et procédures;
- Développer et soutenir les activités de communication et de loisir;
- Autres (Coordonner les évaluations de rendement, participer au renouvellement des contrats d'assurance collective / REER, projet spéciaux)

#### À l'usine de St-Pie :

- Gérer les relations de travail de l'usine en collaboration avec le directeur d'usine (participer au comité des relations de travail, mesures disciplinaires, application et interprétation convention collective, gestion des griefs, rencontre avec employé)

#### PROFIL RECHERCHÉ

- Baccalauréat en relations industrielles ou en ressources humaines;
- 4 années d'expérience pertinente;
- Connaissance des lois du travail (LNT, LATMP, ...);
- Fortes habiletés en communication et en gestion des priorités;

Ce poste est permanent et régit par un horaire de 36,5 heures par semaine.

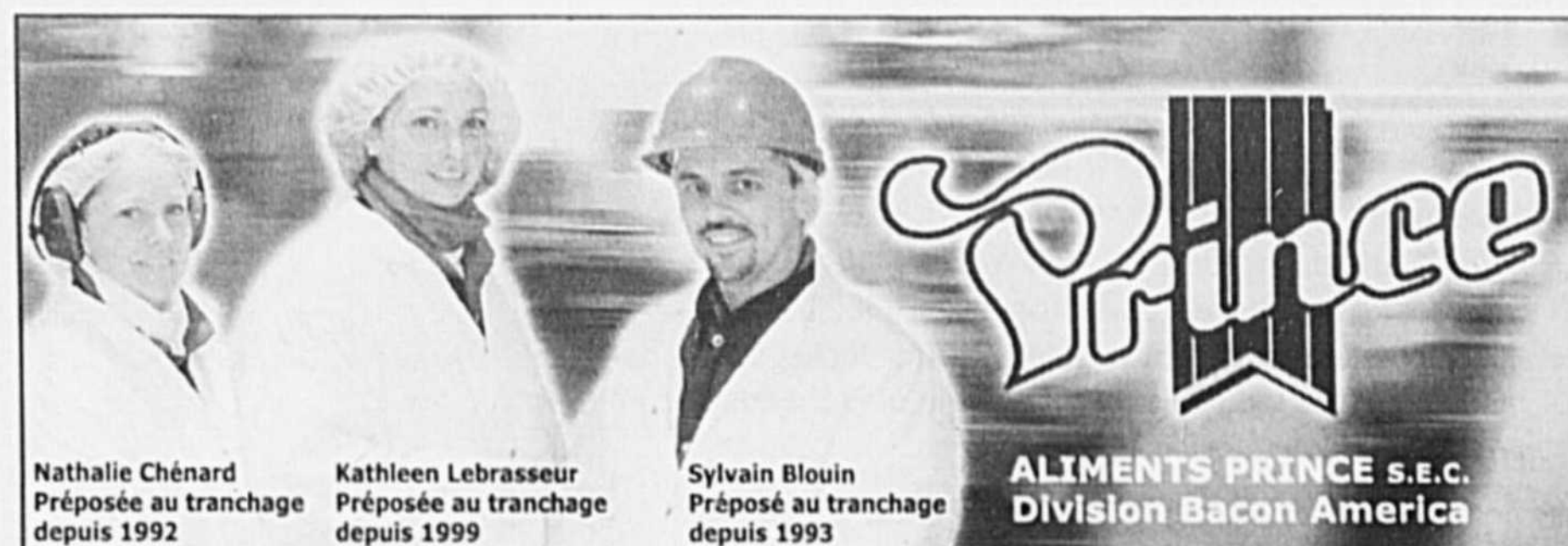


Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 mai 2006 :

Groupe Dutailier inc.  
Service des ressources humaines  
299, Chaput, St-Pie (Québec) J0H 1W0  
Télécopieur : (450) 772-5055  
[ressources\\_humaines@dutailier.com](mailto:ressources_humaines@dutailier.com)

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.  
Seules les personnes sélectionnées recevront une réponse.

0284759



Nathalie Chénard  
Préposée au tranchage  
depuis 1992

Kathleen Lebrasseur  
Préposée au tranchage  
depuis 1999

Sylvain Blouin  
Préposé au tranchage  
depuis 1993

ALIMENTS PRINCE S.E.C.  
Division Bacon America

### Nous offrons des emplois permanents et des emplois d'été étudiants, avec ou sans expérience.

#### Les personnes retenues pourront bénéficier de:

- Poste permanent ou temporaire pour la période estivale
- Disponibilité à travailler sur le quart de jour et de soir sur semaine
- Nombreux avantages sociaux pour les postes permanents
- Taux horaire débutant à 8,96 \$ avec progression + prime
- Navette de transport pour Drummondville et Saint-Nicéphore

La qualité de ses produits ainsi que la compétence de ses employés ont permis à Bacon America, division d'ALIMENTS PRINCE S.E.C., de s'imposer comme un véritable chef de file mondial dans l'industrie de la transformation agro-alimentaire. Établie à Drummondville depuis 1990, la division Bacon America compte déjà plus de 500 employés.

Vous êtes une personne dynamique, responsable, autonome, débrouillarde avec la capacité de travailler en équipe, faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avec la mention «emploi permanent» ou «emploi étudiant» ou présentez-vous au 255, rue Rocheleau, Drummondville (Québec) J2C 7G2

Téléphone: (819) 475-3031

Télécopieur: (819) 475-4164

Postulez en ligne [stephaniehamel@olymel.com](mailto:stephaniehamel@olymel.com)

1060650

## Tout commence par la confiance

### Analyste de risques en assurance de dommages

Vous analyserez les risques en assurance de dommages, particulièrement ceux des entreprises, en vue de leur acceptation, de leur tarification et de leur renouvellement. Vous demanderez des inspections, s'il y a lieu. Aussi, vous répondrez aux questions des agents et des courtiers.

- DEC en techniques administratives (option assurance) ou AEC en assurance de dommages
- Cinq années d'expérience pertinente
- Permis en règle de l'Autorité des marchés financiers
- Titre de PAA de l'Institut d'assurance de dommages du Québec ou en voie de l'obtenir

### Expert en sinistre interne

Vous recevrez les avis de sinistres, ouvrirez les nouveaux dossiers, effectuerez les enquêtes et en assurerez le suivi. Vous établirez la recevabilité des demandes d'indemnisation en fonction de l'enquête et du contrat d'assurance. De plus, vous analyserez les rapports des divers intervenants et rédigerez les rapports d'enquête.

- DEC en techniques administratives (option assurance) ou AEC en assurance de dommages
- Permis en règle de l'Autorité des marchés financiers d'expert en sinistre ou en voie de l'obtenir

### Prêt à porter la marque? Joignez-vous à l'équipe!

Faites parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 21 mai 2006, à l'attention de M. Pierre-Paul Larose, directeur général. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.

#### Promutuel, c'est :

- Le 4<sup>e</sup> assureur de dommages au Québec
- Plus de 525 000 membres-assurés
- Un volume-primes de près de 500 millions de dollars
- Plus de 1700 employés

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

1840, rang Saint-Édouard  
Saint-Liboire (Québec) J0H 1R0  
Télécopieur : 450 793-4470  
[pierre-paul.larose@promutuel.ca](mailto:pierre-paul.larose@promutuel.ca)

[www.promutuel.ca](http://www.promutuel.ca)



**PROMUTUEL**  
BAGOT

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

02899973

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



Tuba est un fabricant spécialisé dans le cintrage de précision et l'assemblage de pièces mécano-soudées complexes depuis plus de treize années et recherche un :

### \*\*\*\* Technicien en génie mécanique \*\*\*\*

pour assumer le poste de « Dessinateur & Responsable Assurance-Qualité » sous la supervision directe du responsable de la production.

#### Description sommaire des responsabilités :

- Faire les dessins techniques pour les pièces destinées à la production;
- Vérifier les dessins techniques soumis par la clientèle;
- Responsable de la gestion des manuels de dessins internes & externes ;
- Inspection des prototypes avant production et suivi avec la clientèle ;
- Participer à l'amélioration continue des procédés de fabrication & au perfectionnement des employés
- Responsable du bon fonctionnement & de la maintenance des instruments de contrôle ;
- Auditeur interne pour ISO 9001:2000.

#### Exigences du poste :

- Maîtrise des logiciels : « SolidWorks » & « Autocad »
- Leadership, initiative et autonomie.
- Souci du détail et facilité à trouver des solutions.
- Maîtrise très bien la lecture de plans et la métrologie.

#### Formation :

- DEC en génie mécanique ou DEP.

#### Expérience :

- Expérience minimale en fabrication métallique de deux ( 2 ) années

Les personnes intéressées à se joindre à une équipe dynamique et professionnelle doivent transmettre leur curriculum vitae au plus tard le 10 mai 2006 à Madame Liliane Dupont au 222 Jacques-Cartier à St-Pie. J0H 1W0 .Par télécopieur au : ( 450 ) 772-6722 ou par courriel à : info@tuba.ca.

Seules les candidatures retenues seront contactées pour une entrevue

0299349



Olymel s.e.c. est le chef de file canadien dans l'industrie de l'abattage, de la découpe et de la transformation de la viande de porc et de volaille. Avec plus de 12 000 employés, Olymel offre à sa clientèle des produits de qualité supérieure sous les marques Olymel, Lafleur, Flamingo, Prince, Galco et de nombreuses marques privées, et ce, tant au Canada que dans plus de 40 pays.

## Électromécanicien(ne)

Vous devez posséder un DEP en électromécanique, 3 ans d'expérience dans le domaine de l'alimentation et une connaissance en soudure sanitaire (TIG). Esprit d'initiative, souci du service à la clientèle et capacité à travailler en équipe sont également requis. Une licence C hors construction représente un atout.

Ce poste permanent à temps plein de nuit (40 h/sem., du lundi au samedi, de 22 h 30 à 8 h) est situé à l'usine de surtransformation et d'emballage à Sainte-Rosalie. Le taux horaire est de 19,92 \$ auquel s'ajoutent une prime de nuit de 0,40 \$/h ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Intéressé(e)? Postulez en visitant la section « Carrières » de notre site Web à [www.olymel.com](http://www.olymel.com) ou faites-nous parvenir votre CV en mentionnant le numéro de référence **CHY-0305**, avant le **12 mai 2006**, à : Ressources humaines, 3250, boulevard Laurier Est, Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 2B6. Télécopieur : 450 773-6148. Courriel : [mamorin@olymel.com](mailto:mamorin@olymel.com) (Hotmail non compatible).

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

0295001

Le goût d'un travail de qualité



**CRDI Montérégie-Est**  
Centre de réadaptation  
en déficience intellectuelle

### APPEL DE CANDIDATURES - ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ DES USAGERS CENTRE DE RÉADAPTATION EN DÉFICIENCE INTELLECTUELLE MONTÉRÉGIE-EST

Nous sommes à la recherche de candidats intéressés à devenir membre du comité des usagers du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Montérégie-Est.

#### Qui sont les usagers?

Toutes les personnes qui utilisent ou qui ont déjà utilisé les services sociaux et de santé du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle sont des usagers à part entière ou leur représentant. Ces personnes peuvent devenir des membres du comité des usagers.

#### Que fait le comité des usagers?

Le Comité des usagers joue un rôle actif dans la défense des droits et des intérêts des individus. Il veille aussi au maintien et à l'amélioration de la qualité des services censés répondre efficacement aux besoins des usagers. Le comité accompagne, informe et soutient l'usager dans toutes ses démarches, y compris celle de porter une plainte. Le mandat du membre du comité des usagers n'excède pas trois ans.

#### Comment le comité des usagers sera-t-il formé?

Le comité devra être composé de quinze (15) personnes qui auront posé leur candidature, soit de quatre (4) usagers recevant des services du CRDI Montérégie-Est et de onze (11) représentants d'usagers provenant de chacun des trois territoires suivants :

- CSSS Champlain et CSSS Pierre-Boucher : 4 membres élus par les représentants d'usagers et 2 membres élus par les usagers;
  - CSSS Richelieu-Yamaska et CSSS Sorel-Tracy : 3 membres élus par les représentants d'usagers et 1 membre élu par les usagers;
  - CSSS Haute-Yamaska et CSSS La Pommeraie : 3 membres élus par les représentants d'usagers et 1 membre élu par les usagers.
- Nomination par les membres, d'un membre coopté parmi des personnes de la communauté qui pourraient apporter une contribution au comité.

Si le nombre d'usagers ou de représentants intéressés est inférieur ou égal à quinze, ces derniers deviendront membres du comité par acclamation. Par contre, si le nombre de candidats est supérieur à quinze (15), ils seront alors convoqués à une assemblée qui élira au moins quinze (15) membres du comité.

Le cas échéant, l'assemblée électorale se tiendra le 23 mai 2006 à 18 h à la salle Desjardins du siège social du CRDI Montérégie-Est (1255, rue Beauregard Longueuil).

#### Comment poser sa candidature?

Tout usager ou représentant d'usager peut signifier son intérêt à vouloir faire partie du comité des usagers qui représentera l'établissement tel que stipulé ci-dessus. Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature auprès de la Direction générale du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Montérégie-Est en y joignant leur curriculum vitae avant le 17 mai 2006 et envoyer le tout à l'adresse suivante :

#### Candidatures pour le comité des usagers

Direction générale  
Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Montérégie-Est  
1255, rue Beauregard, bureau 2201, Longueuil (Québec) J4K 2M3  
Téléphone : 450-679-6511 poste 3939  
Télécopieur : 450-928-3655

Par courriel : [sylvie.deneault@rrsss16.gouv.qc.ca](mailto:sylvie.deneault@rrsss16.gouv.qc.ca)

0294540



*Le goût du défi ?*

### ÉQUIPEZ-VOUS POUR L'AVENIR AVEC HEWITT

Reconnue pour l'excellence de son service, sa formation continue et sa gamme d'avantages sociaux, Hewitt Équipement Limitée est à la recherche de personnes qualifiées qui occuperont les postes suivants :

## Technicien – machinerie agricole

#### Fonctions :

- Effectuer des diagnostics, l'entretien, la réparation, la préparation et divers travaux mécaniques sur les unités de la flotte agricole
- Effectuer les réparations et l'entretien préventif sur des équipements agricoles de toutes marques sur chantier
- Promouvoir la vente des programmes d'entretien et de service

#### Exigences :

- D.E.P. en mécanique d'engin de chantier ou machinerie agricole
- Minimum de trois années d'expérience en tant que technicien dans le domaine agricole
- Bonne connaissance de l'informatique
- Bilinguisme (anglais-français), un atout
- Disponibilité, flexibilité et bon esprit d'équipe

## Préposé à la cour

#### Fonctions :

- Inspecter visuellement l'état de l'équipement au départ et au retour
- Effectuer le lavage de la machinerie neuve et usagée
- Peindre certaines pièces d'équipement neuves et usagées
- S'assurer de la propreté de la cour
- Recevoir et expédier la machinerie et les tracteurs
- Inventorier et disposer les pièces usagées en garantie

#### Exigences :

- D.E.S.
- Bilinguisme (anglais-français), un atout
- Expérience dans la conduite de chariot élévateur
- Bonne connaissance de l'informatique
- Connaissance de l'équipement agricole, un atout
- Sens poussé du service à la clientèle
- Flexibilité et sens de l'organisation

## Vendeur au comptoir des pièces

#### Fonctions :

- Effectuer la vente de pièces neuves et usagées directement au comptoir, par téléphone, télécopieur ou courrier électronique
- Prendre les commandes de pièces des techniciens atelier, chantier et des représentants
- Préparer les soumissions de pièces pour les techniciens, représentants, contremaîtres, clients et le superviseur et en faire le suivi
- Effectuer la recherche des pièces chez nos fournisseurs partenaires

#### Exigences :

- D.E.S. et D.E.P. en vente de pièces
- Connaissance de la mécanique agricole et des produits Caterpillar, un atout
- Trois années d'expérience à un poste similaire
- Bonne connaissance de l'informatique (MS Office); connaissance du système DBS, un atout
- Autonomie, sens de l'organisation et de la vente, dynamisme et créativité
- Bonne présentation et aptitudes pour les relations avec les clients
- Bonne connaissance du français parlé et écrit; bilinguisme, un atout

Si l'un de ces défis au sein d'une équipe des plus dynamiques vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le titre du poste visé, avant le 12 mai 2006 à Hewitt Équipement Limitée, division agricole, 51, rue principale, Saint-Damase (Québec) J0H 1J0. Télécopieur : (450) 797-2170; courriel : [personnel@hewitt.ca](mailto:personnel@hewitt.ca)

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

0295006



## Télévendeurs

Personnel demandé pour vente de publicité par téléphone à notre bureau de Beloeil.

Temps plein de jour  
Commissions intéressantes  
Formation sur place

**Appelez au**  
**(450) 536-2156 poste 256**

0299466

## JPM Équipements 2003

RECHERCHE

**CHAUFFEUR de classe 1 avec expérience**  
pour transport Canada - États-Unis en «flat bed»

**CHAUFFEUR LOCAL**

- Camion attitré
- Offrons bon taux

**Contactez-nous**  
**(450) 546-5705**



0210086

## ENTRETIEN ET RÉNOVATION

**Vous cherchez un travail d'appoint revalorisant ?**

Nous cherchons des personnes **habiles, mures, travaillantes, souriantes** Et aimant les personnes âgées pour de légers travaux de plomberie, électricité, peinture, installation de plancher flottant et mur de division

**Temps partiel de jour**

**Villa St-Joseph**  
Résidences pour personnes autonomes et en pertes d'autonomie

Faites parvenir votre C.V. par fax au 450-773-7156, par courriel à villa.st-joseph@cgocable.com, par la poste ou personnellement au 1170, rue Beauregard, Saint-Hyacinthe, J2T 2K5

0294547



## VERTDURE Saint-Hyacinthe

est à la recherche de **Préposé(e)** à l'épandage

**9 \$ à 14 \$ / heure**

**Bonne forme physique**

**Bienvenue aux semi-retraités**

**Communiquez**  
**au (450) 771-1001**

0299771



## PALARDY

ACIER INOXYDABLE

à Saint-Hyacinthe

RECHERCHE :

**TECHNICIEN EN MÉTAL EN FEUILLES**  
(pour opérer des presses-plieres)  
(production de pièces uniques ou à très bas volume)

**ASSEMBLEUR-SOUDEUR (TIG)**  
(usine et chantiers dans un rayon de ± 30 km)

Si intéressés, venez nous rencontrer à :  
« La foire de l'emploi 2006 »  
jeudi prochain le 4 mai a de 13 h à 20 h  
à l'Hôtel des Seigneurs  
à Saint-Hyacinthe  
Et apportez votre CV.

0294930



## St-Hyacinthe MITSUBISHI

Saint-Hyacinthe Mitsubishi, nouveau concessionnaire dans la vente de véhicules neufs et d'occasion est à la recherche de personnel pour deux nouveaux postes

- **DIRECTRICE COMMERCIALE**
- **COMMIS AUX PIÈCES**

Pour ce poste, communiquez avec Chantal Caron pour rendez-vous


Pour ce poste, communiquez avec Pierre Caron pour rendez-vous

Apportez votre C.V.

**4885, boul. Laurier Ouest (secteur Douville) Saint-Hyacinthe 774-2227**

**www.st-hyacinthemitsubishi.com**

0294754



## CPE L'AMIBULLE

7015, rue Des Semailles  
St-Hyacinthe, J2R 1B4

(450) 796-3344  
(450) 796-4432

### OFFRE D'EMPLOI

#### ÉDUCATRICE À LA POUPONNIÈRE

(remplacement à long terme)

**DESCRIPTION DE L'EMPLOI**

- Sous l'autorité de l'adjointe pédagogique, l'éducatrice est responsable auprès des enfants des aspects reliés à l'éducation, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité.
- L'éducatrice, en collaboration avec la titulaire du groupe, travaillera 5 jours par semaine du lundi au vendredi, de 13 h à 18 h.

**SALAIRE**

Selon la grille salariale du ministère de la Famille, des Aînés et de la condition féminine

**Faire connaître votre intérêt sur le poste par écrit à l'intention de Nathalie Morin**  
**nmorin@cgocable.ca au plus tard le 12 mai 2006**

0293455



Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, responsables et qui ont le souci du travail bien fait pour combler les postes suivants :

- **Commis pour notre rayon fruits et légumes**
- **Commis pour notre rayon charcuterie & fromages**
- **Caissières**

Ces postes sont offerts à temps plein et temps partiel et les personnes choisies doivent être disponibles le jour, soir et fin de semaine.

Avantages sociaux : Assurance groupe après 3 mois d'embauche  
10% d'escompte en magasin, information lors de l'embauche  
Grille salariale automatique selon le nombre d'heures

Les personnes choisies auront une formation complète pour l'accomplissement de leurs tâches.

Faites parvenir votre c.v. au 365, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, local 107, Mont-Saint-Hilaire, J3H 6A2 ou par télécopieur au 450 464-4368

**FAITES PARTIE D'UNE ÉQUIPE GAGNANTE !**

0294840



## SOCIÉTÉ DE CHAUDIÈRES INDECK

BOILER CORPORATION

La société de chaudières Indeck qui se spécialise dans la fabrication de chaudières industrielles et de vaisseaux sous-pression depuis plus de 100 ans sous le nom Volcano. Nous sommes présentement en pleine expansion et nous cherchons à combler les postes suivants :

<p><b>Directeur des ventes et estimation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gestion du processus de soumissions</li> <li>- Ajuste les soumissions déjà réalisées aux besoins du client</li> <li>- BACC ou DEC en génie mécanique</li> <li>- 5 ans d'expérience dans ???</li> <li>- Connaissance du code A.S.M.E., plomberie, vaisseaux sous-pression et des chaudières industrielles.</li> <li>- Bilinguisme essentiel</li> </ul>	<p><b>Superviseur aux analyses financières</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Apporte son support dans la préparation des budgets</li> <li>- Effectue des analyses comparatives</li> <li>- Support au niveau de l'implantation du nouveau MRP</li> <li>- BACC en science comptable et titre</li> <li>- 3 à 5 ans d'expérience</li> <li>- Bilinguisme essentiel</li> </ul>
<p><b>Magasinier</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Répondre aux demandes des clients internes</li> <li>- Recevoir la marchandise et le placer</li> <li>- Gestion du roulement de l'inventaire</li> <li>- Effectuer des transactions informatiques</li> <li>- Bilinguisme un atout</li> <li>- Bonne forme physique</li> </ul>	<p><b>Assembleurs/Soudeurs</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lecture de plans</li> <li>- Expérience dans le domaine de l'acier</li> <li>- Polyvalence</li> <li>- Connaissance des vaisseaux sous-pression</li> </ul>

Courriel : emplois@indeck-boiler.com  
Télé. : (450) 774-3887

Société des chaudières Indeck  
4300, rue Beaudry, Saint-Hyacinthe Qc J2S 8A5

0294852



Nous sommes présentement à la recherche de candidats à notre Fromagerie située à St-Hyacinthe pour combler un poste de :

## ÉLECTROMÉCANICIEN :

**Poste permanent de soir et de nuit**

**Description des tâches**

- Entretien mécanique et électrique des équipements d'opérations (troubleshooting) de nos produits.
- Familier avec les systèmes informatiques (Windows, AutoCad) ainsi que les automates programmables.
- Connaissance des procédés et normes en milieu alimentaire.
- Réalisation et suivi des projets d'ingénierie de l'usine.

**Compétences recherchées**

- Un minimum de 3 années d'expérience en entretien mécanique et électrique d'équipements
- Bilinguisme (Français et Anglais) serait un atout.
- Diplôme d'étude collégiale (DEC) ou équivalent.
- Emploi syndiqué, taux horaire selon la convention collective.


**Agropur, Division Fromages fins**  
Service des ressources humaines  
Télécopieur : (514) 321-8085  
Adresse électronique : cv@agropur.ca

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Mercredi 3 mai 2006 • B 29

5999820

*Centre d'Esthétique*



est à la recherche d'une  
**Esthéticienne, Électrolyste**  
Temps plein ou partiel

- Passion du métier
- Belle personnalité
- Professionnelle

645, av. de la Concorde Nord  
**450-773-7133**

## RECHERCHE CUISINIERS(ÈRES)

- Temps plein  
- Temps partiel

Se présenter à



*Demandez : Dany ou Patrice*

**3200, rue Cusson (450) 778-2243**

## LES MEUBLES ST-DAMASE INC.

MANUFACTURIER HÔTELIER  
HAUT DE GAMME

Recherche  
**COMMIS-COMPTABLE**

Le ou la candidat(e) idéal(e) offre :

- Parfaitement bilingue;
- Expérience en comptabilité (payables et recevables);
- Bonnes connaissances au niveau de l'informatique (Windows, Office (Word, Excel), Acoma);
- Capable de travailler sous pression;
- Autonome, polyvalent(e), discret(e), qui a le souci du travail bien fait.

Les tâches :

- Comptes payables et recevables;
- Effectuer la facturation;
- Entrée de données à l'informatique;
- Produire des rapports;
- Préparation des documents douaniers;
- Réceptionniste à l'occasion;
- Accomplir des tâches connexes.

Faire parvenir votre c.v. par  
Courriel : marrod@st-damase.com  
Télé. : 450 797-3455



## Centre auto RECHERCHE

*Ça commence ici*

### HOMME DE SERVICE

(jour, soir, fin de semaine)

ET

### MÉCANICIEN

(jour, soir, fin de semaine)

2 ans d'expérience serait un atout

Faites parvenir votre c.v.  
à M. Rémy Beauregard  
par télécopieur au 450-796-2586  
ou vous présentez  
au 5930, Martineau,  
Saint-Hyacinthe, J2R 2H6

## DÉPANNEUR-RESTO CAMPING LALIBERTÉ

### Caissières

- Temps plein et partiel
- Expérience avec le public
- Débrouillardise
- Maturité
- Capacité de gérer le stress
- Initiative

### Aides cuisinières

- Temps plein et partiel
- Expérience dans la préparation de mets rapides (déjeuners)
- Autonome
- Initiative
- Expérience avec le public

**Salaire selon expérience**

Faire parvenir votre c.v. par fax  
450-774-6094 ou contactez  
Sylvain Joyal au 209-0550



La Résidence L'Eau Vive est à la recherche de

### Serveur(se) – plongeur(e)

pour se joindre à notre équipe.

**Sommaire des responsabilités - serveur(euse) – plongeur(euse) :** Le titulaire du poste assume les responsabilités d'un ensemble de tâches reliées au service des repas à la clientèle et à l'entretien des équipements sous la supervision de son supérieur immédiat ou de la direction.

**Exigences :** 5 années d'expérience dans le domaine de la restauration - Grande disponibilité - Autonomie - Esprit d'équipe - Dynamique.

À noter : Il est primordial que les titulaires de ces postes démontrent des aptitudes et des intérêts pour travailler auprès des personnes âgées, un sens de l'organisation et de l'observation au travail ainsi qu'un sens des responsabilités exemplaire.

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de :  
**Marie-Andrée Lavallée**  
920, boul. Casavant est fax : (450) 252-5807  
Saint-Hyacinthe, Qc (J2S 8W3)  
Courriel : ma.lavallee@leauvive.ca

## FORMATEUR FORMATRICE

- Formateur, formatrice en français et mathématiques et quelques matières complémentaires.

**Description du poste :**

- La personne choisie donnera la formation en français et en mathématiques. Elle aura à planifier et organiser ses activités de formation.

**Qualifications exigées :**

- Formation en éducation et expérience auprès des adultes;
- Capacité d'adaptation, facilitateur et autonome;
- La personne doit posséder un véhicule et être prête à voyager dans la région.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae  
avant le 26 mai 2006 :

**CREAT**  
307, rue Principale,  
Granby (Québec) J2G 2W3

## OFFRE D'EMPLOI

### THÉRAPEUTE EN RÉADAPTATION PHYSIQUE

- Remplacement d'été avec possibilité de prolongation à l'automne 2006
- 30 heures / semaine
- Environnement multidisciplinaire
- Salles de traitement individuelles
- Nouveaux locaux très spacieux

**Exigences**

- Être membre en règle de l'O.P.Q.

Faire parvenir votre c.v. à :

### Clinique de Physiothérapie Robert Daigneault

3050-4, boulevard Choquette  
Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 1H1  
Tél.: 450-778-3666, Fax : 450-778-7185  
Courriel : robertdaigneault@ntic.qc.ca

### Offre d'emploi

## Représentant(e) des Ventes

**Rôle :**


- Vendre des voitures neuves
- Participer à la mise en marché
- Appliquer un plan de prospection
- Assurer à la satisfaction de la clientèle

**Exigences :**

- Expérience de 2 ans dans la vente
- Diplôme de secondaire V
- Esprit d'équipe
- Débrouillard(e), honnête et ponctuel(le)

Vous êtes ambitieux(euse), dynamique et le défi vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à l'attention de Michael Mathieu par télécopieur au : (450) 771-1424 ou par courriel à : ventes@acurasavant.com

Facile de s'y rendre, facile de s'entendre!



ou par la poste  
**Acura Casavant**  
2499 boul. Casavant ouest  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7E5




## Recherche REPRÉSENTANTS (ES) DES VENTES

- Avec expérience dans la vente automobile
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux intéressants

**Confidentialité assuré**

Faire parvenir votre C.V. au  
3000, rue Dessaulles,  
Saint-Hyacinthe Qc J2S 2V8,  
ou par courriel:  
jjgosselin@lussierpontiac.com  
ou téléphonez au 778-1112  
et demandez  
M. Jean-Jacques Gosselin



## Entrepreneur électricien


PP Deslandes possède à son actif plus de 60 ans d'expérience en électricité, et demeure chef de fil dans les domaines commercial et industriel.

Nous sommes à combler des postes d'**électriciens(es)**

Compétences requises

- Licence « C » construction
- Aptitude à travailler en équipe
- Être à la fine pointe des développements du marché électrique

Contactez ou envoyez votre demande à : M. Emile Comtois, dir. approvisionnement & service par téléphone 450-778-2426 poste 228, par fax : 450-778-2266 ou par la poste à PP Deslandes 4775, av. Trudeau, Saint-Hyacinthe Qc, J2S 7W9



## COMMIS EN PAPETERIE

Temps plein  
35 à 40 h/semaine

**Fonctions :**

- Prendre en charge le département de la papeterie
- Assurer le service à la clientèle
- Gérer l'inventaire des produits
- Recevoir et débiter les commandes
- Offrir le service de photocopies, fax, plastification, reliure

**Exigences :**

- Diplôme d'études secondaires
- Sens des responsabilités
- Sens de l'initiative
- Aimer le public
- Aimer le travail d'équipe
- Entregent
- Capacité à travailler sous pression

**Salaire selon compétences**

Apportez votre C.V. à  
**Librairie Daigneault**  
à l'attention de Dominique St-Jean  
ou postez au  
1682, rue des Cascades  
Saint-Hyacinthe Qc J2S 3H8

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## Cuisinier, cuisinière

Un établissement qui offre des soins de longue durée dans la région de Saint-Hyacinthe, est à la recherche d'un cuisinier ou une cuisinière pour combler un remplacement de congé de maternité de 32 heures par semaine comprenant une fin de semaine sur deux.

Nous recherchons une personne autonome, responsable et capable de travailler en équipe. Vous devez posséder un minimum de 2 ans d'expérience en cuisine d'établissement ou tout autre expérience similaire ainsi qu'un DEP en cuisine d'institution. Conditions de travail et avantages sociaux compétitifs par rapport au secteur d'activité.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae

**le plus rapidement possible au :**  
Responsable des ressources humaines

650, rue Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe (Québec)  
J2S 2Y4

## Cuisinier(ère)

4 jours par semaine  
Travail le soir

• **Expérience requise**

Pour rendez-vous  
Contactez Diane  
au 450-795-9990

## LABELOR

Recherche personne à temps plein pour application de teinture, sablage et décapage de meubles de tous genres.

Connaissance en finition de meuble serait un atout

Faire parvenir votre C.V. au  
8265, boul. Laframboise  
Saint-Hyacinthe Qc J2R 1E8  
a/s Daniel  
ou par fax : 450-796-1332

## MÉTAUX A.D. PICARD

est à la recherche d'un(e)

### OPÉRATEUR D'EXCAVATRICE AVEC CISAILLE POUR COUPER DU MÉTAL

- Expérience nécessaire
- Travail à temps plein de jour
- Salaire selon expérience

Communiquez avec

**Yves Piché**

750, Grand Rang Saint-François  
Saint-Pie, Québec, J0H 1W0

Tél. : (450) 772-2015

Fax : (450) 772-5445

## LOISIRS SAINTE-ROSALIE DE SAINT-HYACINTHE

Centre communautaire Rosalie-Papineau  
**SURVEILLANT  
DE PLATEAUX DE LOISIR**

Principales fonctions :  
• Assurer une surveillance des activités qui se déroulent en général dans le centre communautaire et sur le terrain des loisirs.

Exigences et conditions de travail

- Scolarité : secondaire IV ou V
- Années d'expérience reliées à l'emploi : aucune
- Description des compétences : Responsable, ponctuel, honnête, entrent, sérieux
- Salaire offert : 8,50\$ de l'heure
- Nombre d'heures par semaine : environ 15h
- Statut d'emploi : saisonnier, temps partiel, jour, soir, fin de semaine (horaire variable)
- Durée de l'emploi : emploi d'été
- Date prévue d'entrée en fonction : 15 mai 2006

Contactez Luc Brassard (Directeur)  
par télécopieur : 450-799-3835

Se présenter au 5250, RUE GÉRARD-CÔTÉ,  
SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC), Québec

Courriel : loisirsros@cgocable.ca

Précisions additionnelles : Heure d'ouverture du bureau:  
du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30

## VERTDURE Saint-Hyacinthe

est à la recherche de

### TÉLÉPHONISTES

- Aucune vente directe au téléphone
- Travail jour, soir, samedi
- 8 \$ à 14 \$ de l'heure (selon performance)

**Entreprise dynamique  
Bienvenue aux étudiants (es)  
Demandez Hélène**

**1-866-771-1243**  
entre 8h30 et 12h30  
et de 16h30 à 20h30



**OFFRE  
D'EMPLOI**

**LIVREUR  
AVEC AUTO**  
Expérience nécessaire

**TÉLÉPHONISTE  
SERVEUSE**  
TEMPS PLEIN

Se présenter : au 2660, rue Lafontaine,  
Saint-Hyacinthe (coin Choquette)

**RELAIS ROUTIER PETIT INC.**  
Esso Sainte-Hélène

**Besoin urgent d'un  
LAVEUR DE CAMION**

Plan d'assurance salaire, fonds de pension  
Travail à temps plein

**Horaire de travail :** jour ou soir  
Salaire compétitif avec tout autre garage  
2 ans d'expérience minimum

Demandez Luc Chicoine au :  
(450) 791-2122

**Marché Tradition St-Liboire**

recherche :

**BOUCHER(ÈRE)**  
À temps partiel  
Avec 5 ans d'expérience

- Assurance collective

S.V.P. téléphonez au :  
(450) 793-4442

Demandez Sylvain Martel

**Transport Sylvain Paris**  
St-Damase  
Recherche

**Chauffeur**  
pour transport local

- Possédant classe 1
- Domaine agricole
- Transport grain, moulée, engrais chimique
- Temps plein
- Salaire selon expérience

**Chauffeur**  
pour transport d'engrais chimique  
pour le mois de mai  
Soir et fin de semaine

Cell : 450-278-9441  
Paget : 450-223-8887  
Résidence : 450-797-8822 après 18 hrs



Notre entreprise se spécialisant dans la vente de produits de construction et de rénovation est à la recherche de commis pour les départements suivants :

**SALLE DE COUPE  
DÉCORATION, MATÉRIAUX,  
COMMIS COUR A BOIS, SAISONNIER  
RÉCEPTION DE MARCHANDISES**

Horaire variable d'environ 35 heures par semaine.

Nous avons également des postes offerts pour les soirs et les fins de semaine - horaire entre 20 à 25 heures par semaine. Faites parvenir votre curriculum à l'adresse suivante :

215, Rue Brébeuf, Beloeil J3G 4V8  
Télécopieur : 450-467-8723  
rh04@bmrmatco.com

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession Mme Marguerite Jodoin

Avis par les présentes donné que, à la suite du décès de Marguerite Jodoin, en son vivant domiciliée au 3455, rue Marie-Rivier app. 212, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 8M6, survenu le 12 janvier 2006, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, soit Nicole Jodoin, le 24 avril 2006, devant Me Claude-Réal Girard, notaire, au 1600, rue Girouard Ouest, suite 105, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 2Z8, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Claude-Réal Girard, notaire, sise au 1600, rue Girouard Ouest, suite 105, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 2Z8.

Donné ce 26 avril 2006

Me Claude-Réal Girard, notaire



## AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES

**NO APO-060519-TSGC**

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

**Travaux d'aménagement d'un terrain de soccer**

**Terrassement, équipement et plantation**  
Au Parc Gérard-Chicoine (Secteur Sainte-Rosalie)

Comprenant :

- Excavation et évacuation des matériaux non réutilisables hors du site ;
- Fourniture et installation de surface en poussière de pierre stabilisée avec fondation granulaire ;
- Fourniture et installation de drainage pluvial en tuyaux PE ;
- Fourniture et installation de pierres pour soutènement ;
- Fourniture et installation de clôtures à maille de chaîne et filets protecteurs ;
- Fourniture et installation de mobilier : 2 buts, 2 bancs et 2 gradins ;
- Fourniture et installation de lignes de jeu permanentes ;
- Fourniture et installation de plantations d'arbres et d'arbustes ;
- Fourniture et installation de gazon en plaques pour surfaces sportives et pour surfaces périphériques ;
- Fourniture et installation d'ensemencement hydraulique.

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la greffière, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 avant **11 heures vendredi, le 19 mai 2006** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents d'appel d'offres au bureau de la division Approvisionnement, au 1000 rue Lemire, Saint-Hyacinthe, Québec, entre 8 h 30 et 16 h 30 à compter du **mercredi, le 3 mai 2006** en échange d'un montant non remboursable de 50 \$ taxes incluses. Pour plus d'information (450) 778-8433.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante : [www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca)

Saint-Hyacinthe, le 27 avril 2006

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE  
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE



## COMMIS À LA POSTE

Durée : 1 an (congé de maternité)  
35 à 40 h/semaine

Fonctions :

- Prendre en charge le comptoir postal de poste Canada
  - Assurer le service aux clients
- Formation donnée sur place

Exigences :

- Secondaire V
- Responsable
- Entrent
- Sens de l'initiative
- Capacité de travailler sous pression

Apportez votre C.V. à

**Librairie Solis**  
à l'attention de Pascal Langlois  
3200, boul. Laframboise  
Saint-Hyacinthe

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession Gabriel Benoit

Avis par les présentes donné que, à la suite du décès de M. Gabriel Benoit, en son vivant domicilié au 2320, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 3B1, survenu le 3 janvier 2006, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, René Benoit, le 8 mars 2006, devant Me Alain Allard, notaire, 5425, boul. Laurier Ouest, suite 100, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 3V6, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude des Notaires Allard & Corbeil s.e.n.c., sise au 5425, boul. Laurier Ouest, suite 100, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 3V6.

Donné ce 25 avril 2006

Me Alain Allard, notaire

0294856

## AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne mineure

Prenez avis que Véronic Laliberté domiciliée au 17405, Grand Rang Saint-François, Saint-Hyacinthe, Qc. J2T 5H2, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Antwan Bryson en celui de Antwan Laliberté-Bryson.

Saint-Hyacinthe, le 24 avril 2006.  
Véronic Laliberté

0299766

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"MELI-AVIATION INC."

ayant son siège social au 555, rue Jarry, Sainte-Madeleine, Qc. J0H 1S0, à l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.

Saint-Hyacinthe, ce 26<sup>e</sup> jour de avril 2006.  
Maxime Couture

0294855

## AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne majeure

Prenez avis que Louis-Georges-Henri-Joseph Gauthier domicilié au 1255, 3<sup>e</sup> Rang, Saint-Hugues, Qc., J0H 1N0 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer Louis-Georges-Henri-Joseph Gauthier en celui de Henri Gauthier.

Georges-Henri Gauthier  
Saint-Hyacinthe, le 20 avril 2006.

0299762

## AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

SUCCESSION JEAN-CLAUDE PARÉ

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Jean-Claude Paré, en son vivant domicilié au 1065 avenue Laframboise, appartement numéro 4, à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 4W7, survenu le 21 mars 2006, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, MONIQUE PARÉ, le 25 avril 2006, devant Me Chantal L'Heureux notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude des notaires LAFONTAINE L'HEUREUX & ASSOCIÉS au 905 avenue du Palais, Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 5C6.

Donné ce 25 avril 2006.

Chantal L'Heureux, notaire

0294536

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

"MÉCANIQUE INDUSTRIELLE R. MESSIER INC."

ayant son siège social au 150, rue Morin, Saint-Liboire, Qc., J0H 1R0, demandera au Registraire des Entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, 1<sup>er</sup> mai 2006

Robert Messier  
Président

0295123



## AVIS PUBLIC

(Adoption)

(District Saint-Joseph)

## RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-429

La soussignée donne avis public que le Conseil municipal, lors de la séance ordinaire tenue le 1<sup>er</sup> mai 2006, a adopté le règlement suivant :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-429** modifiant le règlement numéro 1200 afin d'assurer sa concordance en regard du plan d'urbanisme dans le quadrilatère Saint-Pierre Ouest/Messier/Brunette Ouest/Jodoin.

Ce règlement vise à modifier le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin d'assurer sa concordance en regard du règlement numéro 1146-24 modifiant le plan d'urbanisme afin de remplacer l'affectation de type "institutionnel" par une affectation de type "institutionnel" et "résidentiel moyenne et forte densités" dans le quadrilatère Saint-Pierre Ouest/Messier/Brunette Ouest/Jodoin.

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, d'autoriser la réalisation d'un projet de construction de résidences pour personnes âgées et pour personnes en perte d'autonomie sur la rue Saint-Pierre Ouest (ancien site des Sœurs Sainte-Marthe).

Toute personne habile à voter du territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement numéro 1200-429 au plan d'urbanisme de la Ville.

La demande doit être transmise à la Commission dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

Si la Commission reçoit, d'au moins cinq personnes habiles à voter du territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe, une telle demande à l'égard du règlement, elle doit, dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai de 30 jours ci-haut mentionné, donner son avis sur la conformité du règlement numéro 1200-429 au plan d'urbanisme de la Ville.

Le présent règlement entrera en vigueur lorsque toutes les formalités exigées par la Loi auront été accomplies.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance dudit règlement au bureau de la greffière, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville.

Saint-Hyacinthe, le 2 mai 2006

La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0295126



## AVIS PUBLIC

### DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

(District Ceinture-Verte)

#### SECOND PROJET DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-428

Avis adressé aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire pour la zone concernée 3112-C-02 et pour les zones contiguës 3086-I-01, 3087-C-02 et 3088-I-02.

#### 1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 1<sup>er</sup> mai 2006 sur le projet de règlement numéro 1200-428 le Conseil de la municipalité, par sa résolution numéro 06-228, a adopté un second projet de règlement, intitulé "Règlement numéro 1200-428 modifiant le règlement numéro 1200 en ce qui a trait à la zone 3112-C-02".

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, d'autoriser l'aménagement d'une aire d'entreposage non asphaltée pour les véhicules du nouveau concessionnaire auto Mazda de la rue Martineau.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Une demande relative à la disposition ayant pour objet de modifier le règlement numéro 1200 afin :

- de ne plus obliger l'asphaltage des aires d'entreposage de véhicules pour tout concessionnaire auto situé dans la zone d'utilisation commerciale 3112-C-02;

peut provenir de la zone concernée 3112-C-02 et de toute zone contiguë à celle-ci, soit les zones 3086-I-01, 3087-C-02 et 3088-I-02.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

#### 2. Description des zones

La zone concernée 3112-C-02 est située dans le district Ceinture-Verte, à proximité de l'intersection Martineau/Pion et l'illustration par croquis de cette zone et de ses zones contiguës peut être consultée à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

#### 3. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;

- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 11 mai 2006.

- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

#### 4. Personnes intéressées

4.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 1<sup>er</sup> mai 2006 :

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;

- être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande et, depuis au moins six mois, au Québec; ou encore être, depuis au moins douze mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, dans une zone d'où peut provenir une demande.

4.2 Condition supplémentaire particulière aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise :

L'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

4.3 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

Seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin par une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants a le droit de signer la demande en leur nom et a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou de l'occupant de l'établissement d'entreprise; l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité de la procuration.

4.4 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale :

Toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 1<sup>er</sup> mai 2006, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

#### 5. Absence de demandes

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

#### 6. Consultation du projet et information

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Vous pouvez également y obtenir toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.

Saint-Hyacinthe, le 2 mai 2006

La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0295127

Solution du

mot caché :

**HABILLEMENT**



Voici quelques-uns  
de nos lecteurs  
d'annonces  
classées

Établi en 1853  
**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

450-771-0677

Cabaret Entre le Rouge et le Noir

# Dernière soirée avant septembre

Pour clore leur première année d'existence, les soirées Cabaret Entre le Rouge et le Noir présenteront, le mardi 9 mai, Patrick Vachon, La Balconade, ainsi que Terracine et Monsieur Mono.

Offrant pour la première fois ses compositions et accompagné de ses amis musiciens, le Maskoutain Patrick Vachon présentera en chansons ses idéaux, ses peurs et son humour. Issu du groupe traditionnel Ô'yâb, cet ancien

troubadour préfère maintenant chanter ses propres textes, en s'accompagnant à la guitare.

La Balconade, ce sont quatre bonnes bouilles talentueuses qui enflamment tout sur leur passage. Leurs chansons francophones relevées d'un métissage musical original ne laissent personne indifférent. Mélodies bien ficelées, textes croquants tissés de couleurs arabo-tzigano-jazzo-acoustiques, timbres chauds et complicités avouées sont leur marque de commerce.



Eric Goulet, alias Monsieur Mono.

Terracine, c'est la rencontre d'une batterie qui rappelle le rythme que prend la terre pour tourner et d'une contrebasse aux sons enracinés. Le duo met sur toile une musique aux couleurs riches et singulières exprimée par deux instruments ayant habituellement pour rôle d'accompagner. Leur univers sonore, nourrit par diverses sources d'influences (musique rock, jazz, classique, contemporaine et musique du monde) propose un voyage à travers différents paysages imagés et peu visités. Atmosphère tribale et romantique garantie!

Un coeur en apesanteur, un moment qui s'enfuit, et tout autour, la vie qui continue, même si une goutte dans le ciel, un amour ne peut que tomber. Mais qui est Monsieur Mono? Eric Goulet, prolifique leader du groupe Les Chiens, servait, en mars dernier, l'album *Pleurer la mer morte* sous le pseudonyme de Monsieur Mono. Ce premier raid en solitaire pour Goulet est aussi et surtout la trame sonore d'une virulente peine d'amour, une incursion au coeur de la solitude, assortie d'une sincère leçon sur l'art de mettre en musique la perte, le vide, la noirceur.

Tous ces artistes se produiront le mardi 9 mai dès 20 h au Cabaret Entre le Rouge et le Noir, au Zariot. Contribution volontaire. Infos : 774-2383. ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

## Encore une fois, si vous permettez

Louison Danis et Daniel Simard ont conquis le public maskoutain lors du passage de la pièce de Michel Tremblay *Encore une fois, si vous permettez*, le vendredi 28 avril, au Centre des arts Juliette-Lassonde. Les deux comédiens ont donné 166 représentations, depuis 2002. Louison Danis a été extraordinaire et très drôle dans son rôle d'une mère qui aime raconter ses histoires, tout en dramatisant le contenu. Cette pièce, qui est un hommage de l'auteur à sa mère, est aussi teintée de scènes tristes et remplies d'émotions. Une belle pièce et toute une performance de Louison Danis.

# Saint-Liboire fête ses 150 ans

De mai 2006 à mai 2007, Saint-Liboire célèbre ses 150 ans d'histoire.

Le 21 avril dernier, plus de 150 personnes ont donné le coup d'envoi aux festivités placées sous le thème : « Le coeur à la fête... l'âme aux souvenirs. »

Les gens rassemblés ont partagé la fierté, l'enthousiasme et la joie du comité organisateur.

Après le mot de bienvenue de la coordonnatrice des fêtes du 150<sup>e</sup>, Denise Heine, l'auteur compositeur et interprète Éric Fontaine a entonné avec la collaboration de Suzanne Paré et un chœur d'enfants formé d'Alexanne Vaillancourt, Audrey Beauregard, Andréanne Fontaine, Joannie et Julie Winter la chanson-thème : « On est bien chez nous ».

Cette chanson, enregistrée en studio, est en vente.

Lyne Vadnais, conceptrice des armoiries de Saint-Liboire, a présenté son oeuvre.

En présence des élus municipaux, le curé Yvon Alix a béni les armoiries en souhaitant que les valeurs qui y sont représentées soient vraiment véhiculées par tous les Liboirois et Liboiroises. Fiers du développement de la paroisse, le conseil municipal a ensuite rendu hommage à tous les maires qui ont contribué à son développement. La préfète de la MRC des Maskoutains, Francine Morin, le député de Saint-Hyacinthe, Léandre Dion et le maire de Saint-Liboire, Sylvain Gauvreau, ont dit souhaiter que ces fêtes créent des liens et favorisent les échanges entre les gens. Le comité organi-

sateur a dévoilé la programmation et procédé à la mise en marché des vins personnalisés, à la vente de l'épinglette à l'effigie des nouvelles armoiries, du calendrier des événements, d'une croix, symbole religieux des fêtes du 150<sup>e</sup> et d'articles promotionnels tels que stylo, polo, casquette et tablier. Après le mot du couple-président des fêtes, Constance Girard et Serge Fournier, les membres du conseil municipal et les membres du comité organisateur sont sortis à l'extérieur pour une envolée de ballons.

Tous les résidents actuels ou passés et leurs amis sont invités à la messe d'ouverture, le 7 mai à 10 h 30 à l'église de Saint-Liboire. Pour participer au banquet d'ouverture qui suivra, vous n'avez qu'à communiquer avec Pauline au 793-2237 ou Constance au 793-2377. ◀

## Horoscope

0230622

### Bélier

Du 21 mars au 20 avril

La planète Vénus vous apporte beaucoup de nouvelles choses dans les sentiments. Vous en êtes heureux. Vous commencez un cycle pendant lequel vous aurez une grande confiance en vous.



### Taureau

Du 21 avril au 20 mai

Vous allez vers des situations où vous vous sentirez mieux qu'avant. Vous serez capable de discerner ce qui est honnête et ce qui ne l'est pas. Vous vivrez un grand épanouissement.



### Gémeaux

Du 21 mai au 21 juin

Votre vie matérielle est en train de changer. La planète Jupiter vous apporte de bonnes choses dans le domaine de votre vie extérieure. Vous êtes très populaire.



### Cancer

Du 22 juin au 22 juillet

Vous allez vers des situations où vous aurez à aider votre famille. Vous serez capable d'être vigilant. Tout deviendra meilleur. Ne craignez rien.



### Lion

Du 23 juillet au 23 août

Vous pouvez avoir foi en vous-même. Plusieurs choses du passé qui ont été difficiles partent de votre vie. Vous êtes capable d'assumer ce qui vous est demandé au plan professionnel.



### Vierge

Du 24 août au 22 septembre

Vous allez vers de nouveaux amis. Vous savez reconnaître ce qui vous est favorable. La planète Mercure vous donne le goût d'étudier.



### Balance

Du 23 septembre au 23 octobre

Vous êtes dans une période extraordinaire de votre existence. La planète Uranus vous apporte des choses auxquelles vous ne vous attendiez pas. Cela vous préoccupe énormément.



### Scorpion

Du 24 octobre au 22 novembre

Vous êtes dans une grande forme. La planète Neptune vous fait comprendre plusieurs choses d'une manière subtile. Vous êtes capable de mieux faire valoir ce que vous êtes.



### Sagittaire

Du 23 novembre au 21 décembre

Semaine qui vous apprend à mieux compter sur vous-même. La Lune fait que vous sentez très bien. Vous avez besoin d'agir avec beaucoup de réflexion.



### Capricorne

Du 22 décembre au 20 janvier

Semaine pendant laquelle vous avez des préoccupations sérieuses. Vous voulez réussir dans vos entreprises. Vous aimez le contact avec les gens.



### Verseau

Du 21 janvier au 19 février

Vous êtes dans une phase de votre existence où tout est exigeant. Vous avez la possibilité de mieux comprendre ce qui se passe autour de vous. Cela vous est très bénéfique.



### Poissons

Du 20 février au 20 mars

Vous pouvez très bien ressentir les choses avec beaucoup de profondeur, surtout en ce qui concerne votre vie à deux. Vous élaborez des plans nouveaux en vue d'un voyage.



# Nécrologie

## • Index de décès

**BEAUREGARD, (Camiré), Jeanne**  
(Saint-Hyacinthe)  
**BOUSQUET, Gérald** (Saint-Hyacinthe)  
**CADIEUX, (Godin), Rose-Éva**  
(Saint-Hyacinthe)  
**DESLAURIERS, Réjean** (Saint-Hyacinthe)  
**DUFRESNE, (Roireau), Marie-Claire**  
(Saint-Hyacinthe)  
**FORCIER, Jean-Baptiste** (Saint-Hyacinthe)  
**GAGNON, Joseph** (Saint-Hyacinthe)  
**GAUVIN, Maurice** (Saint-Hyacinthe)  
**LABELLE, Soeur Florence**  
(Saint-Hyacinthe)  
**LAJOIE, (Gilbert), Simone**  
(Saint-Hyacinthe)  
**PLANTE, Gilles** (Pierreville)  
**VALENCE, (Bolestridge), Jacqueline**  
(Saint-Hyacinthe)



**BEAUREGARD (Jeanne)** — À l'Hôpital Santa-Cabrini de Montréal, le 30 avril 2006 est décédée Mme Jeanne Beauregard à l'âge de 75 ans. Outre son époux, Georges Camiré, la défunte laisse un fils et deux filles : Renée (Daniel St-Pierre); France (Pierre Sourdif); Georges Jr. (Manon Lamarche);

sept petits-enfants : Mélanie; Véronique; William; Charles-Alexandre; Mélina; Alexa; Valérie. Elle laisse aussi deux frères et deux soeur : André; Thérèse; Lucien; Lina; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces autres parents et amis. S.V.P. pas de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Mme Camiré sera exposée, le mercredi 3 mai de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

**Ubald Lalime**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
900, av. Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 4 mai 2006 à l'église Sacré-Coeur à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.



**BOUSQUET (Gérald)** — Au C.S.S.S.R.Y., le 29 avril 2006 est décédé M. Gérald Bousquet à l'âge de 73 ans. Fils de feu Louis-Armand Bousquet et de feu Blanche-Aline Daigneault. Le défunt laisse sa grande amie, Mme Thérèse Delage de Saint-Hyacinthe ainsi que M. Martial Courchesne de Saint-

Hyacinthe. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. M. Bousquet sera exposé, le vendredi 5 mai de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
1115, rue Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 6 mai 2006 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Pie. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.



**CADIEUX (Rose-Éva)** — Au C.S.S.S.R.Y. (Honoré-Mercier), le 29 avril 2006 est décédée Mme Rose-Éva Cadieux à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Urbain Godin. La défunte laisse deux fils : Serge (Lorraine Lemay); Daniel; trois petits-enfants : Mélanie (Jean-Michel); Louis-Olivier; Alexandre (Chantal). Elle laisse aussi un

beau-frère et ses belles-soeurs : Lionel Godin; Rita Godin (feu Armand Millette); Isabelle Godin (Pierrette Gagné), Madeleine Godin et Simone Godin. Les funérailles, sous la direction du

**Ubald Lalime**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
2775, av. Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 3 mai 2006 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement à 10 h, suivies de la crémation. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.



**DESLAURIERS (Réjean)** — Subitement à Saint-Hyacinthe, le 24 avril 2006 est décédé M. Réjean Deslauriers à l'âge de 58 ans. Le défunt laisse deux filles : Nancy (Charles Benoit); Claudia; deux petits-enfants : Laurie et Marianne. Il laisse aussi ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-

soeurs; oncles et tantes; cousins et cousines; neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.**  
25, rue Beauregard  
Sainte-Madeleine

ont eu lieu le mardi 2 mai 2006 l'église Sainte-Madeleine, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière du même endroit.



**DUFRESNE (Marie-Claire)** — Au C.S.S.S.R.Y. (Honoré-Mercier), le 25 avril 2006 est décédée Mme Marie-Claire Dufresne à l'âge de 77 ans. Fille de feu Arthur Dufresne et de feu Cécile Cordeau. Elle était l'épouse de feu Emery Roireau. La défunte laisse un fils et une fille : Rose-Aimée

Roireau de Saint-Hyacinthe; Fernand Roireau (Sylvie Blanchette) de La Présentation; sept petits-enfants : Nathalie, Réal et Marie-Josée Blanchet; Mélanie, Priscilla, Philippe et Marc-André Roireau; deux arrière-petits-enfants : Jaelle et Mathis. Elle laisse aussi trois frères et trois soeurs : Lucille; Thérèse; Hélène; Gérard; Rolland; Jean-Paul Dufresne; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces; cousins et cousines; autres parents et amis (es). Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Maska**  
5205, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 29 avril 2006 à l'église Sacré-Coeur. L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Liboire à une date ultérieure.



**FORCIER (Jean-Baptiste)** — Au C.S.S.S.R.Y. (Hôtel-Dieu), le 25 avril 2006 est décédé M. Jean-Baptiste Forcier à l'âge de 86 ans, autrefois de Saint-Louis-sur-Richelieu. Il était l'époux en 1ère nocces de feu Hélène Gauvin et en 2e nocces de Léa Plante. Outre son épouse, le défunt laisse trois fils et

deux filles : Jean-Pierre (Marie-Luce Doucet); André; Jeannine (François Dubreuil); Gérard (Josée Maranda); Madeleine (Gilles Laforge); 12 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Il laisse aussi une soeur : Thérèse (Philippe Bienvenue); son beau-frère : Raoul Desrosiers (feu Rose-Yvette

Forcier); sa belle-soeur : Cécile Bibeau (feu Josaphat Forcier); plusieurs autres beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Fondation Aline Letendre seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

**Ubald Lalime**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
2775, av. Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 29 avril 2006 à l'église Saint-Louis-sur-Richelieu, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



**GAGNON (Joseph)** — Au C.S.S.S.R.Y. (Honoré-Mercier), le 28 avril 2006 est décédé M. Joseph Gagnon à l'âge de 90 ans, autrefois de La Présentation. Il était l'époux de feu Armande Giasson. Le défunt laisse une fille : Johanne (Daniel Girouard). Il laisse aussi un frère : Lucien (Rita Pe-

pin); son beau-frère : René Sylvestre (feu Thérèse Gagnon); ses belles-soeurs : Estelle Giasson (feu Conrad Chenette); Laurette Chartier (feu Jacques Giasson); Rita Latendresse (feu Hilaire Giasson); plusieurs neveux et nièces; autres parents et amis. Des Dons à la Fondation du C.H. Honoré-Mercier ou à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille sera présente au salon dès midi, afin de recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du

**Ubald Lalime**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
2775, av. Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 6 mai 2006 à l'église La Présentation à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

## REMERCIEMENTS

### M. Roger Messier

Tous les membres de la famille Messier remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Roger Messier, survenu le 19 avril 2006, à l'âge de 79 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 0295008

## REMERCIEMENTS

### Lionel Gadbois



Son épouse Marie-Jeanne Lagacé et ses enfants : Réal (Monique Pelletier), Yvan, Claire (Gilles Bienvenu), Diane (Jean-Pierre Jeannotte), remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion

du décès de M. Lionel Gadbois, survenu le 7 mars 2006, à l'âge de 95 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 0210299

Une maison  
de confiance



« Depuis 1940,  
la population de la région  
maskoutaine peut compter  
sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements  
sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers  
sera disponible pour vous donner  
toute l'information nécessaire.

Christian Vertefeuille, Conseiller aux familles

**Ubald Lalime**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
774-6417

Présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe

YVON MARCIL, président

SIÈGE SOCIAL ET SALONS: 900, ave Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

SUCCURSALES : 2775, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

1167, rue Principale, Saint-Dominique

13695, av de l'Église, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)

MAUSOLÉE : 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe



**GAUVIN (Maurice)** — Au CSSSRY (Hôtel-Dieu), le 27 avril 2006 est décédé M. Maurice Gauvin à l'âge de 90 ans. Outre son épouse, Irène Phaneuf, le défunt laisse ses enfants : Germaine (Jean-Réal Nichols); Jacqueline (Renald Audette); Gisèle; Réal (Sylvie Guilbert); Simon (Chantal Riendeau); Florian (Claudette Aubé); Daniel (Hélène Beaudry); 17 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants. Il laisse aussi deux frères et six soeurs : Denis et Jean, Estelle; Lucille; Yolande; Denise; Soeurs Madeleine et Gabrielle des Soeurs de la Charité; beaux-frères et belles; ainsi que plusieurs neveux et nièces; cousins et cousines; autres parents et amis (es). Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Maska**  
5205, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le lundi 1er mai 2006 à l'église Saint-Thomas-d'Aquin, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



**LABELLE (Soeur Florence)** — À Saint-Hyacinthe, le 2 mai 2006 est décédée Soeur Florence Labelle, en religion Soeur Marie-Saint-Emile, des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 91 ans, après 69 ans de vie religieuse. Outre sa famille religieuse, les personnes associées, la défunte laisse quatre soeurs : Mmes Lilianne, Lucille et Laure Labelle toutes les trois de Roxton Pond; Mme Monique Labelle (Victor Côté) de Ville Saint-Laurent; ainsi que sept neveux et nièces. Elle sera exposée, le jeudi 4 mai à 13 h 30 à la Maison-mère, 805 Raymond, Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
1115, rue Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le vendredi 5 mai 2006 en la chapelle de la Maison-mère des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe à 13 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.



**Lajoie (Simone)** — Au CSSSRY (soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu), le 1er mai 2006 est décédée Mme Simone Lajoie à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Paul Gilbert. La défunte laisse ses enfants : Pauline; Michel (Danielle Juneau); feu Jacques; Pierre (Gaétane Chény); André (Sylvie Bibeau); René (Denise Dupont); Huguette (Michel Provencal); Daniel; Marie (Jacques Blouin); Martine (François Thi-

bault); ses 23 petits-enfants et 22 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Jeannette Lajoie (Gérard Rose); Jules-André Lajoie; Philippe Lajoie (Lise St-Louis); Monique Lajoie (Luc Morin); Céline Lajoie; Jacqueline Lajoie (Pierre Lamoureux); Aline Lajoie; Béatrice Lajoie (Richard McCarthy); ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces. Des dons à la Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe (soins palliatifs) seraient appréciés. Mme Lajoie sera exposée, le vendredi 5 mai 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
1115, rue Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 6 mai 2006 à l'église du Précieux-Sang à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire. Le salon ouvrira à 9 h 30, la journée des funérailles.



**PLANTE (Gilles)** — Au CSSSRY (Hôtel-Dieu), le 27 avril 2006 est décédé M. Gilles Plante à l'âge de 66 ans et 10 mois, autrefois de Saint-Liboire. Outre son épouse, Diane Leclerc, le défunt laisse ses enfants : Mario (Annie Martel) de Saint-Liboire; Isabelle (Garry Laflamme) de Granby; Stéphane (Mélanie St-Onge) de Sainte-Rosalie; ses petits-enfants : Kim; Steven; Alex; Jason; Camille; Jérémy. Il laisse aussi un frère et une soeur : Gérard (Louise Millette) de Saint-Thomas-d'Aquin; Rita (Charles Lahaise) de Boucherville; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient grandement appréciés. M. Plante sera exposé, le vendredi 5 mai de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la maison

**Godère & Phaneuf**  
216, rue Saint-Patrice  
Saint-Liboire

auront lieu le samedi 6 mai 2006 à l'église Saint-Liboire à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.



**VALENCE (Jacqueline)** — À Saint-Hyacinthe, le 22 avril 2006 est décédée Mme Jacqueline Valence à l'âge de 56 ans. Outre son époux, Donald Bolestridge, la défunte laisse trois fils : Robert (Marie-Josée Daudelin) de Saint-Liboire; Michel de Montréal; Pascal de Saint-

Hyacinthe; ses petits-enfants : Fanny Bolestridge; Alex et Noémie Loïselle Bolestridge; Thomas, Adam et Rosanne Daudelin Bolestridge; ainsi que de nombreux frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
1115, rue Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 29 avril 2006 à l'église Saint-André, Acton Vale, suivies de la disposition des cendres au Columbarium Mongeau.

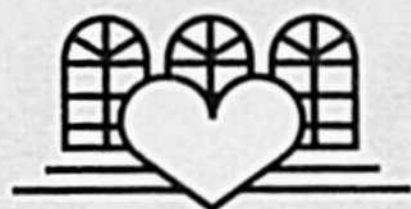
## SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

**773-6028**

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)



**Fondation Aline-Letendre**  
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2  
Tél.: (450) 771-3600 0235609

### 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



**Albéric**  
**Beauregard**

Déjà un an que tu es parti pour entreprendre le plus long voyage de ta vie. Tu nous manques énormément, si tu savais!

Continue de veiller sur nous. Nous pensons souvent à toi.

De ton épouse Palma, tes deux filles Nicole et Josée, et tes petits-enfants.

0295120

### REMERCIEMENTS



**M. Paul Guillet**

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Paul Guillet, survenu le 8 avril 2006, à l'âge de 93 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0299865

### REMERCIEMENTS



**René Chevrier**

La famille Chevrier tient à remercier tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie lors du décès de René Chevrier, survenu le 30 janvier 2006, à l'âge de 76 ans.

Sachez que votre présence et que vos mots d'encouragement ont été grandement appréciés.

Son épouse Yvette et ses enfants adressent leurs remerciements sincères à tous les parents, amis, collègues de travail et connaissances qui ont partagé leur peine ainsi que pour les offrandes diverses, fleurs, cartes, visites ou pour avoir assisté aux funérailles. Merci de tout cœur

0295009

# Cinq jeunes adultes vivent leur baptême

Chaque année, la Veillée pascale du Samedi saint donne lieu à des célébrations impressionnantes et fortes de sens; c'est la fête de Jésus ressuscité, acclamé sous le signe du feu, de l'eau et de la lumière.

Cette année ne faisait pas exception particulièrement à l'église de la Présentation, alors que la célébration présidée par Mgr François Lapierre s'est enrichie d'une liturgie baptismale pour accueillir, dans la grande famille chrétienne, cinq jeunes adultes, Mathieu Barbeau, Marie-Ange Boulais-Morin, Patrick Ferron, Véronique Ferron, Jonathan Gagné et une petite fille, Sophiana Gagné-Gaucher, la fille de Jonathan.

Dans le mouvement de la célébration, Sébastien Girard, Sonia Quintal-Adam et Nellie Robin ont renouvelé leur engagement à la vie chrétienne en recevant la confirmation.

Cette célébration couronnait une démarche au catéchuménat de dix rencontres préparatoires animées avec beaucoup de conviction par Monsieur l'abbé Bertrand Jodoin. Au groupe de cette année, s'étaient joints les trois confirmands.

Par un heureux hasard, la célébration a débuté sous le signe de l'Alliance, symbolisée par un arc-en-ciel qui, ce samedi 15 avril, illuminait véritablement le ciel au moment où Mgr Lapierre a fait son entrée dans l'église. Soeur Monique Lamontagne, sjsh, coordonnatrice à la paroisse, témoigne avec enthousiasme de la beauté de la célébration, ajoutant que : « Pâques a pris tout son sens. Ce fut une fête de joie, de lumière et de partage, une fête où la terre et le ciel se rencontrent pour dire la grandeur de Celui qui nous anime ».

## Société canadienne du cancer

# La campagne de sollicitation bat son plein

Les bénévoles de la Société canadienne du cancer sillonneront les rues des différentes municipalités de la MRC des Maskoutains ainsi que des différents secteurs de la Ville au cours des mois de mai, juin et juillet afin de recueillir des fonds dans le cadre du traditionnel porte-à-porte.

L'an passé, cette sollicitation a permis d'amasser près de 44 000 \$, et ce, grâce à la générosité de la population maskoutaine et au travail acharné des bénévoles. L'argent ainsi récolté permet de continuer la lutte contre le cancer.

Pour plus d'informations, communiquer avec le bureau de la Société canadienne du cancer, en composant le (450) 773-1003.

# LE CHOIX EST CLAIR

VISITEZ VOTRE  
DÉTAILLANT CONCERTO  
**FENÊTRES  
MODERNES J.C. LTÉE**  
au 15096, rue St-Louis, St-Hyacinthe  
Téléphone : 450-773-6532

**CONCERTO**  
La fenêtre tout PVC



Découvrez pourquoi de plus en plus de  
consommateurs choisissent les fenêtres  
Concerto pour assurer le confort énergétique  
de leur demeure.

CONCERTO EST UNE CRÉATION  
THERMOPLAST

0294858

## Les nouveaux balais d'essuie-glace plats Mopar. Plus que révolutionnaires... Visionnaires!

**Voyez par vous-même. Nous vous offrons une paire GRATUITE\*  
à l'achat d'une offre spéciale d'entretien du printemps.**

Valeur au détail de 55 \$ la paire \*Limite d'une paire de balais d'essuie-glace par visite, jusqu'à épuisement des stocks.

Offre d'entretien  
« Tranquillité d'esprit »  
**49,95 \$<sup>†</sup>**

Comprend:  
 Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar  
 Filtre à huile Mopar  
 Permutation des 4 pneus  
 Inspection « Tranquillité d'esprit »  
 Rapport écrit des résultats

Pratique. Abordable.



Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

**Garantie à vie\*\***

Entretien des freins  
Value Line de Mopar  
**99,95 \$**

Remplacement des plaquettes ou des segments  
 Inspection des disques et des étriers, du maître-cylindre, des fixations et des flexibles des freins  
 Appoint du liquide du maître-cylindre  
 Vérification de la condition du liquide pour freins

Entretien  
des injecteurs

**79,95 \$**

Nettoyage des dépôts sur les injecteurs, les soupapes  
 d'admission et les chambres de combustion pour rétablir  
 l'écoulement prescrit de l'essence et réduire la consommation.

**Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge**

Offre de service, prix et offre incitative applicables uniquement chez les concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge participants. L'offre d'entretien comprend jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W30. Taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 7 juillet 2006. \*Des redevances écologiques peuvent être exigées. Des frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesel, les V10, les V6 HEMI, la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques. \*\*Garantie limitée à vie sur les plaquettes et les segments des freins Value Line. Pour tous les détails, consultez votre concessionnaire.